Onderkennen van de ware sentimenten van de ziel
Onderkennen van de ware sentimenten van de ziel

Herziene uitgave van

_Gauḍīya Vaiṣṇavisme versus Sahajiyāïsme_

Lezingen door

_Śrī Śrīmad Bhaktivedānta Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja_

_Jaya Radha_
Onderkennen van de ware sentimenten van de ziel

Oorspronkelijke titel: *Discerning the True Sentiments of the Soul*
Lezingen door Tridandisvami Bhaktivedanta Narayana Maharaja 1921
Herziene uitgave van: *Gaudiya Vaisnavism versus Sahajiyaism* 1999
2014 Gaudiya Vedanta Publications – Delhi, India

Nederlandse titel: *Onderkennen van de ware sentimenten van de ziel*
Nederlandse vertaling: 2019 Jaya Radhe
Pro Deo Uitgever Jaya Radhe: www.jayaradhe.nl
Email: mailto@jayaradhe.nl
Huidige formaat: PDF uitsluitend kostenloos

Druk: www.pumbo.nl
Papier: HVO biotop
Vector art: TruemitraFreevectors, Vecteezy
Paperback: www.boekenbestellen.nl/boek/sentimentenziel

Meer titels van deze auteur: www.boekenbestellen.nl
Zoekterm: BV Narayana Maharaja

Kostenloos Nederlandse eBoekformaten:
jayaradhe.nl/...boeken
purebhakti.com/...dutch

De digitale en gedrukte exemplaren van de Nederlandse vertalingen van het literaire erfgoed van B.V. Narayana Maharaja worden als Nederlands cultureel erfgoed ter inzage en conservering opgeslagen in de Koninklijke Bibliotheek in Den Haag.

Gaudiya Vedanta Filosofie; Caitanya
NUR: 718 Oosterse religies

De digitale formaten van deze uitgave kunnen ongewijzigd worden gedeeld, gelinkt en opgeslagen. Reproductie door middel van druk, plagiaat, digitale of fotokopieën ten bate van commerciële doeleinden of het collecteren van donaties in welke vorm en voor welk doel dan ook is niet toegestaan.
Inhoud

Voorwoord_________________________________________ i
Een inleiding ______________________________________ v
Gauḍīya vaiṣṇavisme _______________________________ vi
Sahajiyāisme ______________________________________ x
Heilzame aanroeping ________________________________ 1

Deel I – Echt en onecht spiritueel lichaam _________5

Inbeelding van een jongen____________________________ 5
Goloka binnenspringen ______________________________ 6
Siddha-deha, ons spirituele lichaam____________________ 8
Acht stadia van spirituele vooruitgang_________________ 11
Kṛṣṇa regelt alles___________________________________ 16
Het verspreidt zich als een plaag ______________________ 19
Wat is ons doel _____________________________________ 21

Deel II – Het bonafide proces: Sri Siksastaka________ 33

De bijdrage van Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura __________ 33
Om hen te helpen ___________________________________ 36
Hoe kreeg Śrī Nārada Muni siddha-deha _____________ 41
Smaak voor de naam en genade voor allen__________ 44
Deel III – De Sahajiya Babajis

Geen Guru-paramparā, geen schriftuurlijke referentie 51
Mahāprabhu’s Guru-paramparā 56
Kwalificaties van Guru en discipel 57
Pañcarātrika Guru-paramparā en Bhāgavata-paramparā 60
Guru is eeuwig 70

Deel IV – Vals geld en echt geld

Niet alles is goud dat er blinkt 91
Allemaal in één lijn 93
Van saffraan naar wit naar saffraan 100
Wees voorzichtig 102

Deel V – De sahajiya in onszelf

Kṛṣṇa, de Bron van alle bestaan, God van alle liefde 107
Sahajiyās kunnen Zijn bekoorlijkheid niet proeven 108
Het doel van bhakti: Zijn liefstalligheid realiseren 109
Goddelijke en aardse erotiek 110
Een hindernis op het pad van bhakti 114
Het heldere pad 114

Deel VI – Dit is de vraag

Waarom niet slechts één boek? 121
Geen deel overslaan 129
ONDERRKENNEN VAN DE WARE SENTIMENTEN
van de ziel is een herziene en uitgebreide uitgave
van het boekje Gauḍīya Vaṣṇavisme versus Sahajiyā-
isme gepubliceerd in 1999. In die tijd had onze Śrīla Gurude-
va, Śrī Śrīmad Bhaktivedānta Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja,
alleen de eerste twee lezingen hiervan in het Westen gegeven.
Jaren later heeft hij vervolglezingen gegeven en deze hebben
we aan deze uitgave toegevoegd om zijn uiteenzetting van de
materie af te ronden. We hebben ook de geluidsbanden van
de oorspronkelijke twee lezingen opnieuw beluisterd en heb-
ben in samenwerkingsverband enkele redactionele herzienin-
gen aangebracht.

Śrīla Gurudeva heeft in deze lezingen veel Sanskriete en
Bengaalse verzen geciteerd. De vertaling hiervan hebben we
tussen haakjes aan de tekst toegevoegd. De vertalingen zijn
ofwel van Śrīla Gurudeva of van onze meest eerbiedwaardige
Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja, die in de wereld bekend
staat als Śrīla Prabhupāda en een ṣīkṣā-guru en hechte vriend
is van Śrīla Gurudeva. Een asterisk (*) aan het eind van een
vertaling wil zeggen, dat deze afkomstig is van Śrīla Prabhu-
pāda.

In navolging van de traditie van onze geestelijk voorgangers
gebruiken we in het diacritische schrift standaard tekens om
de uitspraak van Sanskriete woorden aan te geven. Spreek ā uit als aa in vader, ī als ie in iets, ū als oe in oever, r als ri in rif, m en n als ng in hing, s en ś als ch in chocolade en c als tsj in tsjirpen.

Met het doel om bepaalde punten van de siddhānta, die in de lezingen van Śrīla Gurudeva worden genoemd, nader uit te leggen of vast te stellen hebben we tevens citaten uit de Vedabase folio van Śrīla Prabhupāda aan de Eindnoten en de Appendices toegevoegd. De lezers zullen ook blij zijn met een Glossarium van Sanskriete termen achterin het boek.

Bij de samenstelling van deze lezingen hebben we Śrīla Gurudeva en zijn secretaris, Śripāda B.V. Mādhava Mahārāja, verscheidene vragen gesteld om enkele uitspraken te verhelen en hebben we hun antwoorden overeenkomstig aan de tekst toegevoegd.

Het is vanzelfsprekend, dat er soms herhaling van dezelfde punten voorkomt, omdat deze lezingen aan uiteenlopende toehoorders op verschillende plaatsen in verschillende jaren werden gegeven. Toen we enkele lezingen van Śrīla Gurudeva aan het voorbereiden waren om in andere thema’s te publiceren, heeft hij ons bij enkele gelegenheden verzocht om overbodige herhalingen achterwege te laten. Daarom hebben we bij de samenstelling van dit boek zijn aanwijzingen opgevolgd.

Deel I werd gesproken op 27 juni 1997 in de boerderijgemeenschap van ISKCON New Māyāpura in Frankrijk; Deel II in hetzelfde jaar in Nederland op de gunstige Verdwijningsdag van Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura en Śrīla Gadādhara Paṇḍīta; Deel III ook in Frankrijk op 28 april 1998; Deel IV op 10 juni 2001 in Nederland; Deel V in Murwillumbah in Australië.
op 3 december 2002; en deel VI bestaat uit twee lezingen gegeven in Volgograd in Rusland op 13 september 2004, namelijk “Waarom niet alleen één boek?” is een uittreksel van de ochtendlezing van die dag en “Geen onderdeel veronachtzamen” is afkomstig uit de avondlezing.

Tenslotte, Deel VII bevat passages uit de biografie van Śrīla Gurudeva’s eigen dierbare dikṣā-guru, zijn leven en ziel, Śrī Śrīmad Bhakti Prajñāna Keśava Gosvāmī Mahārāja. In deze passages van de biografie heeft Śrīla Gurudeva uit zijn immense mededogen het onderwerp ware en valse spirituele perfectie voor oprechte zielen nader toegelicht.

Omdat hij aan het begin van iedere lezing een heilzame aanroeping uitsprak om zegeningen voor zijn toehoorders af te smeken, hebben we deze gebeden aan het begin van dit boek geplaatst. We bidden, dat jullie, onze gerespecteerde lezers, met het bestuderen van deze verhandelingen spirituele voeding zullen ontvangen.

Ondanks dat we ons best hebben gedaan, kunnen we enkele vergissingen hebben gemaakt bij de presentatie van de woorden van Śrīla Gurudeva. We nodigen jullie uit om ons behulpzaam te zijn bij het corrigeren van fouten ten behoeve van de volgende uitgave. Hetgeen jullie een vergissing achten kunnen jullie overleggen aan www.purebhakti.com/gvp.

Biddend voor de dienst van Hari, Guru en Vaiṣṇava’s,
Het Uitgeversteam
van Onderkennen van de ware sentimenten van de ziel
Onderkennen van de ware sentimenten van de ziel

De Verschijningsdag van
Śrī Śrīmad Bhaktivedānta Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja
30 januari 2014

Redactionele raadgevers – B.V. Mādhava Mahārāja, B.V. Tridanḍi Mahārāja, B.V. Vaikhānasa Mahārāja, Dāmodara dāsa (Toronto), Sulatā dāsi, Vaijayanītī-mālā dāsi • Redacteuren – Brajanāth dāsa, Sudevī dāsi (Maleisië), Śyāmāraṇī dāsi • Transcribenten - Devānanda dāsa, Mādana-mohini dāsi (Australië), Vasanti dāsi • Correcties typewerk – Lalitā-kisorī dāsi • Geluidsbanden – Īṣa dāsa van Pure-bhakti.tv • Controle geluidsbanden – Tulasikā dāsi • Glossarium – Sulatā dāsi • Opmaak – Jānakī dāsi • Lezersadviezen – Govinda dāsa, Ratikalā dāsi, Vasanti dāsi • Proeflezing – Dāmodara dāsa, Jānakī dāsi, Sanātana dāsa • Ontwerp omslag – Ananta dāsa, Jayadeva dāsa, Kṛṣṇa-kāruṇya dāsa, Rādhā-mohana dāsa, Vasanta dāsa, Vijaya-kṛṣṇa dāsa (Manila) • Kunstwerk omslag – Vāsudeva dāsa • Technische assistentie – Navalatikā dāsi • Productiecoördinatie – Śyāmāraṇī dāsi • Verantwoording – Alexander Muir, Ānandini dāsi (V.K.), Ānītā dāsi, Jaya-gopāla dāsa, Kṛṣṇamayī dāsi, Maṇjarī dāsi (Hawaiï), Nṛsiṁha dāsa, Rāghava Paṇḍita dāsa, Śivānanda Sena dāsa, Yamunā dāsi.
Śrī Śrīmad
Bhaktivedānta Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja
Śrī Śrīmad

Bhaktivedānta Vāmana Gosvāmī Mahārāja
Śrī Śrīmad
Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja
Srī Srīmad
Bhakti Prajñāna Keśava Gosvāmī Mahārāja
ŚRĪ ŚRĪMAD

BHAKTISIDDHĀNṬA SARASVATĪ ṬHĀKURA PRABHUPĀDA
Saccidananda
Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura
Śrī Caitanya Mahāprabhu als Saccīnandana Gaurahari
Śrī Kṛṣṇa, de Allerhoogste Persoonlijkheid Gods
samen met Zijn hoogste vermogen en geliefde metgezellin, Śrīmatī Rādhikā
Een inleiding

Allereerst bieden we onze meest vereerenswaardige Gurudeva, nitya-lilā-praviṣṭa om viṣṇupāda Śrī Śrīmad Bhaktivedānta Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja, onze onbeperkte eerbetuigingen aan. Hij heeft ten behoeve van de geestelijke verheffing van alle zielen in deze wereld de planeet meer dan dertig keer rondgereisd om het pad van spirituele perfectie – de beoefening van zuiver bhakti-yoga – te onderwijzen. We voelen ons zeer vereerd om hier enkele van zijn lezingen te presenteren, die de fundamentele elementen van die beoefening verhelderen.

Deze verhandelingen verduidelijken dit bonafide pad van het ontwaken van het complete potentieel van de ziel in een liefdevolle relatie met de Allerhoogste Ziel, Śrī Kṛṣṇa. Het verdrijven van hindernissen op het pad van die smetteloze goddelijke liefde door de grondeloze genade van Śrī Guru opent het hart en laat die liefde daar binnentreden. In gedachten hieraan heeft Śrila Gurudeva tevens de ideeën behandeld, die ongunstig zijn voor spirituele evolutie. Hij heeft zich daarbij in het bijzonder gericht op hetgeen hij beschreef als de wijd en zijd verspreidende aandoening van sahajiyālisme (sahajiyā), een goedkope imitatie van spirituele realisatie, die zijn volgelingen van hun ware spirituele welzijn berooft.
Voor velen van jullie is *Onderkennen van de ware sentimenten van de ziel* jullie eerste boek over *bhakti*, of één van de eerste boeken. Om jullie begripsvorming te vergemakkelijken hebben we twee belangrijke termen omschreven, die als essentiële basis voor de inhoud dienen, namelijk Gauḍīya vaiṣṇavisme en *sahajīyā* (sahajiyāīisme).

**Gauḍīya vaiṣṇavisme**

Het woord Vaiṣṇava verwijst naar een toegewijde van Viṣṇu, de Allerhoogste Persoonlijkheid Gods. Er bestaan ontelbaar veel incarnaties van Viṣṇu en Ze verschijnen met regelmaat in de geschiedenis om buitengewoon spel tentoon te spreiden. Door getuige te zijn van of te horen over Hun grootmoedige activiteiten raken de geconditioneerde zielen van deze wereld ertoe aangetrokken, waarmee hun natuurlijke eigenschap wordt gewekt om zich met liefdevolle dienstverlening (*bhakti*) aan Viṣṇu bezig te houden.

De vedische geschriften zeggen, dat de oorspronkelijke Viṣṇu Śrī Kṛṣṇa is. Ze verheerlijken Hem als de bron van alle incarnaties en materiële en spirituele werelden en als de Allerhoogste Absolute Waarheid. Dezelfde Kṛṣṇa verscheen 5.000 jaar geleden op Aarde en Zijn activiteiten en lessen zijn opgetekend in de vedische geschiedenis.

De vedische literatuur huldigt de Absolute Godheid samen met Zijn eeuwige vrouwelijke wederhelft. Śrī Kṛṣṇa is de allerhoogste transcendent man en de allerhoogste transcendent vrouw is Zijn geliefde metgezellin, Śrīmati Rādhikā. Zoals Kṛṣṇa de bron van alle incarnaties van Viṣṇu is, zo is
Rādhikā de bron van alle gedaanten, die de vrouwelijke energie en het scheppend vermogen (śakti), zoals Lakṣmi, Pārvatī, Durgā, Sarasvatī en Bhūmi, de godin van de Aarde, vertegenwoordigt.

Rādhikā en Kṛṣṇa zijn Eén Waarheid, die Zich in twee eeuwige gedaanten manifesteert met het doel om de hoogste vorm van het liefdesspel met elkaar te ervaren. Om Kṛṣṇa de vreugde van de hoogste zegen te bieden verleent Rādhikā Hem diensten met het gevoel van een overspelige geliefde, een paramour. Hun uitwisselingen lijken op wereldse relaties tussen man en vrouw, maar de zorgvuldige analyse van zelfge realiseerde zielen geeft te zien, dat deze uitwisselingen volkomen verstoken zijn van materiële gevoelens. De werken van de grootste wijzen en mystici, die zelf geen verbinding met wereldse activiteiten of gehechtheden hebben, prijzen de verering van Kṛṣṇa uitgevoerd door Rādhikā en Haar expansies, de gopīs, als de meest verheven en zuiverste vorm van liefde voor God.

In het transcendentale gebied is Kṛṣṇa het object van liefde en dienstverlening, terwijl Rādhikā en de toegewijden de goddelijke woonplaats of het reservoir van die liefde zijn. Ze ervaren allemaal onbeperkt plezier, maar Kṛṣṇa neemt alleen in Rādhikā de allerhoogste extatische liefde waar, waarvan zelfs Hij de diepten niet kan inschatten. Om de grootheid van Haar liefde te begrijpen en de ongelimiteerde eigenschappen van Hemzelf te leren kennen, die alleen zij in de hoogste mate kan proeven, bedekt Hij Zich met Haar gevoelens en lichaamskleur en neemt de goddelijke gedaante van Śrī Caitanya Mahāprabhu aan. Mahāprabhu verscheen in deze wereld
Onderkennen Van De Ware Sentimenten Van De Ziel


De verschijning van Śrī Caitanya Mahāprabhu verdrijft de duisternis van onwetendheid, die deze wereld omkleedt. Hij heeft de fundamentele grondbeginselen van zuivere bhakti (toewijding) uiteengezet en heeft de praktijk van kīrtana geïntroduceerd, het gezamenlijk chanten (zingen) van de heilige namen van Śrī Kṛṣṇa als de belangrijkste methode om de superexcellentie van die zuivere bhakti te bereiken. Hij heeft Zelf de smetteloze perfectie van de liefde van Śrī Rādhā en de gopīs voor Kṛṣṇa gedemonstreerd en Hij heeft in het bijzonder aan fortuinlijke zielen de gelegenheid geschonken om als gopi-dienstmaagd rechtstreeks dienst aan Śrī Rādhā-Kṛṣṇa te verlenen door via Zijn authentieke volgelingen het proces te openbaren, waarmee we dit kunnen bereiken.

Hier volgt een beknopte samenvatting van enkele lessen van Mahāprabhu, die een speciaal belang dienen voor Onderkennen Van De Ware Sentimenten Van De Ziel. Deze samenvatting is gebaseerd op de vertaling en het commentaar van Śrīla Gurudeva op Śrī Bhajana-rahaṣyā (Hoofdstuk 6, Tekst 6) van Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura.

Wanneer het levend wezen, of de jīva, zich in zijn spirituele lichaam (siddha-deha) bevindt, is hij alleen verzonken in het liefdevol dienen van Śrī Kṛṣṇa, waarbij hij zijn materiële aanduidingen als onbeduidend beschouwt.

Van nature en op grondrechtelijke basis is het levend wezen een dienaar van de transcendente Śrī Kṛṣṇa, de oceaan van alle bovenzinnelijke smaken. Dit wordt bevestigd in Śrī
Caitanya-caritāmṛta (Ādi-lilā 5.142) – Alleen Śrī Kṛṣṇa is Īśvara, de allerhoogste bestuurder, en alle anderen zijn Zijn dienaren. Ze dansen, omdat Hij hen aan het dansen zet.

Als het levend wezen door de materiële energie (māyā) wordt gebondend, identificeert hij zich met het tijdelijke materiële lichaam als vrouw, man of met een andere aanduiding. Śrī Caitanya Mahāprabhu heeft de mensen, die door dit ijzereen tijdperk van Kali worden getergd, geïnformeerd, dat ze niet worden gehouden aan hun sociale klassen, zoals brāhmaṇas (priesters en leraren), ksatriyas (soldaten en bestuurders), vaiśyas (zakenmensen en landbouwers), of śūdras (arbeiders, technici en ambachtslieden), noch aan hun levensfasen (huishouden, verzakende orde enzovoort). Hun zuivere, zegenrijke identiteit is die van een liefdevolle dienaar van de dienaar van de dienaar van Śrī Kṛṣṇa, de Held van de meisjes van Vraja, de gopīs.

De bestemming, die iemand na de dood krijgt, is in overeenstemming met zijn activiteiten, indrukken en verlangens, die hij gedurende zijn leven heeft gehad. Wanneer hij echter zijn toevlucht neemt tot een bonafide guru en zijn instructies volgt, verwerkelijkt hij zijn eigen eeuwig zuivere gedaante. Omdat hij zich wijdt aan het dienen van zijn guru en het chanteren van de heilige naam onder leiding van zijn guru, wordt zijn materiële identiteit opgeheven en gaat zich een zuiver spiritueel gevoel manifesteren. Dan krijgt hij een transcendent lichaam, waarin hij Kṛṣṇa persoonlijk kan dienen.

Het transcendentele lichaam komt overeen met het gevoel, waarmee hij zijn dienst verleent, hetzij als dienaar, vriend, ouder, of geliefde, en al dergelijke relaties zijn totaal versto-
Onderkennen van de ware sentimenten van de ziel

ken van enig verlangen naar persoonlijk geluk. Iemand, die aanleg heeft voor de zeldzame liefde, die tot uitdrukking wordt gebracht door Rādhikā en de gopīs (mādhurya-rasa), praktiseert bhakti onder leiding van een authentieke Vaiṣṇava en krijgt een spirituele gedaante, die met het gevoel in deze relatie overeenkomt. Dit is het doel van de rūpānuga Gauḍīya Vaiṣṇava’s.

Sahajiyāïsme

Door het hele boek heen bespreekt Śrīla Gurudeva tevens hetgeen de klassiek vedische teksten beschrijven als de geperverteerde reflectie van deze goddelijke filosofie. Hij zegt, dat er een duistere reflectie bestaat genaamd sahajiyā, dat de volgelingen sahajiyās worden genoemd en dat sommige sahajiyā groepen bekend staan als sahajiyā-bābājis. Hij legt uit, dat het gevoel van de gopīs volkomen spiritueel is en dat dit gevoel de natuur betreft van de meest fortuinlijke zielen. Over het algemeen denken de sahajiyās en in het bijzonder de sahajiyā-bābājis daarentegen, dat het mogelijk is om deze hoge spirituele emoties te ervaren door de geestelijke activiteiten van Rādhā en Kṛṣṇa met behulp van hun eigen materiële lichaam en verstand te imiteren.

Hier kan worden opgemerkt, dat Śrīla Gurudeva altijd handelde en sprak met oprechte genegenheid voor het welzijn van iedereen. Aangezien helderheid en onderscheidingsvermogen van wezenlijk belang zijn voor een substantieel spirituele vooruitgang, waarvan Gurudeva de meest uitgelezen gids was, kon hij geen verbastering van de woorden van de ge-
schriften verdragen, omdat dergelijke verbasteringen hinder- nissen vormen op het pad van zuivere bhakti. Als bewaker van bhakti kon hij als een liefhebbende vader krachtig spre- ken tegen personen, van wie hij zag, dat ze iets deden, dat hun spirituele vooruitgang kon belemmeren. Dit transformeerde hun hart en gaf hen de inspiratie om hun spirituele leven dras- tisch te verdiepen. Dit is het wonder, dat een ware guru ten uitvoer legt, en dit is zijn eigenlijke plicht, niets minder.

In dit boek voert Śrīla Gurudeva bewijsmateriaal aan uit diverse vedische teksten om het verschil tussen wereldse lust en spirituele liefde aan te tonen. Hij zegt, “Zij die denken, dat parakiya-bhāva (buitenechtelijke of overspelige liefde) materieel is, dat Kṛṣṇa materieel is, dat bhakti materieel is en dat wij een materieel lichaam zijn, hebben geen idee van ware, bovenzinnelijke (transcendente) liefde, noch parakiya-bhāva. Ze roken gāñjā (marihuana) en ze willen plezier maken met allerlei ongehuwde ‘parakiya’ dames en deze dames willen ook met allerlei ‘parakiya’ minnaars optrekken, dus ze zoeken elkaar op en houden zich bezig met allerlei soorten immoreel (onzedelijk) gedrag. Dergelijke lieden kunnen in miljoenen levens niet in aanraking komen met bhakti; zelfs niet met een schijn van bhakti.”

Śrīla Gurudeva richt het verzoek tot zijn toehoorders om voorzichtig te zijn met de sahajiyās, “Wij prediken en daar- door worden ze enigszins afgeremd, maar ik weet niet, wat er gaat gebeuren, nadat ik deze wereld heb verlaten. Er zit een heel gevaarlijk stadium aan te komen.”

———

1 Passage van Śrīla Bhaktivedānta Nārāyaṇa Gosvāmi Mahārāja’s ochtendlezing in Olpe, Duitsland, op 21 februari 2003.
Hij vertelt, dat sommige mannelijke sahajiyās zich zelfs kleden en decoreren als gopi meisjes en hun zogenaamde gopi volgelingen betrekken in onzedelijke uitspattingen. Ook zijn dit mannen, ze beschouwen zichzelf als Śrīmati Rādhikā’s eeuwige sakhi (vriendinnen) en als Haar directe expansies, zoals Lalitā, Vişākhā, of Rūpa Mañjari. Aangezien het voor een levend wezen onmogelijk is om God of Zijn directe expansions te worden, is dit verdoornen misverstand hetzelfde als de ahanagramā pasanā van de māyāvādis (een vorm van vereering, waarin men zich als identiek beschouwt met het object van zijn verering).

Hij legt uit, dat sommige groepen sahajiyās pretentieuze lezingen geven over rasa-lilā, Krṣṇa’s goddelijke rondedans met de gopīs, en deze proberen te imiteren. Sommigen, die zich Gauḍīya Vaiṣṇava’s noemen en op hetzelfde moment pervers handelingen verrichten, hebben de leden van de samenleving, die goed zijn opgeleid en respectabel zijn, aanleiding gegeven om de naam “Gauḍīya Vaiṣṇava” te verafschuwen. Sommigen staan zelfs uiterst kritisch tegenover selfgerealiseerde zielen in de lijn van Śrī Caitanya Mahāprabhu, die Zijn sublieme boodschap oprecht propageren. En anderen, die op diverse manieren overigens wel als authentieke Gauḍīya Vaiṣṇava’s optreden en zelfs met zuivere toegewijden omgaan, ontmoeten in afzondering leden van de andere sekse om het vertrouwelijke spel van Śrī Rādhā en Krṣṇa te bespreken.

Śrīla Gurudeva heeft in Onderkennen van de ware sentimenten van de ziel niet alle schakeringen van materialistisch filosofische mengvormen specifiek besproken, hoewel ze wel in sommige van zijn andere boeken worden vermeld. Deson-
danks zal een opletende lezer in staat zijn Gurudeva’s woorden aan te wenden om andere filosofieën te herkennen, die zijn tegengesteld aan zuivere bhakti. Zowel in het Oosten als het Westen, waar yoga, kirtana, bhakti, dharma, karma en guru praktisch huishoudelijke woorden zijn geworden, behoren de volgende uitspraken tot dergelijke speculatieve wanpraktijken en misvattingen, “Ik ben God, jij bent God, we zijn in alle opzichten één met die onpersoonlijke God;” “God is Zero;” “Er zijn vele Goden;” “Dienstverlening aan de mens is dienstverlening aan God;” “Alle paden leiden naar dezelfde bestemming;” “Bewustzijn komt voort uit materie;” “We zijn er trots op, dat onze God Kṛṣṇa is, want Hij speelde vrijblijvend met vrouwen en onze spirituele perfectie bestaat eruit hetzelfde te doen” enzovoort.

Onze meest eerwaarde, heilige meester, Śrīla Bhaktivedānta Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja, die volgt in het voetspoor van zijn disciplinaire voorgangers in de lijn van Śrī Caitanya Mahāprabhu, heeft de waardigheid en grootsheid van de ware Gauḍīya Vaiṣṇava cultuur gevestigd met zijn boeken, lezingen, conversaties en zijn heilige aanwezigheid. We bidden aan zijn lotusvoeten, dat hij zijn grondeloze genade over ons heen sprenkelt om ons de spirituele intelligentie te schenken, waarmee we altijd de ware en zegenrijke gevoelens van de eeuwig zuivere ziel kunnen onderkennen.

Uw aspirerende dienaren,
De Redacteuren
Heilzame aanroeping

ōṁ ajñāna-timirāndhasya jñānānjana-salakayā
cakṣur unmilitariṇ yena tasmai śrī-gurave nāmaḥ
Śrī Guru praṇāma

O Gurudeva, u bent zo genadevol. Ik bied u mijn nederige praṇāma aan en bid uit de grond van mijn hart, dat u met de toorts van goddelijke kennis mijn ogen opent, die verblind zijn geweest door de duisternis van onwetendheid.

vāṇcha-kalpa-tarubyaś ca kṛpā-sindhubhya eva ca
patitānāṁ pāvanebhyo vaiṣṇavebhyo namo nāmaḥ
Śrī Vaiṣṇava vandana

Ik bied praṇāma aan de Vaiṣṇava’s, die lijken op wensbomen, die een oceaan van genade zijn en die de gevallen geconditioneerde zielen bevrijden.

namo mahā-vadānyāya kṛṣṇa-prema-pradāya te
kṛṣṇāya kṛṣṇa-caitanya-nāmne gaura-tviṣe nāmaḥ
Śrīman Mahāprabhu vandanā

Ik bied praṇāma aan Śrī Kṛṣṇa Caitanya, die Śrī Kṛṣṇa Zelf is. Hij heeft de gouden gloed van Śrīmatī Rādhikā aangenomen.
en schenkt vrijgevig *kṛṣṇa-prema* (zuivere liefde voor Kṛṣṇa), de meest zeldzame gift.

*gurava gauracandrāya rādhi-kāyai tādālaya
kṛṣṇāya kṛṣṇa-bhaktāya tad-bhaktāya namaī nāmaḥ
Samaṣṭigata praṇāma*

Ik bied keer op keer mijn eerbetuigingen aan śrī guru, Śrī Gauracandra, Śrīmatī Rādhikā, Haar metgezellen en Haar woonplaats, Śrī Vṛndāvana-dhāma, en aan Śrī Kṛṣṇa en al Zijn toegewijden.

*bhaktyā vihīnā aparādha-lakṣaiḥ
kṣiptās ca kāmādi-taraṅgā-madhye
kṛpāmayī! tvāṁ saraṇāṁ prapāṇā
vṛnde! numas te caraṇāravindam
Śrī Vṛndā-devyaṣṭakam (Vers 8)*

Verstoken van *bhakti* en schuldig aan oneindig veel overtredingen werden we in de golven van lust [woede, hebzucht enzovoort] gesmeten. O genadevolle devé, we nemen onze toevlucht tot jou! O Vṛndā, we bieden *praṇāma* aan jouw lotusvoeten.

*yamī pravrajantam anupetam apeta-kṛtyaṁ
dvaipāyano viraha-kātara ājuhāva
putreṇi tan-mayatayā taravo ‘bhinedus
tam sarva-bhūta-hṛdayām munim ānato ‘smi
Śrimad-Bhāgavatam (1.2.2)*
Ik bied mijn praṇāma aan Śrī Śukadeva Gosvāmī, die het hart van iedereen kan binnengaan. Toen hij van huis vertrok zonder zuiveringsritten te ondergaan, zoals het aanvaarden van de heilige draad, riep zijn vader Vyāsa uit, “O mijn zoon!” Alsof ze in dezelfde gevoelens van afgescheidenheid waren verzonken, weerklonken de bomen in antwoord op zijn uitroep.
Deel I

Echt en onecht spiritueel lichaam

Inbeelding van een jongen

EEN KLEIN JONGETJE VAN DRIE OF VIER JAAR oud zat eens naakt bij zijn moeder op schoot, legde zijn armpjes om haar hals en zei met liefde en genegenheid, “Moeder, Moeder, ik wil een hele mooie vrouw. Ze moet lichaamskleur als goud hebben, krullend haar en prachtige ogen. Ze mag niet sterker zijn dan ik, anders kan ze me straffen, en ze moet ook dunner zijn dan ik. Ik wil ook twee zonen en een dochter hebben kort na ons huwelijk. Snel, Moeder, regel voor mij een hele mooie dame.”

De moeder begon te lachen. “Ja,” zei ze, “ik zal zeker overal naar een goede vrouw voor jou zoeken, maar eerst moet je
onderkennen van de ware sentimenten van de ziel

groot en sterk worden. Als jouw śikhā¹ lang en dik is geworden, ga ik snel jouw huwelijk regelen.”

Dit verhaal wijst op een verschijnsel, dat zich tegenwoordig wijd en zijd onder zogenaamde toegewijden verspreidt. Der- gelijke personen chanten nauwelijks Kṛṣṇa’s heilige namen op hun japa-kralen en ze doen geen moeite om een devotioneel gevoel jegens Kṛṣṇa te ontwikkelen. Ze hebben geen behoefte om aan Kṛṣṇa te denken en ze willen ook geen grondig begrip van siddhānta of conclusies van spirituele waarheden ontwik- kelen. Ze hebben geen interesse om dag en nacht te chanteen, zoals Śrīla Haridāsa Ṭhākura dat deed. Ze kunnen in feite zelfs niet één rondje Hare Kṛṣṇa mantra chanteen met hun gedachten alleen op Kṛṣṇa gericht. Ze hebben veel zaken om over te denken met betrekking tot lichaam en allerlei dingen, die ermee te maken hebben, zoals naam, faam en rijkdom. Ze worden overweldigd door lust en andere aardse verlangens en desondanks zitten ze te wachten op de manifestatie van hun siddha-deha, geperfectioneerd spiritueel lichaam, waarmee een zuivere ziel bovenzinnelijke dienst aan Śrī Rādhikā en Kṛṣṇa kan verlenen.

Goloka binnenspringen

Ofschoon hun verstand zich niet op Kṛṣṇa’s transcendentale spel kan concentreren, willen dergelijke figuren siddha-deha hebben, alsof het een Indiase rasagulla [snoepje] betreft. Iemand met geld kan gemakkelijk twee, drie of vier rasagullas

¹ Een lok ongeschoren haar op het achterhoofd.
kopen. Zo denken deze mensen ook, dat ze hun spirituele lichaam even gemakkelijk kunnen aanschaffen als een *rasagulla*, terwijl hun filosofische wanbegrip uiterst gevaarlijke consequenties heeft.

Deze neofieten denken, dat ze meteen Goloka Vṛndāvana kunnen binnenspringen en Kṛṣṇa beter kunnen dienen dan Śrīmatī Rādhikā, Śrī Kṛṣṇa’s allerhoogste vermogen en dierbare metgezellin. Op arrogante wijze zeggen ze, “Rādhikā? Wie is die Rādhikā? Wie is die Lalitā? Wie is die Viśākhā?” En als op dat moment een mooie juffrouw of meneer langs zou komen, die haar of zijn eigen valse toegewijde leven met deze wanbegrippen leidt, vallen die twee elkaar binnen luttele seconden wellustig in de armen.

Er zijn duizenden en duizenden van dergelijke zogenaamde toegewijden. Ook al zijn ze in de uitvoering van hun toegewijde dienst (*bhakti*) niet rijp, ze denken op arrogante wijze, “Ik heb nu mijn *siddha-deha* bereikt; ik ben Lalitā, of Viśākhā en ik ben een betere dienstmaagd dan Rūpa Mañjarī. Rūpa Mañjarī is niet zo gekwalificeerd als ik.” Als gevolg van deze kwaadaardige gedachten gaan deze personen noodzakelijk en in een hele korte tijd naar de hel – in een dag of twee.

Deze figuren denken ook, “Oh, de Gauḍiya Maṭha is afgeweken van de antieke *paramparā* (de disciplinaire opvolging van bonafide *ācāryas* of geestelijk leermeesters). De voorgaande *ācāryas* hebben ook zo gedacht als wij. Rūpa Gosvāmī en al die andere *ācāryas* deden het ook zoals wij het doen. Vanaf het beginstadium van hun toegewijde leven hebben ze aan hun *siddha-deha* gedacht en in die mentale gedaante hebben ze Kṛṣṇa gediend.”
Dergelijke speculaties zijn helemaal onjuist. Onze ācāryas aangevoerd door de Zes Gosvāmī’s hebben nooit op die wijze gehandeld. Ze zijn geen gewone mensen. Ze zijn de persoonlijke metgezellen van Śrī Śrī Rādhā en Kṛṣṇa en ze zijn naar deze wereld afgedaald alleen om hun genade en lessen te geven. Ze geven de geconditioneerde zielen het voorbeeld van hun eigen leven door te beginnen met śraddhā – vertrouwen in de woorden van guru, sādhu (een hooggerealiseerde ziel) en śāstra (vedisch geschrift) in de sterke overtuiging, dat alle onderliggende activiteiten automatisch worden voltooid door liefdevolle toegewijde dienst aan Kṛṣṇa te verrichten.

Siddha-deha, ons spirituele lichaam

In zijn boek Jaiva-dharma heeft Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura alle principes en praktijken van bhakti beschreven tot en met het bereiken van de siddha-deha. Daarin heeft hij de elf onderdelen van perfectie uitgelegd,

1) sambandha (de persoonlijke relatie met Śrī Śrī Rādhā en Kṛṣṇa)
2) vayasa (de leeftijd van de ziel als een gopī, een jong koehersersmeisje van Vraja, in die persoonlijke relatie)
3) nāma (de naam van de ziel als een gopī in die persoonlijke relatie)
4) rūpa (de persoonlijke gedaante en schoonheid)
5) yūtha (de groep, waarin men het Goddelijk Paar dient)
6) veṣa (de kleding)
7) ajñā (de specifieke instructie)
8) vāsa (de residentie in Goloka Vṛndāvana)
Echt en onecht spiritueel lichaam

9) *sevā* (de exclusieve dienstverlening)
10) *parākāśṭha-śvāsa* (het hoogtepunt van emotie, dat de levensadem van de aspirant vormt)
11) *pālyadāsi-bhāva* (het gevoel van een dienstmeisje onder bescherming van Śrī Rādhā)

Hij besprak dit echter op de laatste pagina’s van zijn boek, niet aan het begin.

Een van de belangrijkste personages in *Jaiva-dharma* is Śrī Raghunātha dāsa Bābāji, de geestelijk leermeester van Vijaya-kumāra. Śrī Bābāji leerde deze principes van perfectie aan Vijaya-kumāra, toen zijn leerling was gevorderd in Kṛṣṇa bewustzijn en vrij was van materiële verlangens en *anarthas*, onzuiverheden.

Vijaya-kumāra had op het strand in Jagannātha Purī vieren-twintig uur per dag zitten chanten en aan Kṛṣṇa zitten denken. De oceaan deed hem eigenlijk altijd aan Kṛṣṇa denken, de oceaan van *rasa* of bovenzinnelijke smaken. Vijaya-kumāra had de betekenis van *vibhāva* (de twee oorzaken van het proeven van *prema*) begrepen en *anubhāva* (de ondergeschikte tekenen van extatische emotie, zoals rollen over de grond en hardop lachen), *sāttvika* (de acht symptomen van constitutionele extase, zoals transpireren, breken van de stem en beven) en *vyābhicārī* (de drieëndertig extatische symptomen als

---

2 In *Jaiva-dharma* verwijst het woord ‘bābāji’ niet naar de sahajiyā-bābājis. Deze aanspreektitel vormt een onderdeel van het algemene gebruik in de vedische cultuur. ‘Bābā’ wijst op een oudere persoon en ‘ji’ is een achtervoegsel als teken van genegenheid en respect.
Onderkennen van de ware sentimenten van de ziel

golven in de nectaroceaan van *sthāyibhāva*, de eeuwige relatie met Kṛṣṇa, die oprijzen en terugvallen in die oceaan).³

Vijaya-kumāra realiseerde zich ook in welke verhouding deze ingrediënten in de *sthāyibhāva* dienen te worden geïntegreerd om bhakti-rasa te worden, de zoete uitwisselingen in de liefde voor Kṛṣṇa. Omdat hij zich in het stadium van bhāva-bhakti, transcendente emotie, bevond, was hij oprecht nederig geworden.

\[
\text{tṛṇād api sunicena taror api sahiṣṇunā}
\]
\[
\text{amānānā māna-dena kīrtaniyāḥ sadā hariḥ}
\]

*Sī Śikṣāṣṭaka* (3)

[Met het idee, dat men zelfs minder en waardelozer is dan onbeduidend gras, dat onder ieders voeten is platgetrapt, door tolerantier te zijn dan een boom, door niet arrogant te zijn en anderen volgens hun respectievelijke positie te respecteren dient men constant de heilige naam van Śrī Hari te chanten.]

Menaka en andere Apsarā’s, hemelse nimfen, die mooier zijn dan aardse vrouwen, kunnen het Kṛṣṇa bewustzijn van iemand, zoals Śrīla Haridāsa Ṭhākura, niet verstoren. Toch was Śrīla Haridāsa Ṭhākura niet betrokken bij de gevorderde praktijken van toegewijden in de lijn van de Gosvāmī’s, zoals Vijaya-kumāra. We hebben in geen enkel geschrift gezien of gehoord, dat hij zich daarmee bezighield. Alleen Śrīla Rūpa Gosvāmī, Śrīla Sanātana Gosvāmī en Śrī Raghunātha dāsa Gosvāmī volgden deze principes en onze hele lijn van disciplinaire opvolgers is tot vandaag de dag in hun voetspoor blijven volgen.

³ Zie Eindnoot 1 aan het eind van dit hoofdstuk.
Een toegewijde moet rijp worden in bhakti, voordat hij de ācāryas in onze disciplinaire lijn volkomen kan begrijpen. Hij moet in het stadium komen van śraddhā, steevast vertrouwen, waardoor eenvoudig door het uitvoeren van toegewijde dienst aan Śrī Kṛṣṇa alle onderliggende activiteiten automatisch worden volbracht. Dan krijgt hij sādhu-saṅga, de associatie van zuivere toegewijden, en daar houdt hij zich bezig met bha-jana-kriyā, het beoefenen van de onderdelen van bhakti. Hierdoor komt hij geleidelijk naar het stadium van anartha-nivṛtti, vrijheid van gewoonten en gedachten, die ongunstig zijn voor bhakti; daarna komt niṣṭhā, of standvastigheid; vervolgens komt ruci, smaak voor chanten en andere toegewijde praktijken; en daarna āsakti, een natuurlijke gehechtheid aan Kṛṣṇa. Daarna in het stadium van bhāva, waar niet langer een spoor van verlangen naar lustbevrediging aanwezig is, waar hij helemaal vrij is van alle materiële gedachten en gewoonten, manifesteert zich automatisch zijn siddha-deha, of constitutionele gedaante.

Acht stadia van spirituele vooruitgang

Wanneer gaat siddha-deha zich manifesteren? Śrīla Bhaktivi-noda Ṭhākura heeft dit in zijn boek, Bhajana-rahāsyā, behandeld. Daarin zet hij de verzen uiteen van Śrī Caitanya Mahāprabhu, Śrī Śikṣāṣṭaka, die de acht stadia van het rijpingsproces in toegewijde dienst belichten. Hij schrijft, dat men eerst bhajana van ceto-darpaṇa-mārjanaṁ, innerlijke absorptie en externe praktijk moet doen,
Onderkennen van de ware sentimenten van de ziel

[Laat er allerhoogste zege zijn voor alleen het chanten van de heilige naam van Śrī Kṛṣṇa, dat de spiegel van het hart zuivert en de uitslaande bosbrand van het materiële bestaan volkomen uitdooft. Śrī-kṛṣṇa-saṅkirtana spreidt de verzachtende manenstralen van spirituele extase (bhāva), die de witte lotus van het goede fortuin van het levend wezen in bloei zet. De heilige naam is het leven en de ziel van transcendентale kennis, die hier wordt vergeleken met een echtgenote. Het doet de oceaan van transcendentale zegen voortdurend toenemen en stelt in staat om bij iedere stap complete nectar te proeven. De heilige naam van Śrī Kṛṣṇa zuivert grondig en geeft verkoeling aan het zelf, zijn natuur en zijn vastbeslotenheid, als ook aan het lichaam, zowel innerlijk als uiterlijk.]

Dit vers van Śrī Śikṣāśṭaka wordt eigenlijk pas gerealiseerd, na het bereiken van het stadium van āsakti, natuurlijke gehuchtheid aan Śrī Śrī Rādhikā en Kṛṣṇa.

Dan het tweede vers,

nāmnām akāri bahudhā nija-sarva-śaktis
tatrārpitā niyamitaḥ smaraṇe na kālaḥ
etādṛśī tava kṛpā bhagavan namāpi
durdaivam īdṛsam ihājani nānurāgaḥ

[O Bhagavān, Jouw heilige naam schenkt alle zegeningen aan de levende wezens. Ten gunste van de levende wezens manifes-
teer Je eeuwigdurend Jouw ontelbaar vele namen, zoals Rāma, Nārāyaṇa, Kṛṣṇa, Mukunda, Mādhava, Govinda, Dāmodara, enzovoort. Je hebt in die namen alle vermogens van Jouw respectievelijke, persoonlijke gedaanten neergelegd. Uit Jouw grondeloze genade heb Je niet eens beperkingen op het chan-
ten en herinneren van dergelijke namen opgelegd, zoals het geval is met *sandhyā-vandanā*, dat alleen op specifieke tijdstip-
pen van de dag moet worden uitgeoord. Met andere woorden, op ieder moment van de dag of nacht kan de heilige naam worden gechant en herinnerd. Deze voorziening heb Je gemaakt. O Bhagavān, dit is Jouw grondeloze genade aan de le-
vende wezens. Desondanks ben ik wegens het begaan van overtredingen zo onfortuinlijk, dat in mij geen enkele gehecht-
heid aan Jouw heilige naam is ontwaakt, die zo gemakkelijk toegankelijk is en al het goede geluk schenkt.

Dit vers vertegenwoordigt de stadia van *sādhu-saṅga* (de associatie van hooggevorderde toegewijden) en *anartha-nivṛtti*, het afleggen van ongewenste gewoonten en gedachten onder invloed van dergelijke associatie. Op dit moment is ons chanten van Kṛṣṇa’s naam niet zuiver;⁴ soms is het *nāmābhāsa*, het reinigende stadium van het chanten, soms is het *nāma-
aparādha*, chanten vergezeld van tien overtredingen.⁵

---

⁴ “Er is één woord van Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura, “*nāmākṣara bahir ha-
ya nāma nāhi haya* – het alfabet komt eruit, maar dat is geen nāma.” *Nāmākṣara*, Hare Kṛṣṇa, het alfabet komt eruit, maar dat is niet de heili-
ge naam” (Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Prabhupāda in een gesprek op zijn kamer in Māyāpura op 25 februari 1977).

⁵ Zie Eindnoot 2 aan het eind van dit hoofdstuk.
De zuivere nāma verschijnt op de tong, wanneer we ons zuivere zelf worden. Tegen die tijd manifesteren zich automatisch de kwaliteiten van nederigheid en verdraagzaamheid.

\[\text{tṛṇād āpi sunicena taror āpi sahiṣṇunā}\\ \text{amānīnā māna-dena kirtaniyāḥ sadā hariḥ}\\\]

Śrī Śikṣāstäka (3)

[Met het idee, dat men zelfs minder en waardelozer is dan onbeduidend gras, dat onder ieders voeten is platgetrapt, door toleranter te zijn dan een boom, door niet arrogant te zijn en anderen volgens hun respectievelijke positie te respecteren dient men constant de heilige naam van Śrī Hari te chanten.]

Nu het vierde vers,

\[\text{na dhanamī na janaṃ na sunarimī}\\ \text{kavitāṃ vā jagadīśa kāmaye}\\ \text{mama janmani janmanīśvare}\\ \text{bhavatād bhaktir ahaïtukī tvayi}\\\]

[O Meester van het universum, ik verlang niet naar rijkdom, volgelingen zoals een vrouw, zonen, vrienden en familieleden, of wereldse kennis tot uitdrukking gebracht in poëtische taal. Mijn enige wens is, O Meester, dat ik leven na leven ongemotiveerde toewijding aan Jouw lotusvoeten mag hebben.]

Dit vierde vers vertegenwoordigt ruci, smaak voor bhajana. Als we bhajana op de juiste wijze in goed gezelschap beoefenen, ontwikkelt alles automatisch. Dan gaan we de vijfde sloka realiseren, die āsakti vertegenwoordigt. In dit stadium begint ook de siddha-deha zich te manifesteren,
O zoon van Nanda Mahäräja, wees me alsjeblieft genadig, Jouw eeuwige dienaar, die in de verschrikkelijke oceaan van het materiële bestaan is gevallen als gevolg van zijn baatzuchtige activiteiten. Beschouw me alsjeblieft als een stofje op Jouw lotusvoeten en aanvaard me voor altijd als Jouw dienaar, die verkocht is aan Jou.

Na het stadium van āsakti, wanneer de tranen van extase constant stromen, voelt de toegewijde pūrva-rāga, een intens gevoel van afgescheidenheid, voordat hij Kṛṣṇa ontmoet. Bij het chanten denkt hij, “O Kṛṣṇa, zonder Jou kan ik niet leven, O Śrīmati Rādhikā, zonder Jou kan ik niet leven. Wanneer geven Jullie me darśana [directe audiëntie]?”

Als hij dan vierentwintig uur per dag zit te huilen en over de grond rolt, realiseert hij het zesde vers van Śrī Śikṣāṣṭaka,

nayanaṁ galad-aśru-dhārayā
vadanaṁ gadgada-ruddhayā girā
pulakair nicitaṁ vapuḥ kadā
tava nāma-grahaṇe bhaviṣyati

[O Bhagavân, wanneer vullen mijn ogen zich met een vloed van tranen? Wanneer breekt mijn stem? En wanneer gaat het haar op mijn lichaam in extase overeind staan, wanneer ik Jouw heilige naam chant?]
Dit vers vertegenwoordigt het stadium van bhāva, wanneer de siddha-deha zich van nature manifesteert. Waar komt het vandaan? Het bevindt zich in onze svarūpa, onze oorspronkelijke spirituele gedaante. Het komt niet ergens buiten onszelf vandaan. Alles is volmaakt aanwezig in onze constitutioneel spirituele gedaante en om dit te realiseren hebben we eenvoudig een verbinding met svarūpa-śakti nodig, het innerlijke vermogen van Bhagavān.\(^6\) Zodra die verbinding is gelegd, manifesteert zich automatisch onze perfect spirituele gedaante en alle spirituele gevoelens van liefde verschijnen in ons hart.

**Kṛṣṇa regelt alles**


\(^6\) Zie Eindnoot 3 aan het eind van dit hoofdstuk.
We moeten dit altijd tot doel hebben, hunkeren naar de dienstverlening aan Rādhā en Kṛṣṇa, maar we mogen ons niet inbeelden, dat we een intieme sakhi\(^7\) zijn, een toegewijde vriendin, zoals Lalitā, Viśākhā of iedere andere sakhi, anders zijn we geruïneerd.


\[\text{prayu}j\text{yamānē mayī tām} \\
\text{suddhām bhāgava}tīm tānum\]

\(^7\) Het woord sakhi verwijst over het algemeen naar een tiener gopi (koeherdersmeisje), een oudere gopi, een dienares van Śrīmatī Rādhikā, of naar een vriendin van Rādhikā afhankelijk van de context – Red.
Onderkennen van de ware sentimenten van de ziel

ārabdha-karma-nirvāṇo
nyapata tāñca-bhautikaḥ
Śrīmad-Bhāgavatam (1.6.28)

[Nadat ik een transcendent lichaam kreeg, dat een metgezel van de Persoonlijkheid Gods past, verlaat ik het lichaam gemaakt van vijf materiële elementen, waarmee alle verworven baatzuchtige gevolgen van arbeid (karma) ook zijn gestopt.*]

Op het moment van de dood, toen Śrī Nārada Muni zijn lichaam gemaakt van vijf materiële elementen verliet, verscheen zijn siddha-deha en hij realiseerde zich, dat hij een metgezel van Bhagavān was. Wanneer bereikte hij die perfectie? Niet in het begin. De perfectie kwam in het meest gevoerde stadium van zijn Kṛṣṇa bewustzijn.

We kunnen verwachten, dat we onze siddha-deha bereiken, zodra we alle siddhānta hebben begrepen, de conclusies van spirituele waarheden. Iemand, die het niet kan schelen om dergelijke waarheden te kennen, zegt, “Dit vuur (de handelingen van kunstmatige spirituele perfectie) is mijn mahā-prasāda (voedselrestanten of andere artikelen geofferd aan het Godsbeeld).” Met andere woorden, die persoon aanvaardt zijn misverstand als Gods restanten of Gods genade. Hij eet dat vuur en het is met hem afgelopen.

Dit misverstand wordt sahajiya⁸ genoemd en is een groot verschil met de leer van ware Gauḍīya Vaiṣṇava’s.⁹ Śrīla Rūpa

---

⁸ Zie Eindnoot 4 aan het eind van dit hoofdstuk.
⁹ Zie de Inleiding voor een uitgebreide omschrijving van sahajiya en Gauḍīya vaiṣṇavisme onder de betreffende koppen.
Gosvāmī en Śrīla Sanātana Gosvāmī waren geen sahajiyās. Ze volgden juist het correcte proces van bhakti.


Het verspreidt zich als een plaag

hetzelfde moment hebben ze geen idee, hoe ze zich moeten reinigen, nadat ze naar de wc zijn geweest. Zonder een notie te hebben van het ABC van *siddhānta* beelden ze zich in, dat hen perfectie is gegeven.


In plaats van dit gevaarlijke pad te volgen probeert de oprechte spirituele aspirant het bonafide proces te volgen, dat is neergelegd door ācāryas, zoals Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura. In ons huidige neofiete stadium is het niet gunstig om *Govinda-lilāmṛta, Kṛṣṇa-bhāvanāmṛta, Muktā-carita, Dāna-keli-cintāmaṇi* of *Dāna-keli-kaumudī* aan te schaffen en te lezen. Laten we eerst beginnen met hele goede *sādhanā-bhajana* en rijp te worden in bhakti. Tot dat moment hebben we geen behoefte om deze boeken te lezen, zoals dat driejarige jongetje, dat een prachtige vrouw nodig had. Laten we ons niet met die droom inlaten.

Als we oprecht volgen, stuurt Kṛṣṇa automatisch een gerealiseerde ziel om ons te helpen. Dan stuurt hij Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura of Śrīla Rūpa Gosvāmī. Of Śrī Caitanya Ma-
hāprabhu kan in een of andere vorm persoonlijk naar ons toekomen.

**Wat is ons doel**

Als we het doel van onze sādhana kennen, kunnen we beginnen met śraddhā. De stappen zijn als volgt.

ādau śraddhā tataḥ sādhu-saṅgo ‘tha bhajana-kriyā
tato ‘nartha-nivṛttih syāt tato niṣṭhā rucis tataḥ
athāsaktis tato bhāvas tataḥ premābhhyudaṅcati
sādhakānām ayaṁ premṇaḥ prādurbhāve bhavet kramaḥ

_Sri Bhakti-rasāmṛta-sindhu_ (1.4.15-6)

[(1) Het horen van śāstras of vedische geschriften leidt tot pāramārthika sraddha, of sterk vertrouwen in de betekenis van de bhakti-śāstras, zoals Śrīmad Bhāgavat-gītā, Śrīmad-Bhāgavatam, _Sri Bhakti-rasāmṛta-sindhu_ enzovoort.

(2) Bij het verschijnen van dergelijke śraddhā krijgt men wederom sādhu-saṅga (associatie van zuivere toegewijden) en in gezelschap van sādhus krijgt men instructies over de methoden om bhajana uit te voeren.

(3) Daarna gaat men bhajana-kriyā uitoefenen, de praktijk van bhajana, te beginnen met de toevlucht tot een bonafide guru (śrī-guru-padāsraya) enzovoort.

(4) Door zich constant met bhajana bezig te houden verdwijnen geleidelijk de gewoonten en gedachten, die ongunstig zijn voor de ontwikkeling van bhakti (anartha-nivṛtti).

In dat stadium verschijnen éénpuntigheid en onophoudelijk streven naar bhajana.

(6) Daarna ontwikkelt zich ruci (smaak), met andere woorden, er ontwikkelt zich een intense hunkering naar bhajana.

(7) Wanneer ruci zich verder concentreert, wordt het āsakti genoemd. Het verschil tussen niṣṭhā en āsakti is, dat in niṣṭhā de toepassing van intelligentie wordt aangewend, terwijl āsakti spontaan is. Als in het stadium van niṣṭhā het verstand niet wordt aangetrokken, blijft men met zijn intelligentie toch toegewijd aan de uitvoering van bhajana. Wanneer de sādhaka of toegewijd beoefenaar in het stadium van āsakti komt, is hij niet langer afhankelijk van enigerlei redenering op basis van intelligentie. In dat stadium is hij op spontane wijze diep verzonken in de uitvoering van bhajana.

(8) Na het stadium van āsakti dient de ware spirituele emotie (bhāva of rati) zich aan.

(9) In het laatste stadium manifesteert zich prema, zuivere liefde voor God. Dit is de volgorde van de stadia, die tot het verschijnen van prema in het hart van de sādhaka leiden.]

Als je bhāva-bhakti bereikt, ga je de volgende verzen realiseren en praktizeren,

kṣāntir avyarthaka-latvair
viraktir māna-sūnyatā
āsā-bandhaḥ samutaṇṭhā
nāma-gāne sadā-rucih
āsaktis tad-guṇākhyāne
prītis tad vasati-sthale
Ity ādayo ‘nubhāvāḥ syur
jāta-bhāvāṅkure jane

Sri Bhakti-rasāmṛta-sindhu (1.3.25-6)

[Wanneer het zaad van extatische emotie voor Kṛṣṇa vrucht gaat dragen, manifesteren zich in het gedrag de volgende negen symptomen: vergeving (kṣānti), het voorkomen dat tijd wordt verspild (avyartha-kālatva), onthechting (virakti), afwezigheid van vals prestige (māna-sūnyatā), gretigheid (samutkūṭhā), een smaak voor het chanten van de heilige naam van Bhagavān (nāma-gāne sadā-ruci), gehechtheid aan beschrijvingen van de transcendente kwaliteiten van Bhagavān (tad-guṇākhyāne āsakti) en een genegenheid voor de plaatsen, waar Bhagavān woont (tad-vasati-sthale pṛīti), namelijk een tempel of een heilige plaats, zoals Vṛndāvana. Deze symptomen worden anubhāvas genoemd, ondergeschikte tekenen van extatische emotie. Ze zijn zichtbaar in een persoon, in wiens hart het zaad van liefde voor God is begonnen vrucht te dragen.*]

Door al deze waarheden te kennen kunnen we het juiste proces aannemen, maar het is niet waar, dat er geen toegewijden zijn, die reeds zijn gekwalificeerd om hun siddha-deha te herinneren. Er zijn in deze wereld zeker zuivere toegewijden. Ze worden uiteraard niet verstoord door de kritiek van sahajiyās; het is eerder zo, dat juist degenen, die hen bekritiseren of imiteren verstoord raken. Dergelijke personen hebben er niets aan om dergelijke zuivere toegewijden op kunstmatige wijze naar hun lagere niveau te trekken. Er kunnen duizenden toegewijden zijn, die voor deze perfectie gekwalificeerd zijn en op dit moment reeds geperfectioneerd zijn.

23
Een van de symptomen van een toegewijde, die bhāva-bhakti heeft bereikt is “nāma-gāne sadā-ruci, laya kṛṣṇa-nāma – vanwege een grote smaak voor de heilige naam is men geneigd om de Hare Kṛṣṇa maha-mantra constant te chanten”* (Śrī Caitanya-caritāmṛta, Mādhya-līlā 23.32). Deze toegewijde chant zelfs in zijn droom en in zijn slaap. Hij heeft zoveel smaak voor chanten, dat hij het geen moment kan nalaten.

Weten jullie wie de beste kīrtaniyā is (de beste uitvoerder van het chanten van Kṛṣṇa’s naam en glorie) in de hele wereld en vanaf de Oudheid tot vandaag de dag? Weten jullie wie de meest krachtige en zoete kīrtana zingt? Het is niet noodzakelijkwijzer iemand, die goed viool, harmonium, tablā en viṇā kan spelen.

Śrīla Śukadeva Gosvāmī is de beste kīrtaniyā. Al onze ācāryas zijn de beste kīrtaniyās. Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura, Śrī Bhaktisiddhānta Sarasvatī Gosvāmī Ṭhākura en Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja zijn ook de beste kīrtaniyās.


Het gaat om de spirituele kwalificatie, waarmee je het spel van Kṛṣṇa kunt beschrijven, die jou tot de hoogste klasse kīrtaniyā maakt, niet een mooie stem. Iemand met een prachtige stem kan ieder moment vallen en in feite kan hij reeds gevallen zijn. Degenen, die kīrтана uitvoeren en denken, “Worden de mensen in het publiek geïnspireerd, of niet? Zijn ze blij met mijn kīrтана?” doen eigenlijk geen kīrтана. Kīrтана is het
proces, waarmee de transcendent klank van Kṛṣṇa’s naam en glorie het oor binnengaat en het hart zuivert.

Als we iemand moeten prijzen en hem rupees, dollars of francs moeten geven, voordat hij bereid is te zingen, is hij geen ware kīrtaniyā. Geld en reputatie kunnen de ware kīrtaniyā niet toucheren. Dit willen we zijn: we willen harten laten smelten, ons eigen hart laten smelten en altijd om Śrī Śrī Rādhā en Kṛṣṇa huilen. De hari-kathā van een dergelijke kīrtaniyā raakt ieders hart en alle oprechte zielen zijn gedwongen hem te volgen. Een dergelijk persoon is guru.

\[
vāco vegaṁ manasaḥ krodha-vegaṁ \\
jihvā-vegam udaropastha-vegam \\
etāṁ vegān yo viṣaheta dhīraḥ \\
sarvām apimāṁ prthivīṁ sa śisyāt \\
\]

Upadesāmṛta (1)

[ Een wijs en zelfbeheerst persoon, die de aandrang om te spreken, de onrust van het verstand, de aanzet van woede, de heftigheid van de tong, de eisen van de maag en de opwinding van zijn geslachtsdelen kan onderdrukken, kan de hele wereld advies geven. Met andere woorden, alle personen kunnen een leerling worden van een dergelijk zelfbeheerst persoon.]

**Eindnoten**

1 *Passage uit Sri Bhakti-rasāmṛta-sindhu-bindu, Vers 14, Śrī Bindu-vikāśini-vṛtti:*

Wanneer kṛṣṇa-rati of de sthāyibhāva (de permanente emotie van het hart in een van de vijf primaire relaties van śānta, dāsyā, sakhya enzovoort) voor de toegewijde uiterst smakelijk
Onderkennen van de ware sentimenten van de ziel


**Componenten van bhakti-rasa**

_Sthāyibhāva_ – Het permanente gevoel in één van de vijf primaire relaties van śānta (passieve adoratie), dāsya (dienstbaarheid), sakhya (vriendschappelijkheid), vātsalya (ouderlijke genegenheid) en mādhurya (verliefdheid) wordt mukhya-rati genoemd. Het verwijst tevens naar het overheersende gevoel in de zeven secundaire smaken (gauṇa-rati) van humor, verbazing, ridderlijkheid, mededogen, woede, angst en afkeer.

_Anubhāva_ – Zichtbare acties, die de spirituele emotie in het hart illustreren (dansen, zingen enzovoort).

_Sāttvika-bhāva_ – Acht symptomen van spirituele extase, die uitsluitend voortkomen uit viśuddha-sattva, met andere woorden, wanneer het hart wordt overweldigd door emoties in relatie tot mukhya-rati of gauṇa-rati.

_Vyabhicārī-bhāva_ – Drieëndertig innerlijke spirituele emoties van tijdelijke aard voortkomend uit de nectaroceaan van de sthāyibhāva, die ze laat oprijzen en terugvallen in die oceaan.
Vibhāva – Datgene, waarin rati wordt geproefd en de oorzaak, waardoor rati wordt geproefd, worden vibhāva genoemd. Vibhāva bestaat in twee soorten: (1) ālambana (de ondersteuning of bewaarplaats van rati) en (2) uddipana (datgene dat rati stimuleert of opwekt).

Passage uit Śrī Caitanya-caritāmṛta, Madhya-līlā 23.51, Purport door Śrila Bhaktivedānta Svāmi Mahārāja:

In Sri Bhakti-rasāmṛta-sindhu (2.1.14) wordt vibhāva als volgt omschreven,

\[
tatra jñeya vibhāvās tu raty-āsvādana-hetavah \\
te divedhālambanā eke tathaivoddipanāḥ pare
\]

De oorzaak, die het proeven van de liefde voor Kṛṣṇa voortbrengt, wordt vibhāva genoemd. Vibhāva is in twee categorieën onderverdeeld: ālambana (ondersteuning) en uddipana (ontwaking).

In de Agni Purāṇa wordt gezegd,

\[
vibhāvyate hi raty-ādir yatra yena vibhāvyate \\
vibhāvo nāma sa dvedhālambanoddipanātmakāḥ
\]

Datgene dat veroorzaakt, dat liefde voor Kṛṣṇa verschijnt, wordt vibhāva genoemd. Het kent twee onderdelen – ālambana (waarin liefde verschijnt) en uddipana (waardoor liefde verschijnt).

In Sri Bhakti-rasāmṛta-sindhu (2.1.16) wordt over ālambana het volgende gezegd,

\[
kräṣṇaḥ ca kṛṣṇa-bhaktāḥ ca budhār ālambanā matāḥ \\
raty-āder viṣayatvena tathādharatayāpi ca
\]
Het object van liefde is Kṛṣṇa en het voertuig van die liefde is de toegewijde van Kṛṣṇa. De geleerden noemen ze ālambana – de funderingen.

_Uddipana_ wordt ook alsvolgt omschreven,

\[
uddipanās tu te proktā bhāvam uddipayanti ye
\]
\[
te tu śrī-kṛṣṇa-candrasyo guṇās ceṣṭāḥ prasādhanam
\]

De dingen, die extatische liefde opwekken, worden _uddipana_ genoemd. Deze ontwaking wordt voornamelijk mogelijk gemaakt door de eigenschappen en activiteiten van Kṛṣṇa en door Zijn manier van decoreren en de opmaak van Zijn haar _Sri Bhakti-rasāmṛta-sindhu_ 2.1.301).

_Sri Bhakti-rasāmṛta-sindhu_ (2.1.302) geeft de volgende, nader voorbeelden van _uddīpana_,

\[
smitāṁga-saurabhē varṁśa-śṛṅga-nūpura-kambavaḥ
\]
\[
padāṅka-kṣetra-tulasī-bhakta-tad-vāsarādayaḥ
\]

Kṛṣṇa’s glimlach, de geur van Zijn transcendente lichaam, Zijn fluit, hoorn, enkelbellen en schelphoorn, de tekens op Zijn voeten, Zijn woonplaats, Zijn favoriete plant [tulasī], Zijn toegewijde en de inachtneming van vastendagen en geloften in relatie tot Zijn toewijding wekken allemaal de symptomen van extatische liefde op.

2 _Citaat uit Sri Bhakti-rasāmṛta-sindhu-bindu, Vers 7:_

De tien soorten nāma-aparādha worden nu beschreven in relatie tot het chanten van de heilige naam van God.

1) Overtredingen begaan tegen de Vaiṣṇava’s door hen te belasteren enzovoort (ṇīndādi). Het woord ādi verwijst
hier naar de zes vormen van *vaiṣṇava-aparādha* (overtreedingen tegen de Vaiṣṇava’s), zoals aangegeven in het volgende vers uit de *Skanda Purāṇa* geciteerd in *Bhaktisandarbha* (Anucheda 265),

\[ hanti nindati vai dveṣṭi \\
\quad vaiṣṇavān nābhīnandatī \\
\quad krudhyate yāti no harṣam \\
\quad darsane patanāni ṣaṭ \]

Een Vaiṣṇava slaan, belasteren, laster over hem aanhoren, nalaten hem te verwelkomen, boos op hem worden en geen vreugde ervaren bij het ontmoeten van hem zijn zes vormen van *vaiṣṇava-aparādha*, die de dader tot een gedegradeerde positie doen vervallen.

2) Śrī Śiva beschouwen als de Allerhoogste Persoon, die afgescheiden en onafhankelijk is van Śrī Viṣṇu.

3) Śrī Gurudeva als een gewoon menselijk wezen beschouwen.

4) De Veda’s, Purāṇa’s en andere geschriften belasteren.

5) De loftuigingen van *śrī harināma* (de heilige naam) als denkbeeldig beschouwen. Met andere woorden, te denken, dat de vermogens, die worden geprezen in de geschriften met betrekking tot *harināma*, in feite niet in de heilige naam aanwezig zijn.

6) Een ongeauthoriseerde en misleidende uitleg van *śrī harināma* geven. Met andere woorden, het achterwege laten van de gevestigde en degelijke betekenis van de geschriften en op een dwaze manier een of andere futiele uitleg bedenken. Bijvoorbeeld, iemand kan beweren, dat God geen lichaam heeft (*nirākāra*), dat Hij vormloos is (*arūpa*)
en geen naam heeft (anāma) en dat daarom ook Zijn naam een fictie is.

7) Keer op keer zondige activiteiten begaan in de wetenschap, dat het uitspreken van de heilige naam dermate krachtig is, dat het alle zonden uitwist.

8) Alle vormen van religie en vrome activiteiten gelijkstellen aan śrī harināma.

9) Mensen zonder vertrouwen instructies geven over śrī harināma.

10) Geen liefde voor de naam koesteren ondanks over de glorie van śrī nāma te hebben gehoord.

Deze tien overtredingen moeten zeker worden vermeden. In de beoefening van hari-bhajana (horen, chanten en mediteren op de naam, gedaante, eigenschappen en het spel van Śrī Kṛṣṇa) dient men allereerst goed op te letten om alle sevā-aparādhas (ovetredingen in toegewijde dienst) en nāma-aparādha te vermijden. Men dient te weten, dat deze overtredingen ernstige obstakels vormen op het pad van bhajana en men dient met kracht te proberen ze op te geven. Zonder deze overtredingen op te geven kan er geen sprake zijn van vooruitgang in bhajana; de val van de sädhaka is veeleer verzekerd.

3 Citaat uit Ācārya Kesari Śrī Śrīmad Bhakti Prajñāna Keśava Gosvāmi – Zijn Leven en Lessen, Deel Vijf:

Kṛṣṇa’s svarūpa of gedaante is samengesteld uit eeuwigheid (sat), kennis (cit) en zegen (ānanda). Daardoor manifesteert Zijn svarūpa-śakti zich in drie vormen. Uit ānanda komt hlā-
**Echt en onecht spiritueel lichaam**

dinī-ṣakti (het pleziergevend vermogen) voort, uit sat komt sandhinī (het bestaansvermogen) voort en uit cit komt sarñvit-ṣakti (het kennisvermogen) voort. Sarñvit-ṣakti wordt ook jñāna-ṣakti genoemd. Hlādinī-ṣakti maakt Kṛṣṇa opgewekt (āhlādit) en dat is de reden, waarom de naam hlādinī is. Door deze ṣakti proeft Kṛṣṇa, de belichaming van zegen, plezier en stelt ook de toegewijden in staat transcendent geluk te proeven. De essentie van deze hlādinī is prema (transcendente liefde), een fenomeen, dat geheel is samengesteld uit transcendent rasa. Deze prema is zelf de belichaming van zegen. De geconcentreerde vorm van prema wordt mahābhāva ge-noemd. De belichaming van deze mahābhāva is Śrimati Rādhikā. Dit is een samenvattende inleiding tot de identiteit van ṣakti. [...]  

Wat is die bhakti? We zullen de intrinsieke eigenschappen (svarūpa-lakṣaṇa) en de marginale eigenschappen (taṭasthā-lakṣaṇa) beschrijven. De intrinsieke eigenschap is de volkomen inzet van lichaam, geest en spraak en het cultiveren van liefdevolle gevoelens (bhāva) voor het plezier van Kṛṣṇa. Inzet en bhāvas – deze twee blijven altijd actief om Kṛṣṇa vreugde te geven. De svarūpa-lakṣaṇa, de intrinsieke natuur van bhakti, verschijnt wanneer de speciale functie van Bhagavāns svarūpa-ṣakti (de functie van de essentie van hlādinī en

---

10 “De essentie van de hlādinī-ṣakti is liefde voor God, de essentie van liefde voor God is bhāva of transcendent gevoel en het hoogtepunt van die bhāva wordt mahābhāva genoemd. Śrimati Rādhārāṇi is de verpersoonlijkte belichaming van deze drie aspecten van transcendent bewustzijn. Ze is daarom het hoogste principe in de liefde voor God en is het meest dierbare object van Śrī Kṛṣṇa”* (Śri Caitanya-caritāmṛta, Ādi-līlā 4.69).
onderkennen van de ware sentimenten van de ziel

Sanvit) door de genade van Šrī Kṛṣṇa of Zijn toegewijde in de svarūpa van de jīva verschijnt.

4 Citaat uit Ācārya Kesari Śrī Śrīmad Bhakti Prajñāna Kesava Gosvāmī – Zijn Leven en Lessen, Deel Zes:

De jīva (levend wezen) is spiritueel en zijn enige natuurlijke dharma is spirituele dienstverlening aan Kṛṣṇa. Het woord sahaja – saha-ja – betekent datgene, dat samen met ātmā verschijnt. Voor de zuivere ātmā is transcendente dienstverlening aan Kṛṣṇa sahaja of natuurlijk, want het is intrinsiek (onverteemdbaar) aan de constitutie van de jīvātmā. Het is echter niet natuurlijk voor iemand, die wordt gebonden door inerte materie. Sahajiyās bedriegen anderen en worden zelf bedrogen en beroofd van hun zuivere en natuurlijke liefde voor Kṛṣṇa door te zeggen, dat de aardse vereniging van man en vrouw een natuurlijk en spiritueel dharma is.
Deel II

Het bonafide proces: Sri Siksastaka

De bijdrage van Srïla Bhaktivinoda Thākura

De glorie van Srïla Bhaktivinoda Thākura is zo enorm groot, dat zelfs de schepper van het universum, Śrī Brahmā, deze met zijn vier monden niet in zijn geheel kan beschrijven. Śrīla Bhaktivinoda Thākura was een transcendent persoonlijkheid en wij zijn niet transcendent, dus hoe kunnen we zijn glorie benaderen? Alleen een transcendent persoon kan dit ontvouwen.

We hebben van onze Gurudeva en andere Vaiṣṇava’s gehoord en we hebben het ook in authentieke boeken gelezen,
dat Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura de titel “Zevende Gosvāmī” is gegeven. Vanaf de tijd van de Zes Gosvāmī’s tot vandaag de dag heeft niemand een dergelijke aanduiding gekregen, maar gedurende zijn gemanifesteerde verblijf in deze wereld (1838-1914) zijn geleerden en toegewijden van zijn glorieuze activiteiten getuige geweest en hebben hem deze titel gegeven. Hij is degene geweest, die de ware principes van het Gauḍīya vaisṣṇavisme opnieuw heeft belicht. Als hij toen niet was verschenen, was deze zuivere leer voor altijd in een oceaan van vergeetelheid verloren gegaan.

Dat tijdvak is voor het Gauḍīya vaisṣṇavisme een duistere periode geweest. De sahajiyās hadden de gewoonte om het geen ze noemden siddha-praṇālī te geven, het proces of systeem, dat spirituele perfectie geeft. Ze gaven siddha-deha aan jān en allemaal zelfs zonder te weten, of hun volgelingen eigenlijk waren toegewijd.

Hun volgelingen kenden geen Gauḍīya Vaiṣṇava filosofie en kenden geen etiquetten, wisten niet hoe ze zich moesten gedragen en toch namen ze hun toevlucht tot sahajiyā-bābājī gurus, die pretendeerden aan hen hun spirituele gedaante te geven, die bestaat uit eeuwigheid, onpeilbare zegen en onbeperkte kennis.


Wat zijn goopis? Goopis zijn de liefjes van deze wereld. Ze denken, dat ze een dame moeten vinden om met haar te leven en dan van hun seksleven moeten genieten. Ze denken, dat deze bogus *prema* de filosofie van Śrī Caitanya Mahāprabhu behelst.\(^1\)

In naam van Gauḍīya vaiṣṇavisme voerden deze *sahajiyās* Hare Kṛṣṇa *kīrtana* uit, liepen achter het dode lichaam in de processie aan en incasseerden dan grote sommen geld van rijke verwanten van de overledene. In hun zogenaamde *kīrtanas* kwam het woord “Kṛṣṇa” niet duidelijk naar voren; het publiek kon amper het woord “Kṛṣṇa” ontwaren. De zangers zongen “Hare Kṛṣṇa-a-a-a-a-a” op een gefantaseerde melodie. En het publiek applaudiseerde en riep, “Oh, prachtig, prachtig,” en betaalde hen een paar rupees. Ofschoon die zangers wijn dronken en vlees en visconsumeerden, beeldden ze zich in zich te bewegen binnen de juiste gedragscodes; en ze werden door onintelligente lieden desondanks Vaiṣṇava’s ge-

---

\(^{1}\)”Prākṛta-sahajiyās zijn degenen, die denken, dat het transcendente spel (*aprākṛta-līlā*) van de transcendente Persoonlijkheid Gods *prākṛta* of aards is, zoals de liefdesaffaires van gewone mannen en vrouwen, en dat de *aprākṛta-tattva* (transcendente waarheid) door middel van een materiële praktijk kan worden bereikt” (*Ācarya Kesari Śrī Śrīmad Bhakti Prajñāna Keśava Gosvami – Zijn leven en lessen*, Deel Zes).
noemd. Vanwege deze onterende vertoningen raakten geleerde en onderlegde personen beschaamd en wilden niets te maken hebben met de woorden “Gauḍīya Vaiṣṇava”.

Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura was in zijn tijd de eerste persoon, die de feitelijke filosofie van Śrī Caitanya Mahāprabhu aan deze geleerde kringen onderrichtte. Door zijn predikwerk raakten de mensen op de hoogte met de ware transcendente liefde, *prema-bhakti*.

Zoals Koning Bhagiratha de Ganges Rivier naar de Aarde, naar India bracht, zo heeft Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura de *bhakti-gaṅgā* (de stromende Ganges Rivier van bhakti) naar deze wereld gebracht. Door zijn toedoen zijn talloze mensen geïnspireerd geworden om het zuivere Gauḍīya vaiṣṇavisme te volgen. Als hij niet was verschenen, zouden wij ons bij deze missie niet hebben aangesloten. Als Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja niet naar het Westen was gegaan – als hij niet naar Śrī Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura was gegaan en als Śrī Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura niet van Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura was gekomen – wat was jullie lot dan geweest? Jullie grote geluk is, dat jullie afkomstig zijn van Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura, die de hele zuivere doctrines van Śrī Caitanya Mahāprabhu predikte.

**Om hen te helpen**

Het komt door gebrek aan intelligentie, door onwetendheid, dat deze zogenaamde *bābājis* op deze manier spreken. Om

---

2 Zie Eindnoot 1 aan het eind van dit hoofdstuk.

Zoals eerder gezegd schreef Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura, dat bhakti begint met proberen te dienen en het eerste vers van *Śrī Śikṣāṣṭaka* te realiseren, *ceto-darpaṇa-mārjanam bhāva-mahā-dāvāgni-nirvāpaṇāṁ*. Daarna begrijpen en praktizeren we het twee vers, *nāmnām akāri bahudhā nija-sarva-saktis*. En daarna het derde, *tṛṇād api sunicena taror iva sahi-ṣṇunā*. Als we daadwerkelijk de eigenschappen aannemen, die daarin worden uiteengezet, kunnen we het vierde vers binnengaan, *na dhanaṁ na janaṁ na sundarīṁ*. Tegen die tijd zijn we onthecht van wereldse verlangens en smaken. Wan neer we nog zuiverder worden, wanneer we altijd chanten en Kṛṣṇa herinneren zonder door obstakels te worden verstoord, kunnen we het vijfde vers binnengaan, *ayī nanda-tanuja kiṅ-karamī*.

Binnengaan in dit vijfde vers is het begin van *siddha-deha*. Tegen die tijd realiseren we ons, dat we eeuwige dienaren van Kṛṣṇa zijn in een specifieke relatie. Het vermogen van een
volwassen boom is aanwezig in het zaad van de boom. Met water, lucht en licht ontkiemt het zaad en er komen geleidelijk bladeren, takken, bloemen, mañjarīs uit en tenslotte manifesteren zich ook vruchten. De hele boom of klimplant is in het zaad aanwezig, maar zijn eigenschappen komen alleen tot wasdom, wanneer lucht, water en zonlicht er mee in aanraking komen. Zo is ook het gehele vermogen van onze eeuwige liefdesgevoelens voor de Ziel van allemaal, Śrī Kṛṣṇa, sluimerend in onze ziel aanwezig, dat alleen ontwaakt door het zuivere proces van bhakti aan te nemen.

Het zesde vers van Śrī Śikṣaṭaka is alsvolgt,

\[ nayanaṁ galad-asru-dhārayā \\
   vadaṇaṁ gadgada-ruddhayā girā \\
   pulakāir nicitaṁ vapuḥ kadā \\
   tava nāma-grahaṇe bhaviṣyati \]

[O Prabhu, wanneer vullen mijn ogen zich met een vloed van tranen? Wanneer breekt mijn stem? En wanneer gaat het haar op mijn lichaam in extase overeind staan, wanneer ik Jouw heilige naam chant?] 

Wanneer een toegewijde zijn ātmā realiseert, zijn zuivere ziel, en inziet, dat hij een eeuwige dienaar van Kṛṣṇa is, heeft hij niet langer wereldse gehechtheden. In dit stadium manifesteert de svarūpa-śakti als hlādini en samvit genadevol in zijn hart.\(^3\)

Een van de broers van Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura dacht, dat zijn vader, Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura, zijn fysieke lichaam was. Hij beschouwde zichzelf in feite als

---

\(^3\) Zie Eindnoot 3 aan het eind van Deel I (pag. 30-1).
de zoon van Kedarnātha Daṭṭa (de burgerlijke naam van Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura), niet als Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura. Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvati Ṭhākura daarentegen beschouwde zijn vader als een metgezel van Śrī Kṛṣṇa, Śrīmatī Rādhikā en Śrī Caitanya Mahāprabhu. Hij heeft hem nooit gezien als zijn materiële vader, een persoon van vlees en bloed. Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvati Ṭhākura volgde het pad van Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura. Alles dat zijn vader sprak, aanvaardde hij volkomen en volgde dat.

Ons doel is siddha-deha, maar wat is siddha-deha? En wat is siddha-praṇāli (het proces dat spirituele perfectie schenkt)? Wie is begonnen met de bābājī versie van siddha-deha, in welk jaar is het begonnen en waar komt het vandaan? Śrīla Sanātana Gosvāmi en Śrīla Rūpa Gosvāmi worden Gosvāmi genoemd, geen Bābājī. Niemand heeft hen de titel Rūpa Bābājī, Sanātana Bābājī, of Śrīla Raghunātha dāsa Bābājī gegeven. In de tijd van Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura heeft niemand hem aangesproken als Viśvanātha Cakravartī Bābājī. In zijn tijd werd het proces van het geven van deze bogus versie van gopi-bhāva niet gepraktiseerd. Niemand heeft hen deze bābājī siddha-praṇāli gegeven.

Wat is siddha-praṇāli? Siddha-praṇāli is Śrī Śikṣāṣṭaka – vanaf het eerste vers. Om het derde vers te kunnen volgen, dat begint met tṛṇād api sunīcena, dient men dit bewustzijn te hebben, “Ik ben de eeuwige dienaar van Śrī Kṛṣṇa, Śrī Caitanya Mahāprabhu en Śrī Nityānanda Prabhu.” Op dit bewustzijnsniveau raakt de toegewijde onthecht van wereldse attracties en chant en herinnert Kṛṣṇa vierentwintig uur per dag onder leiding van een zeer gekwalificeerde Vaiṣṇava.
[Terwijl men in Vraja woont als een volgeling van de eeuwige inwoner van Vraja, die beschikken over de inherent spontane liefde voor Śrī Kṛṣṇa, dient men al zijn tijd te besteden aan achtereenvolgens de tong en de geest bezig te houden met het nauwgezet chanten en herinneren van Kṛṣṇa’s namen, gedaanten, kwaliteiten, spel en vermaak. Dit is de essentie van alle instructie.]

Śrīla Raghunātha dāsa Gosvāmī heeft deze siddha-praṇālī in zijn gebed genaamd Manaḥ-sikṣā uitgelegd. Alle verzen van dit gebed zijn praṇālī, geen kunstmatige denkbeelden.

Waar vandaan en van wie is deze kunstmatige siddha-deha afkomstig? Er is geen geschiedenis. Het zit niet in onze cultuur en het is ook niet de leer van Śrī Caitanya Mahāprabhu. Ware siddha-deha en siddha-praṇālī manifesteren zich, wanneer we het juiste proces volgen – te beginnen met het nemen van de volkomen toevlucht tot guru (guru-kāraṇa), hem eren (guru-bhajana), hem onder zijn aanwijzingen dienstverlenen (guru-sevā) en daarna bhajana-praṇālī. Het verschijnt door met zuiverheid het proces aan te nemen van horen, chanten, herinneren van Bhagavān, Zijn lotusvoeten dienen, Hem vereren, Hem gebeden aanbieden, Zijn dienaar worden, Zijn vriend worden en alles aan Hem overgeven. Het komt met,
sādhu-saṅga, nāma-kīrtana, bhāgavata-śravaṇa
mathurā-vasa, Śrī-mūrtira śraddhāya sevana
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Madhya-līlā 22.128)

[In associatie van toegewijden dient men de heilige naam van Bhagavān te chanten, Śrīmad-Bhāgavatam te horen, in Mathurā te wonen en het Godsbeeld met vertrouwen en eerbied te vereren.]

Als we deze processen volgen, geven Śrī Kṛṣṇa en Śrīmad-Rādhikā op genadevolle wijze onze perfecte gedaante, de gedaante, die geschikt is om Hen te dienen.

Hoe kreeg Śrī Nārada Muni siddha-deha

Śrīmad-Bhāgavatam zegt, dat Nārada Muni zijn mantra kreeg van Sanaka, Sanandana, Sanātana en Sanat-kumāra. Later, toen zijn moeder was gestorven, vertrok hij naar een dicht woud. Daar ging hij in een rivier een bad nemen en ging zijvend in de schaduw van een banyan-boom zijn mantra zitten chanten en mediteerde in zijn hart op de Superziel. Nadat hij dit een aantal jaren had gedaan, manifesteerde Śrī Viṣṇu Zich een moment in zijn hart en verdween weer.

geschiedte moment, wanneer de dood verschijnt, zal je jouw voeten op het hoofd van de dood zetten en worden bevrijd.”


Hij schreef ook het volgende,

\[
\begin{align*}
yāsomati-nandana, & \quad braja-baro-nāgara, 
gokula-rañjana kāna 
gopi-parāṇa-dhana, & \quad mādana-manohara, 
kāliya-damana-vidhāna
\end{align*}
\]

[Kṛṣṇa is de geliefde zoon van Moeder Yaśodā, de grootste held van Vraja, de heerlijkheid van Gokula en Hij is Kāna (een koosnaam voor Kṛṣṇa). Hij is de rijkdom van het leven van de gopīs, de verleider van zelfs Cupido en de bestraffer van de slang Kāliya.]

Na vele jaren verliet Nārada zijn sterfelijke lichaam. Op dat moment manifesteerde zich zijn siddha-deha en in die siddha-deha werd hij zo sterk, dat hij overal in het universum en er-

---

4 Dit wil zeggen, wanneer Nārada zijn lichaam op het moment van de dood gaat verlaten, hij geen pijn of verdriet zal lijden, zoals gewone geconditioneerde zielen doen. Bovendien zal hij onmiddellijk zijn eeuwige spirituele gedaante krijgen en zijn eeuwige dienst aan Bhagavān binnengaan – Red.
buiten kon rondreizen. In tegenstelling tot Dhruva Mahārāja had Nārada niet de hulp van een vliegtuig nodig om zich naar Vaikuṇṭha te verplaatsen.

We moeten proberen om alle processen, die Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura heeft onderwezen, te kennen. Dit bepaalde proces wordt gegeven, wanneer de leerling zich in een gevoerd stadium van bhakti bevindt: śravaṇa-daśa (het stadium van horen), varāṇa-daśa (het stadium van dorsten naar spirituele emoties), smaraṇa-daśa (het stadium van herinneren van Bhagavān en Zijn intieme metgezellen), bhāva-daśa (het stadium van ononderbroken herinnering en extatisch spirituele gevoelens in bhāva-bhakti of svarūpa-siddhi) en tenslotte prema-sampatti-daśa (het bereiken van het hoogste doel, liefde voor God). Sampatti-daśa is de staat, waarin men zijn siddha-deha ten volle realiseert (deze staat wordt ook vastu-siddhi genoemd, waarin het spirituele lichaam rechtstreekse darśana en sevā van Bhagavān en Zijn metgezellen krijgt).

In śravaṇa-daśa, het stadium van horen, krijgt men het proces, waarmee men perfectie bereikt, van zijn bonafide guru te horen uit vedische geschriften, zoals Śrīmad-Bhāgavatam, Śrī Caitanya-caritāmṛta, Jaiva-dharma en de hele filosofie van Śrīla Rūpa Gosvāmī. In śravaṇa-daśa zijn veel dingen te leren, zoals naam en identiteit – niet de naam van het materiële lichaam, maar van het transcendent lichaam.

---

5 Deze heeft Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura voornamelijk beschreven in Śrī Harināma-cintāmaṇi en Jaiva-dharma.

6 Zie Eindnoot 2 aan het eind van dit hoofdstuk.

7 Zie Eindnoot 3 aan het eind van dit hoofdstuk.

**Smaak voor de naam en genade voor allen**

Het onderwijzen van dit proces was het belangrijkste doel van Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura, die zijn lessen persoonlijk samenvatte in twee zinnen, "*jīva dayā kṛṣṇa-nāma, sarva-dharma-sāra* – Geef alle jīvas jouw genade, zie hen als van Śrī Kṛṣṇa en geef je helemaal over aan de Heilige Naam van Śrī Kṛṣṇa. Dit is de essentie van alle religieuze principes." Dit is tevens de complete strekking van alle lessen van de Veda’s, Vedānta, Upaniṣaden, *Bhāgavad-gītā*, de Purāṇa’s, Śruti’s, Smṛti’s en Pañcarātra.

Er zijn in wezen twee principes: *jīva dayā* en *kṛṣṇa-nāma*. De betekenis van *jīva dayā* is ‘genade aan geconditioneerde zielen’. Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura heeft uitgebreid uitgelegd, dat de beste *dayā* of genade is het ombuigen van geconditioneerde zielen van hun wereldse mentaliteit in die van dienstverlening aan Kṛṣṇa. Dit heeft meer waarde dan het
openen van honderdduizend ziekenhuizen en universiteiten en het schenken van honderdduizenden dollars aan liefdadige instellingen. *Jiva-dayā* is de meest bijzondere gift en deze wordt gegeven door de gerealiseerde ziel.

*harer nāma harer nāma harer nāmaiva kevalam kalau nästy eva nästy eva nästy eva gatir anyathā*

*Srī Caitanya-caritāmṛta* (Ādi-līlā 17.21)

[In dit tijdperk van ruzie en schijnheiligheid is de enige manier om te worden bevrijd het chanten van de heilige naam van God. Er is geen andere manier. Er is geen andere manier. Er is geen andere manier.*]

*Jiva dayā* kan alleen worden bereikt door het chanten van Kṛṣṇa’s heilige naam. Kṛṣṇa’s naam is Kṛṣṇa Zelf, maar we kunnen *śuddha-nāma*, de zuivere naam zonder overtredingen en misverstanden van de chanteur alleen chanten in associatie van de bonafide *guru* en bonafide Vaiṣṇava’s. Zonder deze associatie kunnen we de zuivere naam niet chanten noch betraken zijn in *śuddha-bhakti*.

Wat is *śuddha-bhakti* of zuivere toewijding? We kunnen denken, dat *vaidhī-bhakti*, toewijding gedreven door de regulerende principes van de geschriften, *śuddha-bhakti* is, maar dat is het niet en dat wordt het ook nooit. *Śuddha-bhakti* is *rāgānuga-bhakti* of toewijding gedreven door gretigheid om te volgen in het voetspoor van de persoonlijke metgezellen van Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa.8 Wanneer de praktijk van *rāgānuga-bhakti* helemaal rijp is, wordt het *rāgātmikā-prema* of liefde voor de metgezellen van Kṛṣṇa in Vṛndāvana genoemd. Met

---

8 Zie Eindnoot 4 aan het eind van dit hoofdstuk.
andere woorden, wanneer de oprechte toegewijde rāgātmikā-prema verlangt, cultiveert hij deze verworvenheid met al zijn zintuigen; dit wordt rāgānūga genoemd of toewijding uitgevoerd in het keilzog van de rāgātmikā-bhaktas. Wanneer het hart dezelfde gevoelsstemming aanvaardt als die van Śrīla Rūpa Gosvāmī, het gevoel van een pālya-dāśī van Śrimatī Rādhikā, wordt het rūpānūga-bhakti genoemd.


Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura heeft voorspeld, dat in de nabije toekomst vele honderdduizenden westers toegewijden met sikhā en tulasī-mālā Indiase toegewijden gaan ontmoeten en samen gaan chanten, “haribol, haribol,” “gaura premānande hari haribol,” en “hare kṛṣṇa hare kṛṣṇa kṛṣṇa hare hare / hare rāma hare rāma rāma hare hare.” Dus de zuivere missie van Śrī Caitanya Mahāprabhu zal zich over de hele aardbol verspreiden. Dit idee werd gestart door Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura. Hij is de wortel van al ons predikwerk en daarvoor zijn we hem waarlijk alle dank verschuldigd.
Eindnoten

1 Citaat uit Ācarya Kesari Śri Śrīmad Bhakti Prajñāna Kṛṣṇa Gosvāmī – Zijn leven en lessen, Deel Zes:

Na Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura en Baladeva Vidyābhūṣṭa diende zich een duister tijdperk aan in de Gauḍīya sampradāya van Śrīma Mahāprabhu, waarin de stroom van śrī rūpāṅuga-bhakti enigszins werd geschonden. Diverse vormen van speculatieve wanpraktijken en opvattingen tegengesteld aan sūdha-bhakti leken de ware begripsvorming binnen. In die tijd werd de situatie dermate catastrofaal, dat het beschaaflde deel van de samenleving zelfs de naam Gauḍīya vaisṇavisme ging verafschuwen na getuige te zijn geweest van het wangedrag van zijn zogenaamde aanhangers. Op die manier raakte de Gauḍīya Vaiṣṇava sampradāya gedistantieerd van de intelligentia en de gerespecteerde leden van de samenleving.

2 Citaat uit Śrī Bhajana-rahāśya, Hoofdstuk 6, Tekst 7:

Omdat meditatieve herinnering (smarāṇa) in spontane toewijding (rāgāṅuga-bhakti) overheerst, maken sommige personen, die nog anarthas hebben en wier hart ware gehechtheid aan Kṛṣṇa nog niet is verschenen, een bedriegelijk toneel van solitaire bhajana en terwijl ze zichzelf beschouwen als rāgāṅuga toegewijden, praktiseren ze hetgeen ze aṣṭa-kāliya-lilā-smarāṇa noemen. Sri Bhakti-rasāmṛta-sindhu (1.2.101) citeert uit de āgama-sāstras echter het volgende,
Onderkennen van de ware sentimenten van de ziel

śruti-smṛti-purūṇādi-
pañcarātra-vidhīṁ vinā
aikāntīkī harer bhakti
utpātayaiva kalpate

Als iemand de regulerende principes genoemd in de Śruti, Smṛti, Purāṇa’s en de Nārada-pañcarātra overschreidt, wordt groot wantrouwen gewekt, zelfs al kan hij zich bezighouden met eenpuntige toewijding aan Hari.

3 Citaat uit Śrī Harināma-cintāmaṇi, Hoofdstuk 15:

Als een sādhaka (toegewijde), die over Śrī Kṛṣṇa’s spel heeft gehoord, tot de echte smaak wordt aangetrokken, dient hij nadere instructie over rasa te nemen van een gerealiseerde, heilige geestelijk leermeester. Dit wordt het stadium van horen of śravaṇa-daṣṭa genoemd. Als de sādhaka de echte smaak gretig aanvaardt, neemt varaṇa-daṣṭa een aanvang. Door herinnering aan de gevoelens van rasa verlangt hij er vervolgens naar om ze te praktiseren; dan bereikt hij het derde stadium, smaraṇa-daṣṭa. Wanneer hij in staat is om deze gevoelens van rasa op perfecte wijze op te roepen, bereikt hij āpana-daṣṭa, of prāpti-daṣṭa. Wanneer hij zich tenslotte kan afscheiden van al zijn tijdelijke, materiële aanduidingen en stevig is verankerd in die oorspronkelijke, spirituele identiteit, waarnaar hij verlangt, heeft hij sampatti-daṣṭa bereikt – het erfdeel van zijn spirituele identiteit.
4 Passage uit een lezing door Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja over Śrīmad-Bhāgavatam 1.2.33 gesproken in Vṛndāvana op 12 november 1972:


Śrī Caitanya-caritāmṛta, Madhya-līlā 22.149 stelt,

De oorspronkelijke inwoners van Vṛndāvana worden spontaan tot Kṛṣṇa aangetrokken in toegewijde dienst. Niets kan worden vergeleken met dergelijke spontane toegewijde dienst, die rāgātmikā-bhakti wordt genoemd. Als een toegewijde in het voetspoor van de toegewijden van Vṛndāvana volgt, wordt zijn toegewijde dienst rāgānuga-bhakti genoemd.
Deel III
De Sahajiya Babajis

Geen Guru-paramparā,
geen schriftuurlijke referentie

Ik bied mijn vele honderdduizenden daṇḍavat praṇāmas, mijn nederige eerbêtuigingen, aan de lotusvoeten van mijn gurudeva, nitya-lilā-praviṣṭa om viṣṇupāda Śrī Śrīmad Bhakti Prajñāna Keśava Gosvāmī Mahārāja. Ik bied ook mijn honderdduizenden daṇḍavat praṇāmas aan de lotusvoeten van mijn sikṣā-guru, Śrī Śrīmad Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja, die in een hele korte tijd de missie van zuivere bhakti in de wereld heeft gepredikt. Door zijn genade kunnen we Śrī Śrī Rādhā en Kṛṣṇa en Śrī Caitanya Mahāprabhu en Zijn lessen leren kennen.

[Onze hele *paramparā* is op deze wereld neergedaald uit Goloka Vṛndāvana en Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura was een van de meest vooraanstaande ācāryas. Als hij niet was gekomen, zou alles zijn getransformeerd in sahajiyāisme – waarin alle filosofie *asat-sampradāya* is en dat zich buiten de *paramparā* lijn van filosofie, spirituele sentimenten en gedragscodes bevindt.

Iemand die zijn gurudeva niet dient, die geen sterk vertrouwen heeft in zijn gurudeva en die de gedachtenlijn van zijn gurudeva niet volgt, moet een *sahajiyā* zijn. Dit is hetgeen tegenwoordig plaatsvindt. Wij zijn aan het prediken en daardoor worden de sahajiyās enigszins afgeremd, maar ik weet niet, wat er gaat gebeuren, nadat ik deze wereld heb verlaten. Er zit een zeer gevaarlijk stadium aan te komen.

Veel ISKCON toegewijden hebben Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja, hun gurudeva, Śrīla Prabhupāda, verlaten en zijn naar Rādhā-kuṇḍa vertrokken. Ze wilden het dagelijkse vierentwintig uur durende amoureuze spel van Śrī Śrī Rādhā en Kṛṣṇa (*aṣṭa-kāliya-līlā*) als goopis herinneren – niet als go-
pís, maar als goopís – en vanwege deze overtreding zijn ze naar de hel gegaan.[1]

Een persoonlijkheid, die de missie van Caitanya Mahāprabhu in een korte tijd naar de wereld kan brengen, die kan vertalen en commentaren op authentieke boeken kan schrijven, zoals Śrī Caitanya-caritāmṛta, iemand die boeken kan publiceren en Śrīmad-Bhāgavatam en de boeken van Śrīla Rūpa Gosvāmī en Śrīla Jīva Gosvāmī kan uitleggen – kan zo iemand een gewoon persoon zijn? Hij bevond zich wel zeker in de lijn van Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura, Śrīla Raghunātha dāsa Gosvāmī, Śrīla Rūpa Gosvāmī, Svarūpa Dāmodara, Rāmānanda Rāya en Śrī Caitanya Mahāprabhu.

Niemand kan ons vertellen, waar de guru-paramparā van de bābājis vandaan is gekomen en eigenlijk hebben ze geen guru-paramparā. Dit is de reden, waarom ze tegen ware Vaiṣṇava’s in de guru-paramparā heiligschennis plegen. Het woord “bābāji” wordt in geen enkel geschrift aangetroffen. [2] Noch vedi-

---


sche geschriften, zoals Bhāgavad-gītā, de Purāṇa’s, Upaniṣad-

en, Vedānta, Baladeva Vidyābhūṣaṇa’s Govinda-bhāsyā, noch de boeken van grote ācāryas, zoals Śrīla Viśvanātha Ca-

kravartī Ṭhākura en Śrīla Narottama Ṭhākura spreken van het

woord bābāji. Anderzijds komen we wel de woorden “verza-

kende levensorde” en “sannyāsa” tegen. Bhāgavad-gītā legt

de kwalificatie van de ware sannyāsi uit en de Veda’s en Śrī-

mad-Bhāgavatam bespreken de geschiedenis van tridaṇḍī sannyāsa. In de Upaniṣaden is de methode duidelijk aangege-

ven, waarmee een persoon de wereldverzakende levensorde,

sannyāsa, kan nemen door saffrane kleding, daṇḍa (de staf
gedragen door sannyāsis) en őor-kaupīnā³ aan te nemen; één

van de Upaniṣaden is Sannyāsa Upaniṣad genoemd.⁴

In geen van deze vedische geschriften is sprake van bābājis. Śrī Caitanya Mahāprabhu was geen bābāji, noch waren Madh-

vācārya en Rāmānuja bābājis. Īśvara Puripāda en Mādhaven-

“oudere sādhu” en spraken over Śrīla Rūpa Gosvāmi als choṭa-bāba, “jongere sādhu”. Bābā is ook een aanspreektitel voor “Vader”, zoals voor Śrī Krṣṇa’s eigen vader, Nanda Bābā.

Als Śrīla Gurudeva zegt, “Het woord bābāji wordt in geen enkel ge-

schrief aangetroffen,” wijst hij op de soort bābāji, die zich inbeeldt, dat

hij een geperfectioneerde toegewijde is en diezelfde “perfectie” aan zijn

ongekwalificeerde leerling kan geven door middel van een uitgedokterd

proces van mantra en bābāji inwijding.

Er zijn tegenwoordig ook māyāvādi gurus, die zich bābā noemen en

verklaren, dat ze God zijn en dat wij allemaal God zijn. De lezer zal aan

de hand van de context kunnen begrijpen, welk type bābāji Śrīla Guru-

deva bedoelt -Red.

³ Dor en kaupīnā zijn twee kledingstukken, die wijzen op de verzaking van

materiële lustbevrediging.

⁴ Zie Eindnoot 1 aan het eind van dit hoofdstuk.
dra Puri waren geen bābajīs; zij waren sannyāsis en na hen waren Śrīla Sanātana Gosvāmī, Svarūpa Dāmodara en Rāmānanda Rāya ook geen bābajīs.


Jiva Gosvāmī was Jiva Gosvāmī, niet Jiva Bābajī. Śrīla Kṛṣṇadāsa Kaviṛāja Gosvāmī behield de naam van zijn grhastha āśrama en Śyāmānanda prabhu, Narottama ṭhākura en Śrīni-vāsa Ācārya waren ook geen bābajīs. Ze bevonden zich niet in die lijn van goedkope bhakti, “Jij bent die-en-die goopi.” Zo was ook Śrīla Viṣvanātha Cakravarti ṭhākura geen bābajī; hij behield de aanduiding van grhastha (gezinshoofd) Vaiṣṇava brāhmaṇa (priester of leraar van goddelijke kennis). En verder was zijn leerling, Baladeva Vidyābhūṣaṇa, ook geen bābajī.

In feite werd het woord bābajī in een gepaste context voor oudere personen in dorpen gebruikt. Bijvoorbeeld, iemand kon tegen Sanātana Gosvāmī zeggen, “O, bara (oude) bābajī.”

---

5 Rūpa Gosvāmī heeft deze dracht zelf aangenomen –Red.
6 Zie Eindnoot 2 aan het eind van dit hoofdstuk.
7 Zie pagina 35 voor een verklaring van het woord “goopi”.
8 Toen hij het huis verliet en de wereld ging verzaken, was hij ook bekend als Śrī Hari-ballabha dāsa –Red.
Mahāprabhu’s Guru-paramparā


Toen Sanātana Gosvāmī Caitanya Mahāprabhu gekleed zag gaan in de saffrane dracht van een sannyāsī, overwoog hij, “Ik moet nederig zijn. Ik ga niet dezelfde kleur kleding dragen als Caitanya Mahāprabhu.” Hij had grote eerbied voor dat sannyāsī kleed met daṇḍa en omdat hij een nederig persoon was, droeg hij alleen een heel klein stuk witte stof met de bedoeling zijn lichamelijke behoeften te minimaliseren. Hij wilde geen lange dhotī en kurtā volgens de mode dragen. Hij droeg alleen hetgeen hij minimaal nodig had.10

9 Zie Eindnoot 3 aan het eind van dit hoofdstuk.
10 Zie Eindnoot 4 aan het eind van dit hoofdstuk.
Kwalificaties van Guru en discipel

Nergens staat geschreven, dat Caitanya Mahâprabhu “goopi-bhâva” heeft gegeven en jan en alleman vertelde, “Nu ben je een goopi en Ik geef jou nu de elf soorten stemmingen van jouw identiteit. Jouw naam is Lalitä, jouw geboorteplaats is Varšâna, je bent getrouwde met die-en-die gopa, jouw kleding is dat-en-dat en vanaf vandaag ben je een pâlya-dâsi.” Dit heeft Hij nooit gedaan.

Kan iemand, die zich eenvoudig bezighoudt met de dierlijke neigingen van eten, slapen, seks en vechten en zich heeft overgegeven aan de drieëenheid van wijn, vrouwen en rijkdom, gopî-bhâva worden gegeven? Deze sahäjiyâ is de bron van alle kwaad.


Sommigen dagen Šrîla Bhaktivinoda Thâkura uit en vragen, “Wie was zijn guru?” Hij heeft Vipinâ Bihârî Gosvâmi als zijn dikṣâ-guru, initiërend geestelijk leermeester, aanvaard in de lijn van pañcarâtrika guru-paramparâ11 en hij heeft in zijn commentaar op Šrî Caitanya-caritâmâta geschreven, dat zijn

11 De disciplinaire lijn gebaseerd op het ontvangen van formele mantras – Red.


**Onderkennen van de ware sentimenten van de ziel**

\[\text{\textit{\textit{sikṣā-bhāgavata-paramparā}}}^{12} \text{guru, zijn instructiegevend geestelijk leermeester, Jagannātha dāsa Bābāji Maharja was. Sikṣā-guru is niet minder dan dikṣā-guru en soms is hij meer dan dikṣā-guru. Bijvoorbeeld, we aanvaarden Caitanya Mahāprabhu, Rādhā-Kṛṣṇa en Rūpa Gosvāmī als onze \textit{sikṣā-gurus}, zoals Kṛṣṇadāsa Kavirāja Gosvāmī de Zes Gosvāmī’s als zijn \textit{sikṣā-gurus} had aanvaard,}

\[\text{sṛi-rūpa, sanātana, bṛhaṛa-raghuṇāṭha} \\
\text{sṛi-jīva, gopāla-bṛhaṛa, dāsa-raghuṇāṭha} \\
\text{ei chāyā guru – sikṣā-guru ye āmāra} \\
\text{tāŋ’-sabāra pāda-padme koṭi namaskāra} \\
\text{Śrī Caitanya-caritāmṛta (Ādi-līlā 1.36-7)}

[Śrīla Rūpa Gosvāmī, Śrīla Sanātana Gosvāmī, Śrī Bṛhaṛa Raghuṇāṭha, Śrīla Jīva Gosvāmī, Śrī Gopāla Bṛhaṛa Gosvāmī en Śrīla Raghuṇāṭha dāsa Gosvāmī zijn mijn zes instructiegevend geestelijk leermeester en daarom bied ik miljoenen eerbiedige eerbetuigingen aan hun lotusvoeten.]

Er hoeft in dit verband geen twijfel te bestaan, dat de \textit{sikṣā-guru} soms superieur aan de \textit{dikṣā-guru} kan zijn. Bijvoorbeeld, ik heb zoveel vertrouwen in mijn \textit{guru}EDIT., maar ik weet, dat Rūpa Gosvāmī \textit{guru} is van mijn \textit{guru}EDIT. En hoewel Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura onze \textit{jagad-guru} is, beschouwde hij Rūpa Gosvāmī en Śrīmatī Rādhikā als zijn \textit{sikṣā-gurus}.

Śrī Bilvamaṅgala Ṭhākura heeft in zijn boek, \textit{Kṛṣṇa-karṇāmṛta} gebeden,

\[\text{\textit{\textit{De opvolging van bonafide gurus gebaseerd op het ontvangen en volgen van transcendentale instructies van hun voorgangers –Red.}}}

58
Alle eer aan Cintāmaṇi en mijn initiërend geestelijk leermeester, Somagiri. Alle eer aan mijn instructiegevend geestelijk leermeester, de Allerhoogste Persoonlijkheid Gods, die pauwenoogveren in Zijn kroon draagt. In de schaduw van Zijn lotusvoeten, die als wensbomen zijn, geniet Jayaśri (Rādhārāṇī) van de transcendente smaak van een eeuwige metgezel.

Bilvamaṅgala Ṭhākura zegt hier, dat zijn sikṣā-guru Kṛṣṇa Nanda-nandana Zelf is met pauwenveren in Zijn tulband en een fluit aan Zijn lippen. Bilvamaṅgala Ṭhākura’s dikṣā-guru was Somagiri, maar hij gaf een grotere voorkeur aan zijn sikṣā-guru, Śrī Kṛṣṇa. Hij had vertrouwen in zijn dikṣā-guru, maar hij eerbiedigde tegelijkertijd zijn sikṣā-guru als superieur. Deze waarheden mogen we niet over het hoofd zien.

Weten jullie wie de guru van Śrīla Haridāsa Ṭhākura was? Wanneer Brahmā en Prahlāda Mahārāja een combinatie aan gaan in de gedaante van de metgezel (Śrīla Haridāsa Thakura) van Caitanya Mahāprabhu, heeft hij geen formele inwijding nodig. Weten jullie wie de guru van Svarūpa Dāmodara en Śrīvāsa Paṇḍita was? Śrīvāsa Paṇḍita is Nārada Rṣi en Mūrāri Gupta is Hanumān. Ze waren misschien door iemand anders geïnitieerd, maar Caitanya Mahāprabhu heeft hen allemaal als van Zichzelf aanvaard. En hoewel wij niet kunnen weten, wie hun guru is, aanvaarden wij hen ook als bonafide.

En zo hoeven we ook niet te twijfelen aan Śrīla Bhaktivīdānta Svāmi Mahārāja door te denken, dat hij geen guru-
paramparā heeft. Zijn dikṣā-guru was Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura Prabhupāda. Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura’s dikṣā-guru was Śrīla Gaura Kiśora dāsa Bābājī Mahārāja en zijn sīkṣā-guru was Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura. Hij heeft Śrīla Gaura Kiśora dāsa Bābājī Mahārāja als zijn dikṣā-guru aanvaard, die niet alleen een zuivere Vaiṣṇava was, maar een mahā-bhāgavata, de grootste onder zuivere toegewijden, en hij heeft van hem zoveel instructie over bhajana gekregen. Tegelijkertijd kreeg hij de meeste kennis over bhajana van Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura evenals zijn ideeën voor het vestigen en verspreiden van de principes van zuivere bhakti in deze wereld.

Pañcarātrika Guru-paramparā en Bhāgavata-paramparā

Zonder bhāgavata-paramparā13 is guru-paramparā14 nergens.15 Wat betreft Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura, zelfs al zou hij geen dikṣā-guru hebben gehad, zoals het geval was met Śrīla Hari-dāsa Ṭhākura, is hij toch een zuivere Vaiṣṇava. Hij heeft echter wel een dikṣā-guru gehad.

---

13 Bhāgavata-paramparā – De disciplinaire opvolging van mahā-bhāgavata gurus, waarin de discipel de gemoedsgesteldheid en siddhānta van zijn guru aanvaardt ongeacht formele initiatie –Red.
15 Zie Eindnoot 5 aan het eind van dit hoofdstuk.
We hoeven er niet aan te twijfelen, dat hij zich in paramparā heeft bevonden, terwijl degene, die hieraan twijfelt, alle bhakti, die hij heeft, kwijtraakt en naar de hel gaat. Dit is de aard van jaloerse bābājis. Ofschoon ze niet kunnen zeggen, waar hun eigen paramparā is begonnen, beweren ze zonder moeite, “Gauḍīya Vaiṣṇava’s hebben geen paramparā.” Bovendien zijn ze bogus figuren, die slingerend als de klepel van een klok (omdat ze heen en weer lopen tusen verzaking en materiële lustbevrediging) zijn afgewezen door Gauḍīya Vaiṣṇava’s, omdat ze perverse lamstralen zijn met een overvloed aan wellust, die deze soort bābājis zijn geworden.


Wij – Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura, Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura Prabhupāda, Śrīla Rūpa Gosvāmī en alle andere bonafide ācāryas – hebben wel kritiek gegeven op het feit, dat een nieuwkomer, die amper weet wat sāstra (vedische geschriften) of siddhānta is, die met zijn vrouw overhoop ligt, of wiens vrouw van hem is weggelopen en nu niet meer in zijn levensonderhoud kan voorzien, naar deze bābājis gaat en denkt, “Als ik bābāji-vesa neem, is alles opgelost. Ik kan er ook twee, drie, vier of vijf weduwen op na houden; geen pro-
bleem. Dan ben ik voorzien van alle noodzakelijke attributen voor het wereldse leven.”


Zoals eerder gezegd is de juiste methode om als candidaat te proberen eerst alle regels en regulerende principes van de grhastha-āśrama (gezinsleven) te gehoorzamen. Dan raakt hij onthecht van wereldse aangelegenheden en in de associatie van Vaiśṇava sādhus komt hij naar śraddhā, krijgt meer sādhu-saṅga en gaat dan op de juiste wijze inzien, wat de noodzaak van sad-guru is. Dan gaat hij op zoek naar een gekwalificeerde guru. Hij neemt initiatie van hem en krijgt van hem lessen en instructies. Hij gaat zich bezighouden met viśram-bheṇa guroḥ sevā door hem te dienen met intimiteit en gene-

16 Zie Eindnoot 6 aan het eind van dit hoofdstuk.
De Sahajiyā Babajīs

genheid. Hij gaat op een mooie wijze aan gurudeva als vriend dienstverlenen.


Tegen die tijd is de candidaat gekwalificeerd om ḍor-kaupīna en de ekādaśa bhāvas (elf gevoelsstaten) te nemen en in dat stadium gaat śrī guru hem helpen met de manifestatie van zijn extatisch spirituele gedaante; precies in dat stadium, niet eerder. In dat stadium vertelt de bonafide guru zijn gekwalificeerde discipel, “Je bent die-en-die en jouw siddha naam is dat-en-dat.” Hij doet niets uiterlijk, dat wil zeggen, hij wijzigt niet de veṣa (dracht) van de discipel of zijn āśrama (een van de vier levensfasen).

Svarūpa Dāmodara en Caitanya Mahāprabhu vertelden alle filosofische waarheden met betrekking tot bhakti aan Raghunātha dāsa, toen hij naar hen toekwam, en op die manier werd hij niet alleen geleerd, maar raakte hij ook onthecht. Hij was

---

17 Zie Eindnoot 7 aan het eind van dit hoofdstuk.
zodanig in verzaking, dat hij de oude, rotte voedselrestanten van Śrī Jagannātha at, die zelfs de koeien lieten liggen. Laten we op deze wijze gekwalificeerd worden en dan zijn we pas klaar voor de elf soorten gevoelsgesteldheden. En dan kunnen we in onze siddha-deha vierentwintig uur per dag aan Śrī Śrī Rādhā en Kṛṣṇa dienstverlenen. Dit is de ware methode; dit is siddha-praṇālī.


Als men uiterlijk de kenmerken van een man heeft en in het hart het gevoel van een man heeft, maar men verbergt dit en gaat zich als vrouw kleden en socialiseert met vrouwen, wat gebeurt er dan? Hij vervalt steeds verder in de diepten van zedenbederf en immoraliteit en moet naar de hel gaan, waar hij reeds naar onderweg is.\(^\text{18}\) Dergelijke discipelen denken, dat ze siddha-praṇālī hebben genomen. Hun systeem is geen siddha-praṇālī – siddha betekent “perfect” en praṇālī betekent “proces” of “systeem” – maar ze hebben asiddha-praṇālī genomen, het proces van imperfectie.

In ons huidige stadium zullen we al onze anarthas, onzuivere gedachten en gewoonten en onze aparādhas of overtredin-

\(^{18}\) Zie Eindnoot 8 aan het eind van dit hoofdstuk.

64
gen moeten herinneren. We hebben allemaal een constitutioneel spirituele gedaante, maar deze wordt verborgen gehouden in onze grove en subtiel materiële lichamen onder invloed van het begoochelend materiële vermogen van Śrī Kṛṣṇa, genaamd māyā. Het is er wel, maar wie is gekwalificeerd om het te realiseren? Hebben de bābājis ooit een boek geschreven over de methode om gekwalificeerd te worden voor het realiseren van hun spirituele gedaante? Nooit. Ze kennen in feite geen enkele filosofie.

Onze Guru Mahārāja was eens in Vṛndāvana om met ongeveer vierhonderd pelgrims Vraja-manḍala parikramā (rondgang om het heilige land van Vraja) te lopen. Hij heeft daar vele bābājis uitgenodigd en honderden kwamen daar bij elkaar. Guru Mahārāja vroeg de sahajiyā bābājis, “Wat is het doel van jullie sädhana (spirituele praktijk) en bhajana?” Ze antwoordden, “We willen bevrijd worden, we willen opgaan in brahma (de onpersoonlijke Absolute Waarheid); we willen Brahman worden.” Ze waren niet op de hoogte van het feit, dat dit māyāvāda filosofie is, de doctrine van illusie en impersonalisme, dat het omgekeerde is van bhakti. Toen Guru Mahārāja dit hoorde, werd hij zowel bedroefd als witheet van woede en hij ging al hun argumenten verslaan.

We moeten weten, dat onze guru-paramparā bonafide is. Ga niet met deze bābājis associëren, tenzij je zo sterk bent als wij. Ik ging tijdens parikramā naar Rādhā-kuṇḍa om hen uit te dagen, “Als jullie zo geleerd zijn, als jullie iets weten over filosofische conclusies van sästra, kom dan naar me toe en bespreek deze onderwerpen met me. Als jullie mij verslaan, word ik bābāji en ben ik jullie discipel; anders moeten jullie
mijn discipel worden.” Niemand kwam opdagen om mijn uitdaging aan te nemen.


Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura onderwijst, dat een *guru* in overweging dient te nemen, aan wie hij bābāji-vesa gaat geven; of dergelijke personen al of niet de aantrekkingskracht van geld hebben opgegeven. Hij overweegt of ze hun gehechtheid aan de tong hebben opgegeven in de vorm van het roken van biḍis, cigaretten, wijn, gānjā (marihuana), gānjā-bhāṅga (een drank gemaakt van marihuana) en andere ver-

dovende middelen, omdat deze onaanraakbare substanties hen zeker naar gedegradeerde, lagere gebieden leiden, dus naar de hel. Sommige Indiase yogis denken, dat hun spirituele leven en yoga praktijk wordt geholpen door het innemen van gāñjā-bhāṅga. Ze denken, “Nu zijn we verzonken in kṛṣṇa-prema.” Ze zijn zo dom, dat ze zich niet kunnen voorstellen, dat ze er zo gek van worden als honden en varkens.

Deze afkeurenswaardige zaken worden vervloekt in de boeken van Śrīla Rūpa Gosvāmi en Śrīla Jīva Gosvāmi, in Śrī Caitanya-caritāmṛta en in Śrīmad-Bhāgavatam.

_sūta uvāca_

abhyarthitas tadā tasmai
sthānāni kalaye dadau
dyūtaṁ pānāṁ striyāḥ sūnā
yatrādharmaś catur-vidhāḥ

Śrīmad-Bhāgavatam (1.17.38)

[Sūta Gosvāmi zei: “Mahārāja Parikṣit, die door de persoonlijkheid van Kali erom werd verzocht, gaf hem toestemming in plaatsen te wonen, waar activiteiten als gokken, drinken, prostitutie en het slachten van dieren werden uitgevoerd.”*]

Het vermijden van deze fundamenteel verboden activiteiten is op zichzelf geen bhakti, maar het brengt ons tot de deur van bhakti. Dyūtaṁ betekent “gokken”, pānāṁ betekent “bedwelming in de vorm van cigaretten, ṃidīs, tabak, de masālā van tabak en marihuana,” die allemaal in een dag of twee of drie lust met zich meebrengen. De intelligentie van personen, die deze intoxicatie tot zich nemen, verdwijnt en ze verlaten het pad van bhakti; dat is zeker. Hier in Canto Een van Śrīmad-Bhāgavatam heeft Śrī Śukadeva Gosvāmi het consume-
Onderkennen van de ware sentimenten van de ziel

ren van deze middelen voor alle soorten toegewijden verbo-den.

In India gebruiken een aantal zogenaamde Vaiṣṇava’s van Rāmānandi opium, gāñjā, pān en hele grote waterpijpen en ze denken, dat de hoge vlam van hun waterpijp een indicatie is voor hun verheven Vaiṣṇava status. In hun gevaarlijke condi-tie van onwetendheid kleden ze zich uit en maken ruzie met elkaar. Probeer dit mahā-mahā vergif te vermijden.

Śrīla Bhaktivinoda Ṣṭhākura legt in Jaiva-dharma uit, dat men niet de dracht van de bedelmonnik mag aannemen, als men nog enig verlangen heeft naar lustbevrediging of de wens heeft om geld te maken. Zo zegt ook Śrīla Rūpa Gosvāmī ons in Sri Upadeśāmṛta (Vers 1),

\[
vāco vegāṁ manasaḥ krodha-vegāṁ
jīhvā-vegām udaropastha-vegām
etān vegāṁ yo viṣaheta dhīraḥ
sarvāṁ apīmāṁ prthivīṁ sa śiṣyāt
\]

[En een wijs en zelfbeheerst persoon, die de aandrang om te spre-ken, de onrust van het verstand, de aanzet van woede, de heftigheid van de tong, de eisen van de maag en de opwinding van zijn geslachtsdelen kan onderdrukken, mag de hele wereld ad- vies geven. Met andere woorden, iedereen kan leerling worden van een dergelijk zelfbeheerst persoon.]

Indien iemand, die zich niet in dit stadium bevindt, siddha-praṇālī wordt gegeven, is het geen siddha-praṇālī, maar de praṇālī of het proces om naar de hel te gaan.

---

\[20\] Zie Eindnoot 9 aan het eind van dit hoofdstuk.
We moeten zorgen, dat we heel sterk zijn in het volgen van onze guru-paramparā. Onze guru-paramparā is correct en hun zogenaamde guru-paramparā is synthetisch. Hun zogenaamde siddha-praṇālī is maar honderd jaar oud, terwijl onze ware siddha-praṇālī afkomstig is van de oude Veda’s en Upaniṣa-den. We zien, dat Śaṅkara (Śiva) siddha-praṇālī aan de vier Kumāra’s gaf en Nārada gaf het aan andere gekwalificeerde toegewijden. Wij aanvaarden zeker wel het idee van siddha-praṇālī, maar in het juiste proces en op het juiste moment.

Er zijn groepen in Vṛndāvana, waarvan de volgelingen zeggen, dat Śrila Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura geen siddha-praṇālī en geen guru-paramparā heeft, precies zoals ze zeggen, dat Śrila Bhaktivinoda Ṭhākura geen guru-paramparā heeft. We moeten hierover zeer diep en grondig nadenken.

Wie was de guru van Parikṣit Mahārāja? We weten, dat hij een familieguru had, een priester, iemand zoals Śaṅḍilya Ṛṣi, maar hij hoorde Śrīmad-Bhāgavatam van Śrīla Śukadeva Gosvāmi, die een volkomen zelfgerealiseerde Vaiṣṇava was. Hij was in verzaking, onthecht van wereldse verlangens, geheel vrij en hem waren alle realisaties gegeven van zijn vader en guru, Śrīla Vyāsadeva (de literaire incarnatie van Kṛṣṇa en totstandbrenger van de vedische geschriften). Parikṣit Mahārāja hoorde Śrīmad-Bhāgavatam van hem en als gevolg van dergelijk horen – zelfs zonder te praktiseren – ging hij rechtstreeks naar Goloka Vṛndāvana. Bovendien heeft Śrīla Sanātana Gosvāmī in Bhṛhad-bhāgavatāmṛta uiteengezet, dat Parikṣit Maharaja een gopī werd in dienst van Śrī Śrī Rādhā en Kṛṣṇa. Dit is het ware proces.
Guru is eeuwig

Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura en Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura zijn bonafide discipelen van respectievelijk Jagannātha dāsa Bābāji Mahārāja en Śrīla Gaura Kiśora dāsa Bābāji Mahārāja. Iemand kan zeggen, “Waar is de siddha-pranāli van Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvātī Ṭhākura?” Ons antwoord hierop is, dat hij alle geschikte onderwerpen van zijn śikṣā-guru en vader hoorde, Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura, zoals Parīkṣit Mahārāja alles van Śrīla Śukadeva Gosvāmī heeft gehoord.

Er zijn eigenlijk twee processen.21 Als een toegewijde in alle principes van bhakti gekwalificeerd is, zoals Vijaya Kumāra in Jaiva-dharma en Parīkṣit Mahārāja in Śrīmad-Bhāgavatam, kan hij in het ene proces zijn dracht minimaliseren en zelf ḍor en kaūpīna nemen; hieraan is niets verkeerd.

Bijvoorbeeld, Rāmānuja nam initiatie van een guru uit een lage kaste, die een discipel was van Yamunācārya, en later wilde Rāmānuja de wereldverzakende orde van Yamunācārya zelf nemen. Toen hij in Śrī Rāṅgam arriveerde, zag hij, dat Yamunācārya juist de wereld had verlaten en dat zijn goddelijke lichaam in een processie werd meegedragen om samādhi te geven. Hij zag, dat drie vingers van de hand van Yamunācārya gesloten waren. Hij vroeg aan andere discipelen van Yamunācārya, waarom dat was, maar ze konden hem daarop geen antwoorde geven. Toen legde hij de gelofte af, “Ik neem

21 Zie Eindnoot 10 aan het eind van dit hoofdstuk.
22 Een samādhi is de tombe, waarin het lichaam van een zuivere Vaiṣṇava wordt bijgezet, nadat hij uit de wereld is vertrokken – Red.

Een bonafide, gekwalificeerde guru sterft nooit. Jullie mogen weten, dat jullie Prabhupāda, Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja, niet is gestorven en dat Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvati Ṭhākura Prabhupāda ook niet is gestorven.23 Rāmānuja nam op deze manier sannyāsa van Yamunācārya na het vertrek van Yamunācārya uit deze wereld. Dus waarom kan Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvati Ṭhākura Prabhupāda niet de wereldverzakende orde nemen van de foto van Śrīla Gaura Kiśora dāsa Bābājī Mahārāja na zijn vertrek? Śrīla Gaura Kiśora dāsa Bābājī Mahārāja was op dat moment reeds uit het gezichtsveld van de wereld verdwenen, maar hij is eeuwig. En Śrīla Prabhupāda nam de siddha-prāṇāli, ekāḍāśa (de elf gevoelsaspecten) en siddha-deha van Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura. Dit is niet verkeerd; het is volgens de lijn van guru-paramparā.

Niemand kan dit ontkennen. Als we Śukadeva Gosvāmī, Sanātana Gosvāmī, Rūpa Gosvāmī, Vyāsadeva, Rāmānuja en Madhvācārya niet kunnen ontkennen, kunnen we ook Śrīla

23 Zie Eindnoot 11 aan het eind van dit hoofdstuk.
Prabhupāda Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura niet ontkennen.

Śrīla Prabhupāda was zo moedig. Hij was *jagad-guru*. Hij volgde in de lijn van Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura, hij heeft een revolutionaire transformatie in de Gauḍīya Vaiṣṇava *sampradāya* teweeg gebracht en heeft de verloren waardigheid van de *sampradāya* hersteld. Hij bevindt zich wel zeker in *guru-paramparā*.

[toon Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura zag, dat veel *bābājis* nu bogus waren geworden, dat ze zich met weduwen *mātājis* ophielden en zonen produceerden, werd hij furieus en zei, dat wij weer dezelfde saffrane kleding gingen aanvaarden als die van Rāmānujācārya, Madhvācārya, Mahāprabhu en Īśvara Purīpāda. Toen ging hij overal in de wereld predijken.

In die tijd gaven personen uit gezinnen met een losbandig karakter en zonder enige status in de samenleving deze bogus *bābājis* hun respect. Dat was de reden, waarom hij de saffrane kleding en *sannyāsa* opnieuw introduceerde.]

Wat betreft Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura, hij nam al zijn gevoelsstemmingen van Jagannātha dāsa Bābāji Mahārāja en dat is de reden, waarom hij in staat was de juiste kennis van *siddha-praṇālī* vast te leggen, welke neerdaalt in het hart van zuivere toegewijden in het stadium van *bhāva*.

Ik ken zoveel personen, die Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja hebben verlaten en naar die *bābājis* zijn overgelopen. Ze zijn naar hun wellustige activiteiten teruggekeerd, hebben

---

hier en daar relaties met zoveel mātajīs aangeknoopt en hebben ieder aspect van bhaktī achterwege gelaten. Nu zitten ze te drinken, plezier te maken, drugs te gebruiken en houden zich met andere verdorven activiteiten bezig. Ik weet, dat een van hen zelfs zelfmoord heeft gepleegd. Ik heb alle belangrijke discipelen van Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvati Ṭhākura gediend en heb met hen allemaal geassocieerd. Daarom weet ik zoveel dingen, die de meeste toegewijden niet weten. Degenen, die op hol zijn geslagen, zullen de bittere vruchten van hun begoocheling gaan proeven.

Eindnoten

1 Citaat uit Ācarya Kesari Śri Śrīmad Bhakti Prajñāna Keśava Gosvāmī – Zijn leven en lessen, Deel Zes:

Sommige mensen in onwetendheid zeggen, dat in de Gaudiya Maṭha geen siddha-praṇālī wordt gegeven. Deze kwaadaardige propaganda is in alle opzichten onjuist. In de authentieke literatuur geschreven door Śrīla Gopāla Bhaṭṭa Gosvāmī getiteld Sat-kriyā-sāra-dipikā en Saṁskāra-dipikā, een aanhangsel van Hari-bhakti-vilāsa, staat een verslag van de tridaṇḍī saṁ-nyāsa saṁskāra. Het originele manuscript, dat met de hand is geschreven door Śrī Gopāla Bhaṭṭa Gosvāmī, wordt tot van- daag de dag in de Koninklijke Bibliotheek van Jaipura bewaard en de gosvāmīs van Śrī Rādhā-Ramaṇa beschikken nog over een oude kopie ervan. Daarom worden Sat-kriyā-sāra-dipikā en Saṁskāra-dipikā als gezaghebbend bewijsmateriaal aanvaard en volgens deze geschriften wordt het toekennen
van *tridāṇḍi sannyāsa veṣa* (de dracht van een *sannyāsa*, bedelmonnik) door Gauḍīya Vaiṣṇava’s bonafide verklaard. In deze *sannyāsa sanīskāra* (de ceremonie van het toekennen van *sannyāsa*) worden *ḍor-kaupīṇa* (lendedoek), *bahir-vāsa* (overkleding) en *sannyāsa-mantra* gegeven om toevlucht te nemen tot *gopī-bhāva* (het gevoel van devotie voor Śrī Kṛṣṇa, waarover de koeherdersvrouwen van Vraja beschikken). De *ekādaśa-bhāva* (elf aspecten van *gopī* identiteit), namelijk *sambandha*, *vayaù*, *nāma*, *rūpa*, *yūtha*, *veṣa*, *ājña*, *vāsa*, *sevā*, *parākāśṭā-svāsa* en *pālya-dāsi-bhāva*,25 worden omvat door *gopī-bhāva*. De identiteit van *siddha-deha* wordt bepaald door instructies van *śrī guru* in overeenstemming met de *ruci* (smaak) van de *sādhaka* (devotionele beoefenaar). De elf identificaties (*ekādaśa-bhāva*) gegeven door *guru* worden *siddha-praṇāli* genoemd. Als de *sādhaka* doorgaat met het uitvoeren van deze vorm van *sādhana*, heeft de perfectie van zijn *svarūpa* (constitutioneel spirituele gedaante) plaats met het bereiken van *suddha-rati* (zuivere gehechtheid aan Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa) in zijn hart.

2 Er bestaat nog een andere, veel zeldzamere en zeer bonafide betekenis van “bābāji initiatie.” In onze lijn van de Gauḍīya Maṭha is *bābāji* initiatie hetzelfde als *sannyāsa* initiatie, behalve dat de kleur van de kleding wit is (in plaats van de saffrale kleur van *sannyāsa*, de wereldverzakende orde), waarbij de toegewijde voornamelijk is gericht op het chanten van *harināma* en dienst verleent aan Ṭhākuraṭi (verering van

25 Deze termen worden gedefinieerd op pagina’s 8 en 9.

3 Citaat uit een darśana met Śrīla Bhaktivedānta Nārāyaṇa Gosvāmi Mahārāja in Frankrijk op 27 april 1999:

Śrīla Nārāyaṇa Gosvāmi Mahārāja: Ik heb een heel goed essay over dit onderwerp geschreven (in Hindi). Ik wil dat het zo spoedig mogelijk wordt vertaald en in de vorm van een boekje wordt gepubliceerd.

Jayanta-kṛṣṇa dāsa (die later Śripāda Śuddhādvaitī Mahārāja zou worden): Ja, er moet een publicatie komen. Er bestaan op dit moment zoveel misverstanden. Ze zeggen, dat de bābājis Sanātana citeren, evenals wij doen.

Śrīla Nārāyaṇa Gosvāmi Mahārāja: Dat kan niet. Sanātana Gosvāmi was geen bābāji. Waar heeft hij volgens hen bābāji initiatie genomen?


Śrīla Nārāyaṇa Gosvāmi Mahārāja: Nooit, nooit, nooit. Waar is die lijn van opvolging? Hiervan bestaat geen leer, die ze kunnen citeren. Van wie heeft Sanātana Gosvāmi volgens hen bābāji-veśa genomen?
**Brajanāth dāsa:** Daarover zeggen ze niets. Ze citeren gewoon zijn leerstof.


**Jayanta-kṛṣṇa dāsa:** Waar komt dan deze siddha-praṇālī vandaan?

**Śrila Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja:** Siddha-praṇālī is helemaal van het begin afkomstig. Het wordt in onze geschriften besproken. Maar dat is niet, wat zij zeggen.

**Jayanta-kṛṣṇa dāsa:** Geen ekādaśa-bhāva (de elf aspecten van gopi-bhāva)?

**Śrila Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja:** Ekādaśa-bhāva is bonafide, maar het komt in het stadium van bhāva-bhakti. Eerst komt āsakti, dan bhāva en tegen die tijd komt het door de genade van de bonafide paramparā. Het daalt neer uit het hart van de rāgātmikā metgezel van Bhagavān en manifesteert zich in het hart van de discipel. Het komt niet van een of andere speciale mantra van anderen. Dat is de reden, waarom het allemaal karakterloze bogus figuren zijn.

Śrila Bhaktivinoda Ṭhākura heeft in Jaiva-dharma en in zijn liederen gezegd, dat het in een hoger stadium komt door de genade van Śrīmatī Rādhikā. Het kan niet zo zijn, dat een guru ekāsāsa-bhāvas aan iemand geeft, die niets weet over de juiste siddhānta (filosofische conclusie) en geen correct gedrag vertoont – en die zelfs niet weet, hoe hij zich moet reinigen,
nadat hij voor een kleine of een grote boodschap naar de wc is geweest. Ze willen mokṣa, bevrijding. Ze denken, “Door op deze manier te praktizeren krijgen we bevrijding. We gaan ons vermengen met Kṛṣṇa.”

**Jayanta-kṛṣṇa dāsa:** Samensmelten.

**Brajanāth dāsa:** Nikuṇja-sevā.

**Śrīla Nārāyaṇa Gosvāmi Mahārāja:** Waarom nikuṇja-sevā?

**Brajanāth dāsa:** Ze denken, dat ze nikuṇja-sevā krijgen, waar Rādhā-Kṛṣṇa altijd één zijn.

**Śrīla Nārāyaṇa Gosvāmi Mahārāja:** Nee, nee. Ze denken, dat ze opgaan in Brahman (de onpersoonlijke Absolute Waarheid). Ze denken, “Na het doen van al die bhakti – chanten harināma en harināma horen, als we siddha, zuiver, worden, gaan we op in brahma en worden we brahma.” Er zijn zoveel van dit soort bābājis en ze geven hun idee van ekādaśa-bhāva aan anderen, die ook in deze trant denken. Waar is de bron hiervan? Heeft Caitanya Mahāprabhu dit gegeven? Wie is ermee begonnen? Dat kunnen ze niet zeggen. Ze hebben geen paramparā, maar wij hebben wel paramparā.

**Jayanta-kṛṣṇa dāsa:** Soms zeggen ze, dat ze van de Gadādhara lijn of de Advaita lijn afkomstig zijn.

**Śrīla Nārāyaṇa Gosvāmi Mahārāja:** Heeft Nityānanda Prabhu ekādaśa-bhāva van een bābāji genomen? Nooit. Bestond er eigenlijk een dergelijke bābāji in die tijd? Wie heeft bābāji gecreëerd? Kan iemand deze bābāji lijn, of zelfs de naam bābāji aantonen in Śrī Caitanya-caritāmṛta? Het is er niet.
Onderkennen van de ware sentimenten van de ziel

Śrī Caitanya Mahāprabhu zei juist tegen Raghunātha dāsa Gosvāmī,²⁶

\begin{align*}
\text{antare niṣṭhā kara bāhye loka-vyavahāra} \\
\text{acirāt kṛṣṇa tomāya karibe uddāra} \\
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Madhya-līlā 16.239) \\
\text{mane’ nija-siddha-deha kariyā bhāvana} \\
\text{rātri-dine kare vraje kṛṣṇera sevana} \\
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Madhya-līlā 22.152)
\end{align*}

Dit is siddha-praṇāli. En ook het volgende,

\begin{align*}
\text{tṛṇād api suñīcena} \\
\text{taror api sahīṣṇunā}
\end{align*}

²⁶ Deze twee verzen worden alsvolgt uitgelegd in Ācārya Kesari Śrī Śrimad Bhakti Prajñāna Keśava Gosvāmī – Zijn leven en lessen, Deel Zes:

amāninā mānadena
kīrtaniyaḥ sadā hariḥ

Śrī Śikṣāṣṭaka (3)

[Men dient de heilige naam van Śrī Hari constant te chanten met een nederige houding, waarbij men zich zelfs lager en waardlozer acht dan onbeduidend gras, dat onder ieders voeten is platgetrapt, terwijl men tolerant is dan een boom, geen trots kent en iedereen volgens zijn respectievelijke positie respect betuigt.]


4 Citaat uit Śrī Prabandha Pañcakam – Vijf essentiële essays, Addendum Twee:

Na Śrīman Mahāprabhu waren Zijn eeuwige spelgezellen, zoals de Zes Gosvāmi’s, Śrī Lokanātha en Śrī Bhūgarbha en later Śrīla Kṛṣṇadāsa Kavirāja Gosvāmi, Śrī Narottama Thakura en Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura van nature niṣṭikañcana, paramaharīṇsa Vaiṣṇava’s. Zij hoefden geen sannyāsa-veṣa of saffrane kleding te dragen. In de tweede plaats had Śrīman Mahāprabhu het spel uitgevoerd van het dragen van sannyāsa-veṣa en saffrane kleding.

Door zich waardeloos, laag en ongekwalificeerd te beschouwen droegen deze mahātmās geen sannyāsa-veṣa en geen saffrane kleding om eer en respect te betuigen aan de
veṣa van Śrīman Mahāprabhu en ook om hun eigen identiteit als dienaar onder bescherming van Zijn lotusvoeten te bewaren.

Anderzijds hebben veel akiñcana Vaiñëava’s op het pad van rāgānuga-bhajana, die de paramahaṁsa-veṣa op hun hoofd droegen om eerbied te betuigen aan de niṣkīñcana paramahaṁsa-veṣa van de metgezellen van Śrīman Mahāprabhu en om onder hun leiding Zijn boodschap in de wereld te verspreiden, een positie onder hun vererenswaardige superieuren aanvaard door juist wel de saffrane kleding van de sannyāsa āśrama (wereldverzakende orde) te dragen, die behoort tot het stelsel van varṇāśrama dharma (het vedische stelsel voor de organisatie van de geciviliseerde samenleving).

Deze twee gebruiken, die ieder hun eigen plaats hebben, zijn zowel uitermate mooi als ook volkomen in overeenstemming met siddhānta. Śuddha-hari-bhakti is gepredikt, wordt gepredikt en zal in de hele wereld worden gepredikt door deze mahāpuruṣas, grote geperfectioneerde heiligen, die dit tweede type niṣkīñcana sannyāsa-veṣa dragen.

5 Citaat uit Ācārya Kesari Śri Śrīmad Bhakti Prajñāna Keśava Gosvāmi – Zijn leven en lessen, Deel Vier:

Het systeem van bhāgavata-paramparā is superieur aan dat van pañcarāṭrika-paramparā en is gebaseerd op de mate van bekwaamheid in bhajana (bhajana-niṣṭhā). De charmere en superioriteit van bhāgavata-paramparā is, dat pañcarāṭrika-paramparā erin ligt opgesloten. In bhāgavata-paramparā bevindt zich geen belemmering met betrekking tot tijd. Gezien
vanuit het perspectief van *bhakti* onderwijzen de doctrines van *pañcarāṭrika* en *bhāgavata* beide dezelfde leer met dezelfde doelstelling. In Śrī Caitanya-caritāmṛta (Madhya-līlā 19.169) wordt gezegd, “*pañcarātra bhāgavate ei lakṣāna kaya* – deze symptomen worden beschreven in vedische literatuur, zoals de Pañcarātra’s en *Śrīmad-Bhāgavatam*.”

De *prākṛta-sahajiyā sampradāya*, die beweert volgelingen van Śrila Rūpa Gosvāmī te zijn, stapelt overtredingen tegen de lotusvoeten van Śrīla Jīva Gosvāmī op. Op dezelfde manier zien de *jāti-gosvāmīs* en degenen, die hun restanten aanvaarden, zoals verscheidene leden van de *sahajiyā*, *kartābhajā*, *kiśorībhajā* en *bhajanākhājā sampradāyas*, zichzelf vol trots als volgelingen van Cakravarti Ṣhākura, maar belasteren de commentator, Śrī Baladeva Vidyabhūṣaṇa (de belangrijkste discipel en opvolger van Śrīla Cakravarti Ṣhākura). Op deze manier ontwikkelen ze steeds meer haat en vervolgen hun pad richting hel.

[...] Er zijn verscheidene bijkomende feiten, die onze overweging waard zijn met betrekking tot het onderwerp *pañca-rāṭrika-guru-paramparā* en *bhāgavata-paramparā*.

(1) *De guru van een lagere rasa* – Als een *pañcarāṭrika-dikṣā-guru* zich in zijn constitutioneel spirituele gedaante (*siddha-svarūpa*) in een *rasa* bevindt, die lager is dan die van zijn leerling, kan hij geen *bhajana-sikṣā* (instructies over de wijze van uitvoering van zijn spirituele beoefening) voor de meer verheven *rasa* geven. In dat geval moet de leerling elders gaan en zijn toevlucht tot een Vaiṣṇava nemen, die wel gekwalificeerd is om de juiste, hogere leiding te geven. Bijvoorbeeld, Śrī Hṛdaya Caitanya is een metgezel in *sakhyā-rasa* (gehecht-
heid aan Kṛṣṇa met een gevoel van vriendschap) in *kṛṣṇa-līlā* (Śrī Kṛṣṇa’s spel), terwijl zijn leerling, Śrī Śyāmānanda Prabhu (Duḥkhi Kṛṣṇa dāsa) een metgezel in *madhura-rasa* (amoureuze liefde) is. Daarom heeft Śrī Hṛdaya Caitanya Duḥkhi Kṛṣṇa dāsa persoonlijk naar Śrīla Jīva Gosvāmī gestuurd om hogere *bhajana-śikṣā* in *madhura-rasa* te krijgen.

(2) *De lager gekwalificeerde guru* – Het kan gebeuren, dat guru en leerling in *pañcarāṇī-kṛṣṇa-guru-paramparā* zich in dezelfde *rasa* bevinden, maar dat de guru niet zo hoog gekwalificeerd is als de leerling. Onder die omstandigheid moet de leerling vertrekken en zijn toevlucht zoeken bij een *uttama* (beste) Vaiṣṇava voor hogere *bhajana-śikṣā* en deze Vaiṣṇava zal zijn guru worden genoemd in de *bhāgavata-paramparā*.

Aan deze twee overwegingen kunnen we zien, dat het *pañcarāṇī* proces enkele inherente gebreken bevat, terwijl de *bhāgavata-paramparā* geheel vrij is van deze gebreken en in ieder opzicht feilloos is.

(3) *Śrīman Mahāprabhu is van niemand pañcarāṇī-kṛṣṇa-guru* – Alle leden van de Gauḍīya Sampradāya aanvaarden Śrī Caitanya Mahāprabhu als *jagad-guru* en beschouwen zichzelf als Zijn volgelingen. Op basis waarvan hanteren ze deze overtuiging? Er bestaat geen documentatie, dat Śrīman Mahāprabhu wie dan ook *dikṣā-mantra* (de mantras gegeven door de guru op het moment van initiatie) heeft gegeven. Dit betekent, dat Śrīman Mahāprabhu van niemand guru is in de *pañcarāṇī-paramparā*, ofschoon Hijzelf een discipel is van Śrī Īśvara Puri. Als de Gauḍīya Vaisvāna gemeenschap leiding en discipelschap van Śrī Caitanya Mahāprabhu aanvaardt, kan het alleen op één basis, en die basis is *bhāgavata-paramparā*.
(4) Alle Gauḍīya Vaisvāna's zijn ṛupānuga (volgelingen van Śrīla Rūpa Gosvāmī) op basis van uitsluitend bhāgavata-paramparā — Iedere Gauḍīya Vaiṣṇava is er trots op om zich ṛupānuga te noemen. Het punt van overweging is echter het volgende: hoeveel leerlingen heeft Śrīla Rūpa Gosvāmī door middel van de pañcarātrika methode ingewijd? Śrīla Jīva Gosvāmī is feitelijk zijn enige dikṣā discipel en Śrī Rūpa zelf is eigenlijk geen dikṣā discipel van Śrī Caitanya Mahāprabhu. Dus op welke basis aanvaarden leden van de Gauḍīya Vaiṣṇava gemeenschap Śrīla Rūpa Gosvāmī als hun guru? Hoe is het mogelijk een volgeling van Śrīla Rūpa Gosvāmī te zijn en tegelijkertijd een volgeling van Śrī Caitanya Mahāprabhu? Zelfs Śrīla Sanātana Gosvāmī, die de śikṣā-guru (instructiewend geestelijk leermeester) van Śrīla Rūpa Gosvāmī is, twijfelt er niet aan zichzelf ṛupānuga te noemen. De basis van al deze voorbeeld is er één — bhāgavata-paramparā.

[...] Wie is de pañcarātrika-dikṣā-guru van Śrīla Kṛṣṇadāsa Kavirāja Gosvāmī? Dat kunnen we niet zeggen, want hij heeft nergens in zijn werken de naam van zijn pañcarātrika-dikṣā-guru genoemd, maar hij heeft wel zijn śikṣā-guru genoemd in Śrī Caitanya-caritāmṛta (Ādi-līlā 1.37), “Deze zes gurus (de Zes Gosvāmi’s van Vṛndāvana) zijn mijn śikṣā-gurus en ik bied ontelbaar veel eerbewijzingen aan hun lotusvoeten.” Aan het eind van ieder hoofdstuk van Śrī Caitanya-caritāmṛta heeft hij geschreven, “śrī-rūpa-raghunātha-pade yātra āśa, caitanya caritāmṛta kahe kṛṣṇa dāsa – Biddend aan de lotusvoeten van Śrī Rūpa en Śrī Raghunātha en altijd verlangend naar hun genade doe ik, Kṛṣṇadāsa, verslag in Śrī Caitanya-caritāmṛta en volg in hun voetspoor.”* In deze uitspraken heeft hij speci-
onderkennen van de ware sentimenten van de ziel

fiek Śrī Rūpa Gosvāmī en Śrī Raghunātha dāsa Gosvāmī als zijn sikṣā-gurus aanvaard op basis van bhāgavata-guru-paramparā.

Uit deze feiten komt klinkklaar naar voren, dat bhāgavata-paramparā, die de pañcarāтриka-paramparā omvat, altijd schitterend straalt.

6 Citaat uit Ācārya Kesari Śrī Śrimad Bhakti Prajñāna Keśava Gosvāmī – Zijn leven en lessen, Deel Zes:

Er is een verschrikkelijk en desastreus gebruik onder bābājis, die dienstmeiden in hun āśramas houden. In sommige āśramas kan een bābāji zelfs zijn gewezen vrouw als dienstmeid gebruiken. Deze mensen associëren met vrouwen onder voorwendsel God en de sādhus te dienen.

7 Citaat uit een lezing van Śrīla Bhaktivedānta Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja in Oahu, Hawaiï, op 18 januari 2002:


Een voorbeeld van apeekṣaṇī-ruci is alsvolgt. Wanneer iemand een lied zingt met een gitaar, met harmonium en zoveel andere instrumenten en met een mooie stem een zoete melodie zingt, is dat zeer smakelijk. Anderzijds, als een hogeklasse
toegewijde, die met een smeltend hart huilt en zonder instrumenten zingt met een stem, die niet zo geweldig mooi klinkt, heeft die toehoorder geen smaak om het aan te horen. Als die toegewijde ziet, dat de Godsbeelden goed zijn gekleed, heeft hij smaak in Hun *darśana* en als dezelfde Godsbeelden niet zo geweldig fraai zijn gekleed, heeft hij voor Hen geen smaak.

[...] De *ruci*, die zich in het begin ontwikkelt, is afhankelijk van een goede melodie, goede decoratie, enzovoort. Wanneer *ruci* zich verder ontwikkelt, is de toegewijde verder gevorderd en Śrimatī Rādhikā is hiervan een voorbeeld. Zij is veruit superieur aan *ruci*, maar ik geef hier slechts een voorbeeld. Śrīmatī Rādhikā hoorde eens iemand op een grote afstand over Kṛṣṇa spreken en Ze viel flauw. Zo zijn er twee klassen *ruci*. Als *ruci* zich daarna blijft ontwikkelen in zijn meest complete stadium van *vastu-vaiśīṣṭya anapekṣaṇī*, verandert het in āsaktī.

8 Citaat uit Ācārya Kesari Śrī Śrīmad Bhakti Prajñāna Keśava Gosvāmī – Zijn leven en lessen, Deel Zes:

Anderen tuigen hun mannenlichaam niet op in vrouwenkleding, maar steunen het idee van degenen, die dat wel doen. Met verleidelijke gebaren zingen ze zonder onderscheid over het vertrouwelijke liefdesspel van Rāi-Kānū (Rādhā-Kṛṣṇa) in aanwezigheid van jan en alleman op de markt zonder de bevoegdheid van hun publiek in ogenschouw te nemen. Ze geven pretentieuze lezingen over *rasa-lilā* en imiteren dat. Dus deze verdorven lamlendelingen verliert de *aprākṛtaraṣa* (bovenwereldse smaken) ten behoeve van de *jaḍa* (mate-
riëlle) rasa. Ze zijn ervan overtuigd, dat het absoluut noodzakelijk is met andermans vrouw als onwettige maîtresse gezelschap te houden om aprākṛta-rasa te realiseren. Ze denken, dat Śrīla Jīva Gosvāmī en Śrīla Narottama Ṭhākura onmogelijk rasika kunnen zijn, omdat Śrīla Jīva Gosvāmī vanaf zijn jongensjaren brahmācari is geweest en omdat Śrīla Narottama Ṭhākura nooit een gezin en een huishouden heeft gehad. De gelijke figuren vallen eveneens in de categorie prākṛta-sahajiyā.

9 Citaat uit Jaiva-dharma, Hoofdstuk 7:

Yādava dāsa: Wie kan veṣa geven [initiatie in de wereldverzakkende levensorde samen met de dracht van een bedelmonnik]?


Yādava dāsa: Welke aspecten moet een guru in overweging nemen, voordat hij een toegewijde in veṣa initieert?

Ānanta dāsa Bābāji: Het eerste aspect, dat een guru in overweging moet nemen is de vraag, of de discipel competent is. Is hij als grhastha-bhakta (gezinstoegewijde) in staat geweest om brahmaanse kwaliteiten te ontwikkelen, zoals gelijkmoedigheid, zintuiglijke beheersing enzovoort door het praktiseren

Yādava dāsa: Nu begrijp ik, dat het krijgen van veṣa geen eenvoudige zaak is; het is in feite een uiterst serieuze gelofte. De ongekwalificeerde zogenaamde gurus hebben deze veṣa inderdaad tot een hol ritueel gemaakt, een schijnvertoning. Helaas is dit slechts het begin. Ik vraag me af, hoe dit allemaal gaat aflopen.

Ānanta dāsa Bābāji: De reden, waarom Śrī Caitanya Choṭa Haridāsa voor een kleine overtreding heeft gestraft, was om de heiligheid van dit proces te beschermen. Degenen, die bekeren volgelingen van mijn Heer, Śrī Mahāprabhu, te zijn, moeten altijd deze bestraffing van Choṭa Haridāsa in gedachten houden.

10 Citaat uit Vijf essentiële essays, Hoofdstuk 4:

Een sādhaka mag sannyāsa-veṣa (de saffrane kleding van de wereldverzakende levensorde) van een geschikte guru ontvangen. Het alternatief is, dat hij veṣa van zichzelf aanvaardt, wanneer ware vairāgya (verzaking in het stadium van bhāva-bhakti) verschijnt. Haridāsa Ṭhākura, de Zes Gosvāmī’s, Lo-
kanātha Gosvāmī en anderen zijn voorbeelden van de praktijk, waarin veṣa van zichzelf wordt aanvaard. Dit was ook de manier, waarop Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura san-
nyāsa-veṣa heeft aanvaard na de verdwijning van Śrīla Gaura Kiśora dāsa Bābājī Mahārāja, van wie hij de dīkṣā-mantra had ontvangen.

Aan deze voorbeelden kunnen we zien, dat deze manier van aanvaarden van veṣa geheel in overeenstemming is met śāstra. Śrī Rāmānuja-cārya heeft ook tridāṇḍi sannyāsa van zichzelf aanvaard na het verdwijnen van zijn guru, Śrīla Ya-
munācārya.

11 Citaat uit een lezing van Śrīla Bhakti Prajñāna Keśava Gosvāmī Mahārāja gepubliceerd in The Rays of The Harmo-
nist, Nummer 25 (Tirobhāva Uitgave), 2011:27


27 Op dit artikel rust copyright onder Creative Commons-Attribution Sha-
re Alike (CC-BY-SA) 3.0 unported license.
Dit leiden we af uit een uitspraak in Śrī Caitanya-bhāgavata, het geschrift, dat het spel van Śrī Caitanyadeva beschrijft,

\[
\text{adyāpiha sei lilā gaurarāya} \\
\text{kona-kona bhāgyavān dekhibāre pāya}
\]

Śrī Caitanya Mahāprabhu voert Zijn spel nog tot vandaag de dag uit, maar alleen enkele zeer fortuinlijke zielen kunnen dit waarnemen.

Hieraan kunnen we zien, dat de eeuwige dienaren en metgezellen van Śrī Caitanyadeva inderdaad altijd aanwezig zijn. Enkelen van ons hadden enige tijd geleden het grote geluk om de rechtstreekse audiëntie (darśana) van Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura te krijgen, maar omdat het niet mogelijk is hem op dit moment te zien, kan een twijfel ontstaan over zijn eeuwige bestaan. We moeten echter weten, dat hij tot vandaag de dag nog steeds aanwezig is, ondanks het onvermogen van onze materiële ogen om hem waar te nemen. Wees hierover niet verbaasd! Ik spreek de waarheid, de hele waarheid. Hij is zelfs vandaag bij ons aanwezig! Ik zal uw twijfel met een voorbeeld enigszins trachten weg te nemen.

[...] U hebt gezien, hoe een slang zijn oude vel achterlaat en dan in dezelfde vorm als voorheen zijn weg voortzet. We kunnen zien aan het vel, dat het van een slang is geweest. Het oude vel geeft ook de exacte vorm en afmeting van de slang te zien. Hoewel de slang zijn hele vel heeft losgelaten, is hij in zijn complete vorm ergens anders naartoe gegaan.

[...] In feite bent u ook eeuwig. U zal ook niet sterven. U zal alleen van lichaam veranderen, zoals men zich omkleedt in
andere kleding. Ik herinner me een vers uit de Gītā over dit onderwerp. U bent zich gewaar van dit vers (Bhāgavad-gītā 2.22), “Zoals iemand zijn oude kleding weggooit en nieuwe kleding aanschaft, zo geeft op dezelfde manier de belichaamde ziel een oude lichaam op en accepteert een nieuw lichaam.” Denk niet, dat dit vers, dat van toepassing is op geconditioneerde zielen, ook van toepassing is op het onderwerp onder discussie. Er is geen verschil tussen het lichaam en de ziel van de eeuwig bevrijde mahā-puruṣas, dus als we dit vers op hen van toepassing laten zijn, maken we een overtreding. Voor zover het ons betreft, bestaat er een groot verschil tussen onze ‘kleding’ (ons lichaam) en onszelf.

In deze tempelkamer genaamd avidyā-haraṇa, de plaats waar onwetendheid geheel wordt weggenomen, nemen we darśana van de vigraha (Godsbeeld) of de afbeelding van het manifeste (prakaṭa) en ongemanifesteerde (aprakaṭa) spel van Śrīla Ṭhākura. Die vigraha is zijn prachtig gedecoreerde, vereenswaardigde gedaante (arcā).

Zijn foto, die voor ons staat, is zijn arcā-mūrti, welke transcendent is. Deze gedaante is niet van tijdelijke aard maar eeuwig en het is inderdaad zijn gedaante in het gemanifesteerde (prakaṭa) en ongemanifesteerde (aprakaṭa) spel. Als deze mūrti niet eeuwig zou zijn, zouden we nauwgezet zijn eeuwige mūrti gaan zoeken en die alleen vereren. Deszelfde mūrti is ook in de samādhī van Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura geplaatst en is daarom niet materieel of tijdelijk.
“Alleen aan grote zielen met impliciet vertrouwen in God en de geestelijk leermeester worden alle betekenissen van de vedische kennis automatisch geopenbaard” (Śvetāsvatara Upaniṣad 6.23).

Guru en discipel (2)
Svarūpa Dāmodara en Caitanya Mahāprabhu vertelden alle filosofische waarheden over *bhakti* aan Raghunātha dāsa, toen hij bij hen kwam en op die manier werd hij geleerd en onthecht. Zijn verzaking was zo groot, dat hij oude, rottende voedselrestanten van Śrī Jagannātha at, die zelfs de koeien lieten liggen.
Śrīla Jīva Gosvāmī (4)

Śrīla Jīva Gosvāmī was rūpānuga, een zuivere volgeling van Śrīla Rūpa Gosvāmī.
Srila Visvanatha Cakravarti Thakura (5)

Srila Visvanatha Cakravarti Thakura volgde in het voetspoor van Srila Rupa Gosvami en componeerde een overvloed aan transcendent literatuur over bhakti, waarmee hij de harte-wens van Sriman Mahaprabhu in deze wereld vastlegde.
Zegeningen aan Śrīla Sanātana Gosvāmi (6)

Śrīla Sanātana Gosvāmi was zich bewust van de identiteit van Śrī Caitanya Mahāprabhu als de Allerhoogste Persoonlijkheid Gods en had groot respect voor Zijn saffrane kleding en dacht, “Ik kan niet zoals Hij gekleed gaan, ik ben niet zo verheven.” Uit eerbied voor Mahāprabhu droeg hij een eenvoudige witte doek om zijn materiële behoeften te minimaliseren.
Srī Śukadeva Gosvāmī (7)

Wij geconditioneerde zielen zijn geschikt om *mañarīs*, jonge dienstmeisjes van Śrīmatī Rādhikā, te worden en zo Kṛṣṇa via Haar te dienen. Dit is geen kleine verworvenheid.
Śri Kṛṣṇa, de Bron van alle Incarnaties (9)

Śrī Caitanya Mahāprabhu en Śrīla Rūpa Gosvāmī (10)
Śrīla Rūpa Gosvāmī kende het gevoel van Śrī Caitanya Mahāprabhu, want Mahāprabhu had de inhoud van Zijn eigen hart in zijn hart geïnspireerd.
Śrī Caitanya Mahāprabhu (11)

Śrī Caitanya Mahāprabhu is niet alleen Caitanya Mahāprabhu. Hij is Śrī Kṛṣṇa Zelf, die de schoonheid en de gevoelstemmingen van Śrīmati Rādhikā heeft overgenomen.
De rāgānuga-bhakta of specifieker, de rūpānuga-bhakta, volgt de regels en principes van bhakti zoals Śrīla Raghunātha dāsa Gosvāmī dit extern deed en innerlijk volgt hij het gevoel van Rati Mañjari.
Śrīla Vyāsadeva (14)

Śrīmad-Bhāgavatam is het zuiverste bewijs van transcendent onderwerpen. De schrijver of totstandbrenger van Śrīmad-Bhāgavatam is mahā-muni Śrīla Vyāsadeva, die Śrī Kṛṣṇa Zelf is.
Saunaka Rṣi en de wijzen benaderden Śrī Sūta Gosvāmī (15)

In Naimiṣāraṇya zijn eens 88.000 gerealiseerde geleerden bij elkaar gekomen om te luisteren naar Śrī Sūta Gosvāmī, de discipel van Śrīla Śukadeva Gosvāmī. Śrī Sūta Gosvāmī was hooggeleerd in de hele vedische literatuur en een volkomen zelfgerealiseerde ziel.
De kern van de zaak is, dat de met liefde geladen līlā van Rādhā en Kṛṣṇa zo vertrouwelijk en vol mysterie is, dat het zelfs door degenen in dāsya-bhāva en vātsalya-bhāva niet waarneembaar is. Alleen de sakhīs zijn hiervoor geschikt.
Deel IV

Vals geld en echt geld

Het is niet alles goud dat er blinkt

weten, welke de gebreken van deze bābājis zijn. Noteer zorgvuldig hun gebreken in jullie hart en in jullie aantekeningenschrift.

Ten eerste, ze aanvaarden niet, dat de Gauḍīya Vaiṣṇava Sampradāya, de Gauḍīya lijn van disciplinaire opvolging, een van de takken van de Brahmā-Madhva Sampradāya is, terwijl dit feit duidelijk uiteen is gezet door Śrī Kavi-karṇapūra, Śrīla Jīva Gosvāmī en daarna door Śrī Baladeva Vidyābhūṣāṇa Prabhu. Het is ook uitgelegd door Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura, Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvati Ṭhākura, door mijn guru-deva, Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvati en door Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja.

Ten tweede, ze denken, dat Śrī Prabhodānanda Sarasvati en Prakāśānanda Sarasvati dezelfde persoon zijn, hoewel er veel verschil tussen hen bestaat. Gaat iemand van de Rāmānuja Sampradāya zich verlagen tot māyāvādī (iemand die de doctrine van impersonalisme verkondigt), zoals Prakāśānanda Sarasvati, en wordt hij daarna weer Prabhodānanda Sarasvati, die zo verheven was, dat hij de guru van Śrīla Gopāla Bhaṭṭa Gosvāmī werd? Dit idee is absurd. Prabhodānanda Sarasvati en Prakāśānanda Sarasvati waren tijdgenoten. Gaat dezelfde persoon heen en weer van Vaiṣṇava in Zuid-India naar māyāvādī en dan weer naar Vaiṣṇava in Vṛndāvana en daarna weer terug als māyāvādī? Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvati Ṭhākura heeft hierover duidelijk geschreven en grote historici en wetenschappelijk onderzoekers hebben ook het idee afgewezen, dat ze dezelfde persoon zijn.

Ten derde, ze geven Śrīla Jīva Gosvāmī niet het gepaste respect en dit is een hele grote blunder. Dit is een kardinaal
punt. Ze zeggen, dat Jiva Gosvámi svákiya-bháva aanhangt, dat is het idee, dat Śrī Rādhā-Kṛṣṇa een getrouwde stel zouden zijn. Ze zeggen, dat hij parákíya-bháva, het concept, dat Ze in Hun menselijke spel overspelige liefde bedrijven, nooit heeft gesteund en dat hij zich in werkelijkheid tegen parákíya-bháva heeft verzet. Ze zeggen, dat hij in zijn eigen boeken, zoals Gopála-campú en vooral in zijn Śrī Ujjvala-nilamāṇi ŭīkā, tegen parákíya-bháva heeft geschreven. Dit is hun grootste blunder. We aanvaarden niets van hun uitspraken.

Allemaal in één lijn

Śrīla Jiva Gosvámi was rúpánuga, een zuivere volgeling van Śrīla Rúpa Gosvámi, die in zijn siddha gedaante een dienstmeisje, Śrī Rúpa Mañjarí, van Śrīmati Rādhikā is. Voor sommige toegewijden echter, die in die tijd niet bijster gekwalificeerd waren, omdat ze beginnelingen waren, en die ongeacht de zorg, waarmee het werd uitgelegd, de zuiverheid van parákíya-bháva niet konden aanvaarden – en daarvan waren er velen – leek het erop, dat hij svákiya-bháva begunstigde.

Śrīla Jiva Gosvámi schreef, alsof hij voorstander was van svákiya-rasa en deed dat voor bepaalde volgelingen, zodat ze op zijn minst in staat werden gesteld naar vidhi-márga (verering volgens de regels en regulerende principes van Nárada-pańcarātra) te komen. Hij wilde, dat ze hierdoor gekwalificeerd raakten en daarna het gevoel van parákíya konden waarderen. Voor gekwalificeerde toegewijden heeft hij ge-

1 Śrīla Jiva Gosvámi was tevens de enige persoonlijkheid, die als díkśā discipel van Śrīla Rúpa Gosvámi werd aanvaard – Red.
Onderkennen van de ware sentimenten van de ziel

... schreven, dat parakīya-bhāva zich afspeelt in Vraja en sva-kiya-bhāva in Dwārakā. Dit heeft hij helder beschreven en heeft het ook aanvaard. Hij zou nooit tegen de leer van Śrīla Rūpa Gosvāmī, Śrīla Sanatana Gosvāmī en Śrī Caitanya Mahāprabhu hebben geschreven. Hij was een volgeling van hetzelfde basisidee van parakīya-bhāva, als hetgeen door Rūpa Gosvāmī uiteen werd gezet.

Die domme bābājis van Vraja konden dit niet met elkaar in overeenstemming brengen. Ze gingen zich verzetten tegen Śrīla Jīva Gosvāmī en besloten, dat ze de zijde van Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura moesten kiezen, terwijl er helemaal geen sprake was van een disput tussen Jīva Gosvāmī en Viśvanātha Cakravartī Thakura.

Alles, dat Jīva Gosvāmī schreef voor het welzijn van die ongekwalificeerde volgelingen, ligt in de lijn van tattva-siddhānta, beproefde filosofische waarheid. Hij schreef, dat op basis van tattva de gopīs kṛṣṭa-svākīya zijn.

ānanda-cinmaya-rasa-pratibhāvitābhiṣ
tābhīr ya eva nīja-rūpatayā kalābhīḥ
goloka eva nivasaty akhilātma-bhūto
govindam ādi-puruṣāṁ tam aham bhajāmi

Brahmā-saṁhitā (5.37)

[Ik vereer Govinda, de oorspronkelijke Godheid, die in Zijn eigen woonoord, Goloka, resideert met Rādhā, die gelijk op Zijn eigen spirituele gestalte en die het extatische vermogen (hlādini) belichaamt. Hun metgezellen zijn Haar vertrouwelingen, die extenties van Haar fysieke gedaante belichamen en die zijn uitgerust en doordrenkt zijn met eeuwig zegenrijke, spirituele rasa.]


Wat is parakiya? Er zijn twee principes: ātmā-rasa en para- rasa, of eka-rasa en aneka-rasa. Kṛṣṇa is eka-rasa of ātmā-rasa. Hij is de complete belichaming van rasa. Hij is ātmārāma en āptakāma, hetgeen betekent, dat Hij altijd in Zichzelf voldaan is en dat Hij niets van een ander nodig heeft om gelukkig te

Hoewel Kṛṣṇa ātmā-rasa is, is Hij tegelijkertijd ook para-rasa. *Para-rasa* betekent, dat de *gopīs* over een specialiteit beschikken, die hen van Kṛṣṇa onderscheidt. Hoewel ze onderdeel van Kṛṣṇa zijn, hoewel ze één met Hem zijn, is hun specialiteit hun dienstverlening aan Hem met een gevoel van verliefdheid, amoureuze *rasa*. Kṛṣṇa is de ontvanger of de genieter en zij zijn het reservoir of voertuig van de liefde en genegenheid voor Hem.

*Aneka-rasa* of *para-rasa* is de *rasa* van de *gopīs*, of hun dienstverlenende gevoel, hetgeen Kṛṣṇa op allerlei manieren wil proeven. Hun *rasa* heeft de vorm van *parakīya-rasa* en dit is de betekenis van *parakīya* – meer niet. Dit zijn verheven filosofische waarheden, die ook zijn uitgelegd door Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura.

[Vijaya: Uw uitspraken zijn verbluffend. Hoe is het mogelijk, dat zelfs Kṛṣṇa Zelf, de belichaming van *rasa* en de grondrechtelijke genieter van *rasa*, het gedrag van *mādana* (de meest verheven liefde voor Kṛṣṇa, die alleen wordt ervaren door Śrimatī Rādhikā) niet geheel begrijpt?

Gosvāmi: Kṛṣṇa is *rasa* Zelf en Hij is onbegrensd, alwetend en almachtig. Niets blijft voor Hem verborgen en niets is onbereikbaar of onmogelijk voor Hem. Hij is eeuwigdurend *ekarasa* en Hij is tegelijkertijd ook *aneka-rasa* vanwege Zijn *acin-tya-bhedābheda-dharma* (onbevattelijke gelijktijdige eenheid en verschil). Als *ekarasa*, die alles in Zichzelf omvat, is Hij ātmārāma en in deze conditie bestaat er geen *rasa* buiten Hem-zelf.
Hij is echter tegelijkertijd aneka-rasa. Dus behalve ātma-gata-rasa (rasa ervaren door Hemzelf) is er tevens para-gata-rasa (rasa ervaren door anderen) plus de diversiteit aan mengvomen van ātma-para-vicitra-rasa. Het geluk van Zijn spel en vermaak ligt in de laatste twee vormen van rasa.

Als para-gata in de hoogste mate expandeert, wordt het parakiya-rasa genoemd en deze hoogste ontwikkeling manifesteert zich overvloedig in Vṛndāvana. Dus voor de ātma-gata-rasa is het ongekende, verheven en unieke geluk van parakiya-rasa het hoogste bereik van mādana. Dit is aanwezig tijdens het zuivere ongemanifesteerde spel in Goloka en ook in lichte mate in Vraja.


2 Deze bijschrijving is een citaat uit Jaiva-dharma, Hoofdstuk 36.
ONDERKENNEN VAN DE WARE SENTIMENTEN VAN DE ZIEL

Sahajiyā bābājis zeggen, dat wij Gauḍīya Vaiṣṇava’s geen tak zijn van de lijn van Madhvācārya. Ze zeggen, dat Madhvācārya een andere opvatting heeft dan de Gauḍīya Vaiṣṇava’s, maar dit is helemaal niet waar. Wij hebben zoveel specialiteiten, die zich ook in de lijn van Madhvācārya bevinden.

Sommigen van hen zeggen ook, dat Caitanya Mahāprabhu een māyāvādī moet zijn geweest, omdat Hij sannyāsa, de wereldverzakende levensorde, van Keśava Bhāratī, een māyāvādī, had genomen. Dit kunnen we niet accepteren. De guru van Mahāprabhu wasĪśvara Puripāda. Hij heeft alleen Zijn veṣa, saffrane doek, van Keśava Bhāratī genomen en dat kan geen kwaad. Madhvācārya heeft dit ook gedaan.

Sannyāsa kan immers op deze manier worden genomen. Mahāprabhu heeft echter gopāla-mantra en andere mantras van Śrī Īśvara Puripāda genomen. Madhavendra Puripāda heeft ook sannyāsa van een māyāvādī genomen, maar nam dikṣā initiatie in de lijn van Mādhava en zijn guru was Lakṣmipati Tīrtha.

Wij bevinden ons dus in één lijn. Er bestaat een klein verschil in upāsanā-mārga, de verering van een bepaalde Godheid, maar wat betreft tattva zijn we allemaal dezelfde. Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa Prabhu heeft hierover zeer duidelijk geschreven en Kavi-karṇapūra is ook van mening, dat we ons in de Madhva Sampradāya bevinden.

Een ander punt is, dat deze bābājis niet aanvaarden, dat Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa zich in de Gauḍīya Vaiṣṇava lijn bevindt. Ze verzetten zich hevig tegen dit feit. Indien echter Ba-
ladeva Vidyābhūṣaṇa Prabhu zich niet in onze Gauḍīya Sampradāya zou bevinden, wie is dan onze redder geweest? Hij is naar Galtā Gaddi in Jaipura gegaan en heeft de Vaiṣṇava’s van de Śrī Sampradāya verslagen door hen ervan te overtuigen, dat Śrīmatī Rādhikā in de tempel aan Kṛṣṇa’s (Govinda) linker zijde dient te worden geplaatst. Hij heeft een commentaar geschreven op de Vedānta-sūtra genaamd Govinda-bhāṣya en dat werk is aanvaard geworden als de Gauḍīya-bhāṣya, het commentaar, dat de Gauḍīya Sampradāya vertegenwoordigt.

Als Baladeva Vidyābhūṣaṇa Prabhu zich niet in onze sampradāya (ononderbroken disciplinaire lijn) zou bevinden, tot welke sampradāya zou hij dan behoren? Al zijn commentaren zijn in de lijn van Śrīla Rūpa Gosvāmi en onze Gauḍīya Vaiṣṇava ācāryas. Als hij niet tot onze sampradāya zou behoren, zou alles verloren zijn. Met andere woorden, als hij op dat moment in Jaipura niet aanwezig was geweest, zou onze Gauḍīya Vaiṣṇava identiteit uit de wereld zijn verdwenen. Dit punt is van kardinaal belang.

---

4 De Śrī Sampradāya is een van de vier geauthoriseerde Vaiṣṇava sampradāyas (disciplinaire opvolgingen), die oorspronkelijk door Śrīmatī Lakṣmī Devi, de geluksgodin, werd gesticht (Śrī is een andere naam van Lakṣmī). In Kali-yuga werd Śrī Rāmānuja de ācārya van deze sampradāya en bevorderde de Vedānta filosofie van gekwalificeerd monisme (vīśistadvaita-vāda).

5 Zie Eindnoot 2 aan het eind van dit hoofdstuk.
Van saffraan naar wit naar saffraan

Deze bābājis zeggen ook, dat men niet tot de Gauḍīya Vaiṣṇava lijn behoort, als men in de saffrane dracht van sannyāsis gekleed gaat. Ze zien dit helemaal verkeerd.

\[\text{kibā vipra, kibā nyāsi, śūdra kene naya}
\]
\[\text{yei kṛṣṇa-tattva-vettā, sei guru haya}
\]

Śrī Caitanya-caritāmṛta (Madhya-līlā 8.1.28)

[Het maakt niet uit, of iemand een vipra (geleerde in vedische wijsheid) is, of is geboren in een lagere familie, of zich in de wereldverzakende levensorde bevindt. Als hij meester is in de wetenschap van Kṛṣṇa, is hij een perfecte en bonafide geestelijk leermeester.]

Śrila Kṛṣṇadāsa Kavirāja Gosvāmi heeft de woorden “kibā nyāsi” geschreven. Nyāsi betekent ‘sannyāsi’. Īśvara Purīpāda, Madhavendra Purīpāda en alle wereldverzakers in hun lijn waren sannyāsis in saffrane kleding. Er waren zoveel metgezellen van Caitanya Mahāprabhu, die saffraan droegen, evenals Svarūpa Dāmodara. Saffrane kleding is een teken van verzaking en het is ook de kleur van anurāga, gehechtheid aan Kṛṣṇa. Indirect wijst het op iemand, die geen weduwe is; met andere woorden, het toont aan, dat iemand getrouwd is en Kṛṣṇa als haar geliefde koestert. Witte kleding (in de vedische cultuur) wordt gedragen door weduwen. Wij zijn geen weduwen.

Śrila Sanātana Gosvāmi was zich bewust van de identiteit van Śrī Caitanya Mahāprabhu als de Allerhoogste Persoonlijkheid Gods en had groot respect voor Zijn saffrane kleding. Hij dacht, “Ik kan me niet gedragen zoals Hij, ik ben niet zo
verheven.” Uit eerbied droeg hij een eenvoudige witte doek met het idee om zijn materiële behoeften te minimaliseren en had de gewoonte om de saffrane kleding van Mahāprabhu te vereren.

In Vraja noemden de Vrajavāsi’s Sanātana Gosvāmī “bābā”. Ze noemden hem bara-bābā, “oudere sādhu” en Rūpa Gosvāmī noemden ze choṭa-bābā, “jongere sādhu”. Na hen hebben anderen in hun lijn ook witte kleding gedragen, maar na de tijd van Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura begonnen velen in die kleding van het pad af te wijken.

Bepaalde grote zielen, zoals Jagannatha dāsa Bābāji, Madhusūdana dāsa Bābāji en Gaura Kiṣora dāsa Bābāji hebben uit nederigheid de titel bābāji gebruikt en iedereen sprak hen aan met die titel [bābā betekent “sādhu” of “vader” en het achtervoegsel ġi betekent “respectabel”]. Deze mukta-mahā-puruṣas, grote transcendentalisten, zijn paramahaṁśas of zwaanachtige bedelmonniken van de hoogste spirituele orde, bovendien zijn ze de eeuwige metgezellen van Rādhā en Kṛṣṇa. Ze bevinden zich ver boven het begrip bābāji of zelfs sannyāsī (dat tot het varṇāśrama stelsel behoort). Als zij de titel bābāji gebruiken, is dat een teken van hun nederigheid.6

In die tijd werden deze bogus bābājis hoog aangeslagen door grhañatas met een losbandig karakter zonder enig aanzien in de samenleving. Dit is de reden, waarom Śrīla Sarasva-

6 In overweging nemend, dat de “verzakende” bābāji gemeenschap de Vaiṣṇava gemeenschap onteerde, had Śrīla Gaura Kiṣora dāsa Bābāji Mahārāja besloten zich als een deftige heer te gaan kleden, zodat de leden van de gemeenschap duidelijk konden zien, dat hij zich distantieerde van de bābāji gedragscode van kleding en onzedelijkheid –Red.
ti Ṭhākura de roze kleding en de orde van sannyāsa opnieuw introduceerde. En daarna is hij in de hele wereld gaan prediken.

Veel personen, die zich voorheen in de Gauḍīya Maṭha bevonden en daar wegens verdorven wangedrag werden weggestuurd, zijn nu bābājī geworden.

**Wees voorzichtig**

Als jullie de boeken van de sahajiyā bābājis lezen – hun vertalingen en commentaren op de literatuur van onze ācāryas – kan hun vergif bij jullie binnenkomen.

> avaiṣṇava-mukhodgirṇaṁ pūtaṁ hari-kathāṁrtam
> sravaṇaṁ naiva kartavyaṁ sarpocchiṣṭaṁ yathā payaḥ

* Padma Purāṇa

[Men kan niets over Kṛṣṇa horen van een niet-Vaiṣṇava. De melk, die werd aangeraakt door de lippen van een slang, heeft vergiftigende effecten. Zo zijn ook lezingen over Kṛṣṇa door een niet-Vaiṣṇava vergiftigd.*]


Wat komt er terecht van zulke sprekers en hun toehoorders?
naitat samācarej jātu
manasāpi hy anīśvarah
vinaśyaty ācaran māucṛhyād
yathā ‘rudro ‘bdhi-jārin viṣam

Śrīmad-Bhāgavatam (10.33.31)

[Iemand die geen grote bestuurder is, mag nooit het gedrag van besturende persoonlijkheden imiteren, zelfs niet mentaal. Als een gewoon persoon uit dwaasheid dergelijk gedrag imiteert, zal hij zichzelf eenvoudig ombrengen, zoals iemand, die Rudra niet is, zichzelf zou ombrengen, als hij een oceaan vol vergif zou proberen te drinken.*]

Als iemand niet even sterk is als Śaṅkara (Śrī Śiva) en toch vergif wil drinken, zoals Śaṅkara dat deed, zal hij direct sterven. Zorg eerst dat je Śaṅkara bent; zorg eerst dat je gekwalificeerd bent. Omdat deze bābājis de zuivere ācāryas in de lijn van Gauḍīya Vaiṣṇava’s bekritiseren, moeten wij de boeken, die ze hebben vertaald, boycotten, zelfs al zijn de boeken, waaruit ze hebben vertaald, bonafide. Als je bent gekwalificeerd als harīsa, een zwaan, die melk van water kan scheiden, kun je beschermd blijven bij het lezen van hun vertalingen, anders niet.

Ik ben gekomen om jullie deze dingen te vertellen alleen om jullie voorzichtigheid aan te moedigen. Raak niet in de war. Probeer heel sterk te zijn door met al deze punten op de hoogte te zijn.
Eindnoten

1  Citaat uit de Purport (betekenis) door Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja bij Śrī Caitanya-caritāmṛta, Ādi-lilā 3.34:

In de tijd van Śrī Caitanya was de invloed van Śaṅkarācārya in de samenleving erg sterk. De mensen dachten, dat men alleen sannyāsa kon aanvaarden in de disciplinaire opvolging van Śaṅkarācārya. Śrī Caitanya had Zijn missionaire activiteiten als gezinshoofd kunnen uitvoeren, maar Hij vond het huiselijke leven een belemmering voor Zijn missie. Daarom besloot hij de wereldverzekende levensorde, sannyāsa, te aanvaarden. Aangezien het aanvaarden van sannyāsa tevens was bedoeld om de aandacht van het publiek te trekken, heeft Śrī Caitanya, die de sociale conventies niet wilde verstoren, de wereldverzekende levensorde van een sannyāsi in de disciplinaire opvolging van Śaṅkarācārya aanvaard, hoewel sannyāsa ook in de Vaiṣṇava sampradāya werd gesanctioneerd.

2  Citaat uit een lezing van Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja gesproken op 30 september 1973:

Wat ons betreft in de Madhva-Gauḍīya Sampradāya, hebben onze ācāryas Śrīmad-Bhāgavatam aanvaard als het natuurlijke commentaar op Brahmvā-sūtra. De Gauḍīya Sampradāya heeft geen commentaar op de Brahmvā-sūtra geschreven, omdat zij en Caitanya Mahāprabhu Śrīmad-Bhāgavatam als het natuurlijke commentaar hebben aanvaard, want dit was ook geschreven door Vyāsadeva, de oorspronkelijke auteur van Brahmvā-sūtra. Aangezien de auteur zelf een commentaar
heeft geschreven, bestaat er geen behoefte aan een ander commentaar. Dit is de Gauḍīya Vaiṣṇava siddhānta.

Enige tijd geleden werd in Jaipura een uitdaging tegen de Gauḍīya Sampradāya gericht, omdat deze geen commentaar op de Vedānta-sūtra (Brahmā-sūtra) zou hebben geschreven. Śrīla Viśvanātha Cakravarti Ṭhākura werd verzocht er naar toe te gaan, omdat hij de meest seniore Vaiṣṇava geleerde was. Hij woonde in die tijd in Vṛndāvana en omdat hij op hoog leeftijd was, heeft hij Baladeva Vidhyabhusana als afgezant gestuurd. “Ga jij het doen. Er bestaat helemaal geen noodzaak, maar mensen vragen, ‘Waar is jullie commentaar op de Vedānta-sūtra?’” En zo heeft Baladeva Vidyābhūṣaṇa op voorspraak van Govindaji in Jaipura het commentaar op Brahmā-sūtra geschreven genaamd Govinda-bhāṣya. Op die manier heeft de Brahmā-Madhva-Gauḍīya Sampradāya ook een commentaar op Brahmā-sūtra gekregen en dat is nodig.
Deel V

De sahajiya in onszelf

[In de voorgaande lezingen heeft Śrīla Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja ons de stroom van onvermengde *bhakti* onderwezen en hoe en waarom we moeten voorkomen, dat we door *sahajiyās* ontspoord raken. In deze lezing en in de volgende twee lezingen van Deel VI leert hij ons hoe en waarom we de invloed van de *sahajiyā* in onszelf moeten vermijden.]

**Kṛṣṇa, de Bron van alle bestaan,**

**God van alle liefde**

Het lied *Śrī Madhurāṣṭakam* laat ons weten, dat alles aan Śrī Kṛṣṇa lief en zoet (*madhura*) is. Hij is de oorspronkelijke God van de liefde. Zijn Vṛndāvana is lief, Zijn lachen en glimlachen zijn lief, Zijn komen en gaan is zo zoet, Zijn Yamunā en haar golven zijn zoet, Zijn *nikuṇjas* (afgesloten loofhutten, waarin Hij en de
gopīs hun vertrouwelijke liefdesspel uitvoeren) zijn zoet en Zijn zijdelingse blikken zijn ook onzettend zoet.

Wie spreekt hier over de liefstalligheid van Kṛṣṇa? Zijn het de kwaadaardige demonen, Kaṁsa Mahārāja, Aghāsura, Bakāsura of Pūtanā? Śrīmatī Rādhikā Zelf spreekt hier; Zij alleen is gekwalificeerd om op deze manier te spreken.


Demonen zoals Kaṁsa, Jarāsandha, Duryodhana, Keśi, Pūtanā, Bakāsura, Aghāsura, Cāṇūra en Muśīka zagen diezelfde Kṛṣṇa, maar ze konden Zijn liefstallige bekoorlijkheid totaal niet zien of ervaren. Integendeel, ze beschouwden Hem als een zeer wrede, machtige en gevaarlijke vijand.

Sahajiyās kunnen Zijn bekoorlijkheid niet proeven

Weet je waarom ik op deze manier spreek? Deze demonen waren tegen Kṛṣṇa, dus in plaats van Zijn liefstalligheid te ervaren kregen ze eenvoudig een indruk van hun eigen vijandigheid. Als we ons inbeelden, dat we diep mediteren op Kṛṣṇa’s
aṣṭa-kāliya-līlā, Zijn dagelijkse vierentwintigurrs spel met de gopīs zonder het stadium van bhāva-bhakti te hebben bereikt, zullen we Zijn lieftalligheid ook niet kunnen ervaren. Integendeel, dan ervaren we onze eigen wellust en materiële verlangens. In dit verband vertegenwoordigen Kaṁsa en andere demonen onze materiële verlangens.

Kṛṣṇa en de realisatie van de bekoring van Kṛṣṇa is zeker ons doel, maar je moet niet proberen om naar de top van de boom te springen. Begin aan de wortel van de boom en klim van daaruit geleidelijk omhoog; dan kun je jouw doel realiseren.

De oprechte toegewijde houdt zich vanaf het begin bezig met het juiste proces van bhakti. Eerst volgt hij het vers, dat begint met ādau śraddhā tataḥ sādhu-saṅgo ‘tha bhajana-kriyā. Hierna is hij in staat de principes te volgen, zoals aangegeven in het vers, dat begint met kṣāntir avyarthā-kālatvam.

Het doel van bhakti:
Zijn lieftalligheid realiseren

Als je deze twee slokas kunt volgen, kun je iets van het doel realiseren. Ik weet en ik zie, dat veel toegewijden in westerse en oosterse landen aṣṭa-kāliya-līlā proberen binnen te gaan, hoewel ze niets weten over de transcendentie natuur. Onze

---

1 Zie pagina 21 voor het volledige vers en de vertaling.
2 Zie pagina 22 en 23 voor het volledige vers en de vertaling.
Gosvāmī’s hebben ons gewaarschuwd om niet te diep in dit onderwerp te graven.

Dit onderwerp is echt ons doel en we kunnen het realiseren door het juiste proces te volgen. Hoe kan iemand, die vol zit met wereldse verlangens en gehecht is aan vrouwen, alcohol en rijkdom, die zijn eigen identiteit niet kent en zich vereenzelvigt met zijn materiële lichaam, op de juiste wijze mediteren op aṣṭa-kāliya-līlā?

**Goddelijke en aardse erotik**

Stel je voor, dat een man of een vrouw midden in de nacht probeert te mediteren op het spel van Rādhā en Kṛṣṇa. Stel je voor, dat ze zich proberen te herinneren, hoe de gopīs hun huis verlieten en Kṛṣṇa gingen ontmoeten en bovendien, hoe Kṛṣṇa de gopīs midden in de nacht achterliet en Śrīmati Rādhikā meenam naar een kuṇja, waar Ze Zich intiem met Elkaar amuseerden. Waaraan zou hij of zij nu eigenlijk denken? Als een dergelijke man en vrouw elkaar ’s nachts zouden ontmoeten om deze uiterst confidentiële onderwerpen te bespreken, wat wordt dan het resultaat van hun discussie? Ze zijn gebonden om lust te ervaren. Ze zijn niet in staat hun verstand en zintuigen te beheersen, waardoor hun karakter en hun hele spirituele leven wordt geruïneerd. We mogen zelfs niet over deze onderwerpen nadenken.³

---

³ Śrīla Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja heeft enkele boeken van de Gosvāmī’s, die deze vertrouwelijke onderwerpen bespreken, in het Hindi vertaald en heeft daarna zijn leerlingen opdracht gegeven deze werken in het Engels te vertalen. Hij wilde, dat er authentieke vertalingen, publica-
Een jong of zelfs een oud persoon kan de betekenis van dit vers van Śrila Raghunātha dāsa Gosvāmī herinneren,

\[
\text{pramada-mādana-lilāḥ kandare kandare te racayati nava-yūnor dvandvam asminn amandam iti kila –kalanārthanā laghakas tad-dvayor me nija-nikaṭa-nivāsaṁ dehi govardhana! tvam Govardhana-vāsa-prārthanā- dasakam (2)}
\]

ties en presentaties van dit esoterisch transcendent spel zouden komen – voor nu en voor de toekomst – zodat nieuwkomers en oudere toege- wijden niet de neiging zouden krijgen te gaan zoeken in het domein van degenen, die de lessen van Śrila Rūpa Gosvāmī en onze Gauḍīya guru-paramparā niet op de juiste wijze volgen.

Toen hij in mei 2002 bezig was Ujjvala-nilamani te vertalen, zei hij, “Ik schrijf over de zeer verheven gevoelens van Śrila Rūpa Gosvāmī, gevoelens die hem door Śrī Caitanya Mahāprabhu Zelf werden geïnspireerd. Mahāprabhu gaf hem de opdracht te schrijven over de diepe gevoelens van de gopīs en het proces, waarmee we overeenkomstige gevoelens kunnen bereiken. De meesten van jullie zijn niet gekwalificeerd om hierover te horen of te lezen, laat staan te volgen – maar desondanks schrijven we. Als we dit niet doen, raken deze gevoelens voor de wereld verloren. We moeten dit vastleggen voor toekomstige generaties.” Later in dat jaar in zijn lezing op Janmāśātami in augustus vertelde Śrila Mahārāja zijn toehoorders, “Als men gekwalificeerd is, kan men Śrī Ujjvala-nilamani lezen, maar men moet dat doen onder leiding van verheven Vaiṣṇava’s. Op die manier kan men met de genade van guru al deze bovenzinnelijke gevoelens realiseren.”

Hij nam de verantwoording om de nieuwkomers en oudere toegewij- den te onderwijzen, hoe ze het gebied van deze uiterst vertrouwelijke, verheven, excellente literatuur voorzichtig moeten benaderen en hij wilde, dat zijn oprechte leerlingen die verantwoording ook op zich zouden nemen –Red.
Onderkennen van de ware sentimenten van de ziel

[Het jonge Goddelijke Paar voert vermakelijk amoureus spel uit in iedere afzonderlijke grot van jou. Aangezien jij het getuigen van Hun lilās faciliteert, O Govardhana, geef me alsjeblieft een woonplaats aan jouw zijde.]

Dit vers suggereert, dat Rādhā en Kṛṣṇa Elkaar ontmoeten en omhelzen. Een toegewijde, die niet in bhakti is gevorderd en hierop probeert te mediteren, krijgt gegarandeerd een werelds idee in zijn hart.

Śrī Śukadeva Gosvāmī, een mahā-mahā-bhāgavata, een allerbeste zelfgerealiseerde ziel, is zodanig onthecht van materiële overwegingen en bezittingen, dat hij niet eens over een ṛor-kaupīna (lendedoek) beschikt, hij heeft zelfs geen bhajana kuṭīra, een plek om bhajana te praktiseren. Hij is totaal in verzakking. Wat hem betreft, bestaat er geen verschil tussen een mooie blote vrouw en een stuk droog sprokkelhout. Hij heeft totaal geen belangstelling voor de aangelegenheden van mannen en vrouwen. Niettemin biedt die Śukadeva Gosvāmī eerbiedige eerbetuigingen aan rasa-lilā en aṣṭa-kāliya-lilā. Hoewel dienstverlening aan de bekoorlijke Kṛṣṇa, zoals die van de gopīs, zeker ons doel is, kunnen we niet pretenderen, dat we in ons stadium dienstverlening nabij zijn.⁴

Śrila Viṣvanātha Cakravartī Ṭhākura heeft geschreven,

ārādhyo bhagavān vrajeṣa tanayas tad dhāma vṛndāvanam
ramyā kācid upāsanā vrajavadhū vargaṇa yā kalpitā
śrimad-bhāgavatāṁ pramāṇāṁ amalaṁ prema pumārtho mahān
śrī caītanya mahāprabhor matam idāṁ tatrādaro na paraḥ

Caitanya-manjusam

---

⁴ Zie Eindnoot 1 aan het eind van dit hoofdstuk.
De sahajiyā in onszelf

[Bhagavân Vrajendra-nandana Śri Kṛṣṇa en Zijn transcendent woonplaats Śri Vṛndāvana-dhāma zijn mijn meest vererenswaardige objecten. De meest excellent methode van de vereering van Kṛṣṇa is die van de gopa-ramaṇis, de jonge vrouwen van Vraja. Śrīmad-Bhāgavatam is het smetteloze en meest gezaghebbende geschrift en kṛṣṇa-prema (zuivere liefde voor Kṛṣṇa) is de vijfde en hoogste verworvenheid van het menselijk leven na dharma (wereldse religie), artha (rijkdom), kāma (lustbevrediging) en mokṣa (bevrijding). Dit is de opvatting van Śrī Caitanya Mahāprabhu. We hebben groot respect voor deze conclusie. We hebben geen behoefte aan of respect voor andere bedrieglijke opvattingen.]

Voorbeelden van de hoogste liefde en genegenheid in dienst van Kṛṣṇa zijn de gopīs. Per grondrecht hebben geconditioneerde zielen van deze wereld niet de bevoegdheid om svatantra nāyikas of persoonlijke geliefden van Kṛṣṇa te worden, zoals Śrīmatī Lalitā, Śrīmati Viśākhā en anderen in hun categorie. Wij, geconditioneerde zielen, hebben wel de bevoegdheid om mañjarīs te worden, jonge dienstmeisjes van Śrīmatī Rādhikā en via Haar Kṛṣṇa te dienen.

Dit is geen geringe verworvenheid. Deze uiterst verheven dienstverlening is dermate confidentieel, dat deze zelfs niet kan worden uitgevoerd door Lalitā of Viśākhā of anderen zoals zij, ook al bevinden deze svatantra nāyikās zich op een hogere trede van de ladder dan de mañjarīs. Dergelijke dienst kan alleen worden uitgevoerd door gopīs, zoals Śrī Rūpa Mañjarī en Śrī Rāti Mañjarī. Lalitā en Viśākhā kunnen niet een kuṇja binnenlopen, waar Rādhā en Kṛṣṇa alleen zijn en Zich bezighouden met Hun meest intieme liefdesspel. De mañjarīs
daarentegen kunnen daar zonder aarzelen wel binnengaan en Rādhā en Kṛṣṇa beiden dienstverlenen.

**Een hindernis op het pad van bhakti**

Bespreek de vertrouwelijke zaken van Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa niet in aanwezigheid van het algemene publiek of beginnende toehoorders. Wees hiermee voorzichtig, anders raken de toehoorders van de andere sekse door jou gecharmeerd; ze beginnen te huilen en lopen achter jou aan en jouw karakter gaat voor altijd verloren.

**Het schone pad**


Śrī Kṛṣṇa-dvāipāyana Vyāsa en Śrīla Śukadeva Gosvāmī hebben in Śrīmad-Bhāgavatam enigszins uitgelegd, wat het doel van ons leven is in de beschrijvingen van Kṛṣṇa’s incarnaties, zoals Matsya, Kūrma, Varāha, Nṛsiṁha, Rāma, Paraśu-
räma, Vāmana en Kalki. Ze hebben alles over madhura-līlā, de beschrijvingen van Kṛṣṇa en Zijn metgezellen in Vṛndāvana en vooral de beschrijvingen van de gopīs in Canto Tien gehouden, waar ze ons streven en doel volledig hebben uitgelegd.

Kṛṣṇa Zelf heeft Zich als ieder van deze incarnaties gemanifesteerd. Ze zijn allemaal dezelfde Kṛṣṇa, maar Hij speelt de rol, dat Hij deze incarnaties is.

Śrī Jayadeva Gosvāmī zingt over zijn incarnaties alsvolgt,

śrī-jayadeva-kaver idam uditam udāraṁ
śṛṇu sukha-dam śubha-dam bhāva-sāram
keśava! dhṛta-dasa-vidha-rūpa! jaya jagadīśa! hare

Śrī Dasāvatāra-stotram (11)

[Luister alsjeblieft naar dit oprechte gebed gesproken door de dichter Śrī Jayadeva. Het schenkt geluk en voorspoed en beschrijft de essentie van Jouw incarnaties. O Keśava, die tien gedaanten heeft aangenomen! Alle eer aan Jou, O Heer van het Universum, O Hari!]

In dit verband verwijst Keśava naar Vrajendra-nandana Śrī Kṛṣṇa. Diezelfde Kṛṣṇa is ons doel en het is zeker ons doel Hem te dienen, zoals de gopīs dat doen. Maar tegelijkertijd volg je het pad van de grote demonen Pūtāna, Aghāsura, Bakāsura en Kaṁsa, als je niet zeer voorzichtig bent. Anders ben je gebonden te worden zoals zij.

Śrīla Śukadeva Gosvāmī begon te spreken over de onderwerpen van bhakti vanaf de beginstadia alsmede de processen om de diverse stadia van bhakti te bereiken. In Canto Elf heeft hij de processen besproken, die Śrī Nārada Muni aan Vāsudeva had uitgelegd over onderwerpen, die door de Nava-
yogendras aan Mahārāja Nimi werden onderwezen. Bijvoorbeeld, de Nava-yogendras hebben de vierentwintig *gurus* uitgelegd, inclusief de lucht en de Aarde (planeet). Van de lucht kan men onthechting leren en van de Aarde kan men verdraagzaamheid leren. In die teksten worden ook de processen uitgelegd om het hoogste doel te bereiken, hetgeen ook in Canto Tien is uitgelegd.

Hetzelfde levensdoel is op een nog betere manier uitgelegd in Śrī Caitanya-caritāmṛta. Helemaal aan het begin van die śāstra heeft Śrīla Kṛṣṇadāsa Kavirāja Gosvāmī de woorden van Śrīla Rūpa Gosvāmī met ons gedeeld,

\[
\begin{align*}
\text{anarpita-carim cir̄t karuṇayāvatīrṇaḥ kalau} & \\
\text{samarpayitum unnatojjvala-rasāṁ sva-bhakti-śriyam} & \\
\text{hariḥ puraṭa-sundara-dyuti-kadamba-sandipitaḥ} & \\
\text{sadā hṛdaya-kandare sphuratu vah śacī-nandanaḥ} & \\
\end{align*}
\]

Śrī Caitanya-caritāmṛta (Ādi-līlā 1.4)

[Mag de Allerhoogste Persoonlijkheid Gods, die bekend staat als de zoon van Śrimāti Śacī-devī (Śacinandana), op transcendent wijze in de diepste kamers van jullie hart verblijven. Stralent met de glans van gesmolten goud is Hij uit Zijn grondeloze genade verschenen in het Tijdperk van Kali om datgene te schenken, dat geen incarnatie ooit eerder heeft gegeven: de meest sublieme en stralende smaak van toegewijde dienst, de smaak van amoureuze liefde.*]

\[
\begin{align*}
\text{sṛī-rādhāyaḥ praṇaya-mahīmā kīḍṛṣo vānayaivā-} & \\
\text{svādyo yenādbhuta-madhurimā kīḍṛṣo vā mādiyaḥ} & \\
\text{saukhyāṁ cāsyā mad-anubhavataḥ kīḍṛṣam vēti lobhāt} & \\
\text{tad-bhāvāḍhyāḥ samajani śacī-garbha-sindhau harinduḥ} & \\
\end{align*}
\]

Śrī Caitanya-caritāmṛta (Ādi-līlā 1.6)
[Met het verlangen om de glorie van de liefde van Rādhārāṇī te begrijpen, de wonderbaarlijke kwaliteiten in Hem, die Zij alleen door Haar liefde proeft en het geluk, dat Ze voelt, wanneer Ze Zich de zoetheid van Zijn liefde realiseert, verscheen de Allerhoogste Śrī Hari rijkelijk voorzien van Haar emoties uit de baarmoeder van Śrīmatī Śacī-devi, zoals de maan uit de oceaan verrijst.*]  

rādhā krṣṇa-praṇaya-vikṛtir hlādinī śaktir asmād  
ekatmānāv api bhuvi purā deha-bhedam gatau tau  
caitanyākhyaṁ prakātam adhunā tad-dvayaṁ caikyam āptaṁ  
rādhā-bhāva-dyuti-suvalitāṁ naumi krṣṇa-svarūpam  
Śrī Caitanya-caritāṁrta (Ādi-līlā 1.5)  

[De liefdesperikelen van Śrī Rādhā en Krṣṇa zijn bovenzinnelijke manifestaties van Gods innerlijke pleziergevende vermogen. Ofschoon Rādhā en Krṣṇa in hun identiteit één zijn, hebben Ze Zich eeuwigdurend afgescheiden. Deze twee transcendenten identiteiten hebben Zich nu wederom verenigd in de gedaante van Śrī Krṣṇa Caitanya. Ik buig me neer voor Hem, die Zich heeft gemanifesteerd met het gevoel en de lichaamskleur van Śrīmatī Rādhārāṇī, hoewel Hij Krṣṇa Zelf is.*]  

Śrīla Krṣṇadāsa Kavirāja Gosvāmī heeft het doel en het proces om het te bereiken vooral uitgelegd in het vierde hoofdstuk van Śrī Caitanya-caritāṁrta, Ādi-līlā en in Śrī Rāya Rā-mānanda Saṁvāda. Śrī Caitanya Mahāprabhu heeft het proces ook uitgelegd aan Śrīla Rūpa Gosvāmī in Madhya-līlā, hoofdstukken negentien en twintig, en aan Śrīla Sanātana Gosvāmī in Madhya-līlā, hoofdstukken twintig tot drieëntwintig. Laten we voorzichtig zijn en niet proberen in de top van
de boom te springen, terwijl we nog op de grond zitten. Als je een vuur inloopt, word je verbrand.

Het is tegelijkertijd ook niet toereikend om louter over de filosofische waarheden en processen van *bhakti* te spreken. Probeer er werkelijk in gevestigd te zijn, erin gerealiseerd te zijn. Stel je voor, dat een leerling altijd de glorie van Kṛṣṇa’s filosofie en Zijn diversiteit aan zoet spel predikt. Stel je voor, dat die leerling altijd chant. Hij chant een *lākha* (vierenzestig rondjes) heilige namen per dag en leest constant over het spel van Kṛṣṇa en verheerlijkt hem – maar hij heeft niet bijster veel vertrouwen in zijn *guru* en hij volgt de opdrachten van zijn *gurudeva* niet. Of soms volgt hij wel en soms volgt hij niet. Soms volgt hij zijn onbeheerste verstand.

In de Upaniṣaden staat,

\[
yasya deve parā bhaktir
yathā deve tathā gurau
tasyaite kathitā hy arthāh
prakāśante mahātmānaḥ
\]

*Śvetāsvatara Upaniṣad* (6.23)

[Alleen aan grote zielen met impliciet vertrouwen in Bhagavān en de geestelijk leermeester worden alle betekenissen van vedische kennis automatisch geopenbaard.*]

**Eindnoot**

1  *Citaat uit de Purport (betekenis) door Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja op Śrīmad-Bhāgavatam 1.4.5:*

In *Śrīmad-Bhāgavatam* (5.18) wordt gezegd, dat een geleerde heilige vanwege zijn spirituele visie een geleerde, zachtaardige
\textit{brāhmaṇa} (priester of leraar van goddelijke kennis), een \textit{caṇḍāla} (hondenvleeseter), een hond of een koe met gelijkgestemde blik beziet. Śrīla Śukadeva Gosvāmī had die staat bereikt. Hij zag daarom geen man of vrouw; hij zag alle levende wezens in verschillende kleding. De vrouwen, die aan het baden waren, konden het verstand van een man begrijpen door eenvoudig zijn houding te bestuderen; zoals men door te kijken naar een kind kan zien, hoe onschuldig het is.

Śukadeva Gosvāmī was een jongen van zestien jaar en daarom waren zijn lichaamsdelen ontwikkeld. Hij liep naakt en de dames ook. Omdat Śukadeva Gosvāmī echter transcendent was aan seksuele relaties, zag hij er erg onschuldig uit. De dames konden dit door hun speciale kwalificaties direct aanvoelen en maakten zich om hem daarom niet veel zorgen. Maar toen zijn vader eraan kwam, kleedden de dames zich snel aan. De dames hadden de leeftijd van zijn kinderen of kleinkinderen en toch reageerden ze op de aanwezigheid van Vyāsadeva volgens de sociale normen, want Śrīla Vyāsadeva speelde de rol van huisvader. Een huisvader moet onderscheid maken tussen man en vrouw anders kan hij geen huisvader zijn.

Men dient daarom te trachten het onderscheid tussen lichaam en ziel te onderkennen zonder gehecht te zijn aan man en vrouw. Zolang dat onderscheid nog bestaat, mag men niet proberen een \textit{sannyāsī} zoals Śukadeva Gosvāmī te worden.
Deel VI

Dit is de vraag

Waarom niet slechts één boek?

Ik ben hier naartoe gekomen om met jullie de lessen van Śrī Caitanya Mahāprabhu te delen. Hier volgt een vers van Śrīla Narottama dāsa Ṭhākura,

śrī-caitanya-mano-‘bhiṣṭarīṁ sthāpitāṁ yena bhūtale
svayaṁ rūpaḥ kadā mahyam ādadāti sva-padāntikam

Śrī Prema-bhakti-candrikā

Śrīla Rūpa Gosvāmī kende het gevoel van Śrī Caitanya Mahāprabhu, want Mahāprabhu had zijn hart geïnspireerd met de inhoud van Zijn eigen hart omtrent de reden van Zijn afdaling van Goloka-Vṛndāvana naar deze wereld. In Prayāga heeft Bhagavān Zijn eigen streven en doel in Zijn hart geïnspi-
reerd. Toen heeft Hij in Purī aan Śrī Nityānanda Prabhu, Śrī Svarūpa Dāmodara, Śrī Rāmānanda Rāya en Zijn persoonlijke metgezellen verzocht om Śrīla Rūpa Gosvāmī hun genade te geven, zodat Rūpa Gosvāmī Zijn diepste wens in deze wereld kon vestigen. Met inspiratie en genade van Mahāprabhu was Rūpa Gosvāmī toen in staat om Sri Bhakti-rasāmṛtasindhu, Śrī Ujjvala-nilamaṇi, Lalitā-mādhava, Vidagdhāmādhava en zoveel andere boeken te schrijven.

Śrī Caitanya Mahāprabhu is niet alleen Caitanya Mahāprabhu. Hij is Śrī Kṛṣṇa Zelf, die de schoonheid en innerlijke stemmingen van Śrīmatī Rādhikā heeft overgenomen. Datgene, dat Hij in Kṛṣṇa’s spel niet kon geven, heeft Hij als Mahāprabhu gegeven – als Śacinandana Gaurahari.¹

Kṛṣṇa had vier redenen om van Goloka-Śvetadvipa² naar deze wereld af te dalen.

```
anarpita-carīṁ cirāt karuṇayāvatīrṇaḥ kalau
samarpayitum unnatojñāvala-rasāṁ sva-bhakti-śriyam
hariḥ puraṣṭa-sundara-dyuti-kadamba-sandīpitaḥ
sadā hṛdaya-kandare sphuratu vaḥ śaci-nandanaḥ
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Ādi-śīlā 1.4)
```

[Mag de Allerhoogste Persoonlijkheid Gods, die bekend staat als de zoon van Śrīmatī Śacī-devī (Śacinandana), op transcen-

1 Toen Mahāprabhu Zich in de grhastha āśrama bevond, stond Hij bekend onder de naam Śacinandana Gaurahari of “de zoon van Śaci, die de innerlijke gevoelens en de gouden gelaatskleur van Śrīmatī Rādhikā heeft overgenomen.”

2 Goloka Śvetadvipa is het kwadrant van Goloka-Vṛndāvana, waar Śrī Caitanya Mahāprabhu en Zijn metgezellen eeuwig wonen. Zie ook Eindnoot 1 aan het eind van dit hoofdstuk.
dente wijze in de diepste kamers van jullie hart wonen. Stra- lend met de glans van gesmolten goud is Hij uit Zijn grondelo- ze genade in het Tijdperk van Kali verschenen om datgene te schenken, dat geen incarnatie ooit eerder heeft gegeven: de meest sublieme en stralende smaak van toegewijde dienst, de smaak van amoureuze liefde.*]

Kṛṣṇa’s primaire, innerlijke reden was om de diepere gevoe- lens van Śrīmatī Rādhikā te proeven. Hij nam in overweging, dat – hoewel Hij zo mooi en lief is – Hij er niet achter kon komen, wat het in Hem is, dat Rādhikā zo van streek maakt.

śrī-rādhāyāḥ pranaya-mahimā kīḍrśo vānayaivā- svādyo yenādbhuta-madhurimā kīḍrśo vā madiyāḥ saukhyarāṇ cāsyā mad-anubhavataḥ kīḍrśaṁ veti lobhāt tad-bhāvāḍhyaḥ samajani sāci-garbha-sindhau harīnduḥ

Śrī Caitanya-caritāmṛta (Ādi-lilā 1.6)

Hij kon Zichzelf niet proeven in de mate, waarin Zij dat kon. Dus Hij wilde de glorie van Haar liefde kennen, de aard van de kwaliteiten in Hem, die Haar zo van streek maakten, en het plezier, dat Ze in herinnering aan Hem ervaart. Het ge- voel, dat Hij op die manier ervaar, wordt unnatojjvala- parakiya-bhāva genoemd (ook bekend als aupapatya bhāva), het meest schitterende gevoel van een bovenzinnelijke para- mour.


Bevinden alle toegewijden zich in slechts één stadium van bhakti, of bevinden ze zich in verschillende stadia? Er zijn in feite miljoenen stadia van bhakti en er is maar één mañjarī-bhāva. Mañjarī-bhāva is zeker ons hoogste streven en doel, maar Śrīla Rūpa Gosvāmī heeft geschreven,

\[
\text{sṛavaṇoṭkīrtanādīni-vaidha bhakty uditāni tu}
\]
\[
\text{yānyaṅgāni ca tānyatra vijñeyāni maniṣibhiḥ}
\]

*Sri Bhakti-rasāmṛta-sindhu* (1.2.296)

[Zij die belezen zijn in transcendent kennis (*tattva-vit*), weten heel goed, dat alle verschillende onderdelen van bhakti, zoals śravaṇa en het hardop chanten van kīrtana, ook in rāgānuga-bhakti dienen te worden gepraktiseerd.]

Hij heeft ook geschreven,

\[
\text{sevā sādhaka-rūpeṇa siddha-rupeṇa cātra hi}
\]
\[
\text{tad bhāva lipsunā kāryā vraja lokānusārataḥ}
\]

*Sri Bhakti-rasāmṛta-sindhu* (1.2.295)

Men zal de rūpānuga Vaiṣṇava’s moeten volgen in hun sādhaka-rūpeṇa, hun gedaante als toegewijde beoefenaren, en in hun siddha-rūpeṇa, hun geheel geperfectioneerde gedaante als metgezel van Śrī Śrī Rādhā en Kṛṣṇa. We moeten sādhaka-rūpeṇa volgen in de lessen van Śrīla Rūpa Gosvāmī met be-
trekking tot de onderdelen van bhakti, de regels en regulerende principes. Anderzijds manifesteert rūpānuga-bhakti zich niet eenvoudig door sāstra te lezen of regels te volgen, maar je moet weten, dat voor het hebben van gretigheid voor rūpānuga-bhakti het van wezenlijk belang is om de sommaties van sāstra in acht te nemen. Je zal sāstra moeten gehoorzamen, anders creëer je eenvoudig verstoringen in bhakti.

śruti-smṛti-purūṇādi-pañcarātra-vidhiṁ vinā
aikāntikī harer bhakti utpātayaiva kalpate

Sri Bhakti-rasāmṛta-sindhu (1.2.101)

[Toegewijde dienst aan Bhagavān, waarbij de geauthoriseerde vedische literatuur, zoals de Upaniṣaden, Purāṇa’s en Nārada-pañcarātra, wordt veronachtzaamd, is eenvoudig een onnodige verstoring in de samenleving.*]

De betekenis van sevā sādhaka-rūpeṇa siddha-rūpeṇa cātra hi is, dat de rāgānuga-bhakta, of meer specifiek, de rūpānuga-bhakta, de regels en regulerende principes van bhakti volgt, zoals Śrīla Raghunātha dāsa Gosvāmī uiterlijk deed, terwijl hij innerlijk het gevoel van Rati Mañjari (Śrīla Raghunātha dāsa Gosvāmī’s gedaante in het spel van Rādhā-Kṛṣṇa) volgde. Degénnen, die niet over gretigheid beschikken, dat wil zeggen, degenen die zich niet in het stadium van bhāva-bhakti bevinden, zullen niet in staat zijn hem te volgen.

Het is noodzakelijk om alle instructies geschreven in Upadeśāmṛta te volgen. Als je Upadeśāmṛta boycot, is jouw bhakti slechts een illusie; het zal jou bedriegen. Probeer Śrīla Rūpa Gosvāmī te volgen; hij is akhaṇḍa-guru-tattva, het complete, onverdeelde principe van guru.
Niet iedereen bevindt zich in hetzelfde stadium van bhakti. Iedereen zit in een ander stadium. Hoe kun je tegen een nieuweling zonder enige śraddhā (vertrouwen in de woorden van Kṛṣṇa, guru en Vaiṣṇava’s) zeggen, “Je bent een mañjari; boek maar een ticket alleen voor het gevoel van mañjari”? Ik wil jullie allemaal zeggen, dat dit een ontzettend verkeerd idee is. Probeer om alles echt te begrijpen en ga dan de werkelijke betekenis van rūpānuga volgen.


Nityānanda Prabhu is de wortel van akhaṇḍa-guru-tattva. Heeft Hij het gevoel van een mañjari of niet? Ja, Hij is Anaṅga Mañjari, hierover heeft Hij niet gepredikt. Je kunt denken, “Hij heeft geen mañjari gevoel en Hij heeft het niet gepredikt, dus Hij is geen guru. Ik luister niet naar Hem. Ik luister alleen naar Śrila Rūpa Gosvāmi.” Iemand, die op deze manier denkt, is bogus. Hij is een schoffeerder aan de lotusvoeten van de hele guru-paramparā.

We zullen de hele guru-paramparā moeten gehoorzamen. Mijn discipelen, die Kṛṣṇa’s heilige naam prediken, weten wat het gevoel van de mañjaris is, maar ze zijn niet allemaal gekwalificeerd om erover te beschikken. Wees hiermee zeer voorzichtig. Bega geen overtredingen aan de lotusvoeten van Vaiṣṇava’s. Stel je voor dat iemand zegt, “Als er verschil van mening is tussen Gurudeva en Aranya Mahārāja [die later
Prema-prayojana dāsa werd], volg ik Aranya Mahārāja en niet Gurudeva.” Wat is dit? Dit heet guror-avajñā (de authoriteit van gurudeva en zijn instructies naast zich neerleggen). Alleen door Gurudeva weet Aranya Mahārāja, of iedere andere disciple, wie Śrīla Rūpa Gosvāmī is en wat het gevoel van een mañjari is. Dit is dus een bogus idee. Als je dit idee hebt, wees dan zo goed jouw gevoelens te corrigeren, anders gaan al jouw “stemmingen” de mist in. Ik heb dit tegen jullie allemaal gezegd, want tegenwoordig waait er een wind in die richting, “We volgen alleen de stemming van de mañjarīs, niets anders, niets anders en niets anders.”

Alleen indien een ware transcendente gretigheid om Śrī Rādhā en Kṛṣṇa te dienen jouw hart is binnengekomen, manifesteren zich deze symptomen.

[Wanneer het zaad van extatische emotie voor Kṛṣṇa vrucht gaat dragen, manifesteren zich in het gedrag de volgende negen symptomen: vergeving (kṣānti), het voorkomen dat tijd wordt verspild (avyartha-kālatva), onthechting (viraktī), afweging van vals prestige (mahā-sūnyatā), hoop (āśābandha), gretigheid (samutkunṭha), een smaak voor het chanten van de heilige naam van Bhagavān (nāma-gāne sadā-rci), gehechtheid aan beschrijvingen van de transcendent kwaliteiten van Bhagavān (tad-guṇākhyāne āsakti) en een genegenheid voor de plaatsen, waar Bhagavān woont (tad-vasātī-sthale prīti), namelijk een tempel of een heilige plaats, zoals Vṛndāvana. Deze symptomen worden anubhāvas genoemd, ondergeschikte tekenen van extatische emotie. Ze zijn zichtbaar in een persoon, in wiens hart het zaad van liefde voor God is begonnen vrucht te dragen.* (Śri Bhakti-rasāṁyta-sindhu 1.2.25-6)]

Omdat Srimad-Bhagavatam de stemming van de mañjarî niet openlijk heeft verklaard, moeten wij dat ook niet doen. We zijn niet groter dan Sri Vyasadeva, Srila Sukadeva Gosvami, Srila Rupa Gosvami of Sri Caitanya Mahaprabhu. We moeten dat gevoel in ons hart bewaren, zoals een vrouw haar echtgenoot geen aanwijzingen geeft over haar overspelige liefde. Zo wordt het in India gedaan, maar niet in het Westen. Westerlingen kunnen meer dan tien echtgenoten tegelijk aan de grote klok hangen, maar in India zou het een geweldig groot probleem worden, als men zou bekennen een andere geliefde te hebben.

Ik verzoek jullie, als je denkt, dat je gretig bent, de gretigheid voor het gevoel van een mañjarî in jullie hart te bewaren, zodat niemand een spoor ervan kan ontdekken. Anders bega je na een dag of twee een overtreding en is jouw gevoel voor altijd verdwenen. Dit is geen onderwerp om overal op de openbare markt te gaan prediken. Houd het van binnen vast, zoals kamfer. Als kamfer bij een open deur staat te branden, vervliegt het. Als het daarentegen achter gesloten deuren
wordt gehouden, neemt het aroma toe. Het is zeer goed, als je werkelijk gretigheid hebt. Ik kan dit waarderen en ik bied jou mijn hartgemeende zegeningen, als je dit hebt. Maar houd het in jouw hart en stoor anderen er niet mee, anders is het eind van het verhaal, dat ze zoveel vriendinnen verzamelen en zich gaan bezighouden met het zogenaamde *parakīya* gevoel, met andere woorden, het onderhouden van onwettige en onzedelijke relaties met de andere sekse.

Mijn verzoek is alsvolgt: ga niet als een bezetene proberen een *mañjari* te zijn. Probeer eerst *Śrī Upadesāmṛta* te volgen en daarna de andere werken van Śrīla Rūpa Gosvāmī. Dan kun je geleidelijk de top van de *bhakti*-boom bereiken. Ga niet proberen in één keer in de top van de boom te springen, anders kun je naar beneden vallen en jouw armen, benen en hoofd breken. Dus wees voorzichtig.

**Geen deel overslaan**

*Śrīmad-Bhāgavatam* is het zuivere bewijs van transcendent onderwerpen. De schrijver of totstandbrenger van *Śrīmad-Bhāgavatam* is *mahā-muni* Śrīla Vyāsadeva, Kṛṣṇa Zelf, en daarom kan er niets verkeerds in staan. Śrīla Vyāsadeva heeft dit in het eerste hoofdstuk van Canto Een geschreven en Śrīla Sukadeva Gosvāmī heeft dat herhaald,

\[
\text{nigama-kalpa-taror galitaṁ phalam}
\]
\[
\text{śuka-mukhād amṛta-drava-saṁyutam}
\]
\[
\text{pibata bhāgavatan̄ rasam ālayam}
\]
\[
\text{muhur aho rasikā bhuvi bhāvukāḥ}
\]

*Śrīmad-Bhāgavatam* (1.1.3)
Onderkennen van de ware sentimenten van de ziel

Śrīmad-Bhāgavatam is Kṛṣṇa Zelf en omvat de essentie van de hele vedische literatuur – Veda, Vedānta, Upaniṣad, Purāṇa’s enzovoort. Omdat het de essentie van alle vedische geschriften is, kan niets ervan worden overgeslagen. Het is een nectarvrucht, die vanuit het transcendentale Vṛndāvana door de guru-paramparā naar ons toekomt.

Śrīla Śukadeva Gosvāmī bevindt zich ook in de guru-paramparā en hij heeft de vrucht gebracht, die geen schil heeft of zaad bevat. Er hoeft dus niets te worden weggegooid. Het is heel wonderbaarlijk – het komt helemaal uit de spirituele wereld naar deze planeet en bevat niets anders dan zoet sap en toch is het niet onderbroken.

We moeten Śrīmad-Bhāgavatam horen vanaf het eerste tot het laatste twaalfde canto, omdat ieder canto de essentie van de hele vedische literatuur omvat. Śrīla Vyāsadeva heeft ons verzocht deze hele nectarvrucht van Śrīmad-Bhāgavatam door onze oren te drinken – niet door de mond, maar door de oren. Als men denkt, dat we alleen het tiende canto moeten horen, namelijk de hoofdstukken genaamd Rasa-lilā, Gopi-gīta, Yu-gala-gīta en Bhramara-gīta, is die persoon aan Śrīla Vyāsadeva ongehoorzaam. De opvatting van die persoon is verkeerd en hij bevindt zich in overtreding.

Iemand kan zeggen, “Waarom moeten we horen over Dhrūva Mahārāja? Hij heeft niet het gevoel van een gopi. Waarom moeten we over Prahlāda Mahārāja horen? Waarom moeten we over Śrī Nṛsiṁhadeva, Kali, Vāmana, Varāha en de rest van de tien incarnaties horen? En waarom moeten we horen over Citraketu Mahārāja en Ambarīṣa Mahārāja? We moeten alleen Gopi-gīta onderzoeken.”
Dit idee is onjuist. We moeten de hele Śrīmad-Bhāgavatam horen, want Śrī Kṛṣṇa is Nṛsiṁha, Kṛṣṇa is Vāmana, Kṛṣṇa is Rāma en Hij is alle andere incarnaties. Kṛṣṇa wil de glorie horen van alle toegewijden, die mamatā, een bezitsgevoel, jegens Hem hebben. Alle toegewijden, die Nṛsiṁha, Kalki, Vāmana, Rāma en Lakṣmī-Nārāyaṇa vereren, zijn toegewijden van Kṛṣṇa, omdat er geen ander dan Kṛṣṇa is, de advaya-jñāna-paratattva, de ene-zonder-een-tweede Allerhoogste Absolute Waarheid. Op die manier mag geen enkel onderdeel van Śrīmad-Bhāgavatam worden veronachtzaamd.

Bijvoorbeeld, Hanumān is een premi-bhakta en hij heeft een groot gevoel van ‘mijnheid’ of bezitsgevoel jegens Śrī Rāma. Maar wie is Rāma? Rāma is Kṛṣṇa Zelf. Kṛṣṇa heeft Zich in die gedaante gemanifesteerd om maryāda of het ideale gedrag te vestigen. De toegewijden van alle manifestaties van Kṛṣṇa zijn toegewijden van Kṛṣṇa, dus waarom zouden we hen verwaarlozen?

Ooit kwamen in Naimiśāraṇya 88.000 belezen en gerealiseerde geleeden bij elkaar om te luisteren naar Śrī Śūta Gosvāmī, de discipel van Śrīla Śukadeva Gosvāmī. Śrī Śūta Gosvāmī was een groot geleerde van alle vedische literatuur en een volkomen zelfgerealiseerde ziel. Zijn guru door wiens genade hij werd bekrachtigd was akhaṇḍa-guru-tattva Śrī Baladeva Prabhu.

De wijzen vertelden Śrī Śūta Gosvāmī, dat Kali-yuga, het IJzeren Tijdperk, nu was aangebroken. In dit tijdperk is het leven kort. Het komt in deze wereld zelden voor, dat iemand honderd jaar wordt. Twee, drie, vier of tien mensen kunnen die leeftijd bereiken, maar niet meer. Sommigen sterven in de
baarmoeder en sommigen krijgen een ongeluk. Ze kunnen sterven op de leeftijd van tien, twintig, dertig, vijftig of zestig jaar.

En ze zijn niet intelligent. Ze kunnen zeggen, “Wij, wetenschappers en artsen, weten meer dan God.” In werkelijkheid echter is iedereen, die geen bhajana van Kṛṣṇa uitvoert, een dwaas – van top tot teen. Śrīmad-Bhāgavatam heeft gezegd, dat degenen, die zich niet met bhajana van Kṛṣṇa bezighouden, vooral degenen, die zich niet met uttama-bhakti, zuivere onvermengde toegewijde dienst bezighouden, zo dom zijn als een ezel. Ze weten alleen wat lustbevrediging is en ze zijn zeer wellustig en verontwaardigd.


De heiligen aangevoerd door Śaunaka Ṭrīṇa vervolgden, “U bent een geleerde in alle vedische waarheden. We verzoeken u om ons te vertellen, hoe onze ziel gelukkig kan worden. We vragen niet hoe dit lichaam gelukkig kan worden. We weten, dat we dit fysieke lichaam niet zijn, dat alleen uit een zak bloed, urine en andere besmette substanties bestaat.”

Śrīla Śūta Gosvāmī zei, “Ik ben erg blij. Door uw vragen hebt u me aan het zoete spel van Kṛṣṇa herinnerd.” Toen gaf hij antwoord op de vraag van de heiligen omtrent de methode om gelukkig te worden.

\[sa vai puṁsāṁ paro dharmo\]
\[yato bhaktir adhokṣaje\]
ahaituky apratihatā
yayātmā suprasidati

Śrimad-Bhāgavatam (1.2.6)

Er zijn twee betekenissen voor de zinsnede *yayātmā suprasiddati* in dit vers. De ene is, als Kṛṣṇa met ons tevreden is, zijn wij tevreden. Geen zuivere toegewijde verlangt zijn eigen geluk; hij wil alleen Kṛṣṇa gelukkig maken. Als Kṛṣṇa is gediend, is hij gelukkig. De tweede betekenis is, dat de Allerhoogste Ziel gelukkig is, als wij over Hem horen en dat wij gelukkig zijn door over Zijn zoete spel te horen.

Wat betreft de zinsnede *paro dharmo* is de betekenis, dat de dharma of religie van alle levende wezens zeker datgene is, dat werkelijk *parama-dharma* is. Er bestaat een scala aan godsdienstige geloven, zoals islam, hindoeïsme, christendom, boeddhisme enzovoort, maar het zijn geen zuivere religies of *parama-dharma*, want ze worden alleen gevolgd om op vredelievende wijze het lichaam in stand te houden.

*Parama-dharma* is de religie van de transcendentale ziel en kan zover reiken als de gevoelens van de *gopīs*. De Vrajavāsī’s hebben dat gevoel van mijnheid (*mamatā*) en daarmee dienen ze Kṛṣṇa op zoveel manieren – in relaties van *sānta* (neutraal), *dāsya* (dienaarschap), *sakhyā* (vriendschap), *vātsalya* (ouderschap) en *mādhurya* (verliefdheid). Citraketu Mahārāja en rahlāda Mahārāja bevinden zich ook in *parama-dharma*. In Goloka Vṛndāvana bevinden Kṛṣṇa’s dienaren, zoals Citraka en Patraka, zich in *parama-dharma*, evenals Zijn vrienden, Subala, Śrīdāmā en Madhumaṅgala. Moeder Yaṣodā en Nanda Bābā houden zich ook bezig met *parama-dharma*, maar het wijst specifiek op de dienst van de *gopīs*. En van hun dienst is
die van Śrīmatī Rādhikā bijzondere parama-dharma. Het stadium van parama-dharma is echter zeer zeldzaam; de volgelingen van de gevoelens van de gopīs zijn zeer zeldzaam. In Śrīmad-Bhāgavatam is gezegd,

\begin{center}
naṣṭa-prāyeṣv abhadreṣu
nityaṁ bhāgavata-sevayā
bhagavaty uttama-śloke
bhaktir bhavatī naiṣṭīki
\end{center}

Śrīmad-Bhāgavatam (1.2.18)

Als een toegewijde vrij is van de meeste anarthas (ongewenste gewoonten en mentaliteiten) en er is alleen nog een spoor achtergebleven en die toegewijde verleent constant dienst aan bhakta-bhāgavata (de zuivere toegewijde) en grantha-bhāgavata (de vedische geschriften), bereikt zijn bhakti heel snel het stadium van niṣṭhā of standvastigheid in bhakti. Zelfs deze klasse toegewijden is zeer zeldzaam, dus je kunt je voorstellen hoe ver de stemming van de gopīs nog is verwijderd en hoe zeldzaam de volgelingen van de gevoelens van de gopīs in deze wereld zijn.

Dus parama-dharma betekent uiteindelijk “hoogste religie” of de transcendent religie van Vraja. Het is de bhakti van de Vrajavāsi’s en vooral de bhakti in het hart van Śrīmatī Rādhikā. We kunnen de bhakti van Śrīmatī Rādhikā niet volgen, maar we kunnen de bhakti van Haar dienstmeisjes volgen.

Jullie hebben uitermate veel geluk gehad om in de lijn van Śrī Caitanya Mahāprabhu en Śrīla Rūpa Gosvāmī terecht gekomen te zijn. Jullie hebben hun lessen van Vaiṣṇava’s en vooral van vraja-rasika Vaiṣṇava’s gehoord en jullie hebben
ook een paar boeken gelezen. Maar neem alsjeblieft jouw hart onder de loupe om te zien, of je al of niet het stadium van niṣṭhā hebt bereikt. Indien nog enkele wereldse verlangens in jouw hart aanwezig zijn, heb je zelfs nog geen niṣṭhā bereikt.

Krṣṇa is adhokṣaja, Hij bevindt Zich buiten de intelligentie. De organen van ons lichaam zijn materieel en kunnen Hem niet aanraken; ze kunnen zelfs niet Zijn hari-kathā, Zijn verheerlijking aanraken. Bhakti moet ahaitukī, zonder reden of oorzaak zijn. Bhakti moet onvoorwaardelijk en zonder onderbreking zijn, zodat het naadloos doorloopt als honing uit een kruik. Dan alleen is de ziel gelukkig.

Door de genade van Śrī Caitanya Mahāprabhu kende Śrīla Rūpa Gosvāmī Zijn hart en hij heeft vervolgens de definitie van bhakti op een nieuwe manier gegeven inclusief alle voorgaande definities,

\[
\begin{align*}
\text{anyābhilāśitā-śūnyam} \\
jāna-karmādy anāvṛtam \\
ānukūlyena krṣṇānu- \\
silanāṁ bhaktir uttamā \\
\end{align*}
\]

\textit{Śrī Bhakti-rasāmṛta-sindhu} (1.1.11)

[Uttama-bhakti is het cultiveren van activiteiten, die uitsluitend zijn bedoeld voor het plezier van Śrī Kṛṣṇa, met andere woorden, de ononderbroken stroom dienstverlening aan Śrī Kṛṣṇa uitgevoerd door de complete inzet van lichaam, geest en spraak en de expressie van verscheidene spirituele gevoelens (bhāvas), die niet worden afgedekt door jñāna (kennis gericht op onpersoonlijke bevrijding) en karma (vruchtzoekende activiteit) zonder andere verlangens dan alleen het verlangen om Śrī Kṛṣṇa gelukkig te maken.]
En in dit verband volgt hieronder hetgeen aan het begin van \textit{Śrīmad-Bhāgavatam} wordt gezegd,

\begin{quote}
dharmaḥ projjhita-kaitavo ‘tra paramo nirmatarāṇāṁ satāṁ vedyāṁ vāstavam atra vastu śivadāṁ tāpa-trayonmūlanam āsrama-bhāgavate mahā-muni-kṛte kim vā parair īśvarah sadyo hṛdy avarudhyate ‘tra kṛtibhiḥ śuśrūṣubhis tat-kṣanāt
\end{quote}

\textit{Śrīmad-Bhāgavatam} (1.1.2)

[Deze \textit{Bhāgavata Purāṇa} wijst alle religieuze activiteiten, die materieel zijn gemotiveerd, volkomen af en zet de hoogste waarheid uiteen, die kan worden bevat door toegewijden met een volkomen zuiver hart. De hoogste waarheid is het onderscheid tussen realiteit en illusie voor het welzijn van allen. Dergelijke waarheid ontwortelt de drievoudige ellende. Deze prachtige \textit{Bhāgavatam}, die is samengesteld door de grote heilige Vyāsadeva in zijn rijpe stadium, is in zichzelf toereikend voor Godrealisatie. Wat is de noodzaak voor een ander geschreven? Zodra men de boodschap van \textit{Bhāgavatam} aandachtig en in overgave hoort, wordt door deze kenniscultuur de Allerhoogste Persoonlijkheid Gods in het hart gevestigd.]

\textit{Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura} heeft van dit vers een complete uiteenzetting gegeven in zijn \textit{Bhakti-rasāmṛta-sindhu-bindu}. Als we de definitie van \textit{Śrīla Rūpa Gosvāmī} en de uiteenzetting van \textit{Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura} begrijpen en volgen, als we ons continu met ongemotiveerde \textit{bhakti} bezighouden onder leiding van \textit{guru} en \textit{rasika} Vaiṣṇava’s gaan zich in enkele dagen tijd of misschien ineens allerlei vormen van kennis en realisatie in ons manifesteren over alle onderwerpen inclusief \textit{sneha, māna, praṇaya, rāga, anurāga, bhāva, mahābhāva, aniruddha, mohana} en mādana. Boven-
dien komt tegen die tijd ook verzaking. Dit is het proces van bhakti. Als je Bhāgavatam hoort, of zelfs als je niet hoort maar je wenst hem te horen, zal Kṛṣṇa dit weten. Bhakti zal komen en Kṛṣṇa zal in jouw hart worden gevangen en worden beheerst.

Ik ga hier afsluiten. Denk alsjeblieft over de inhoud van deze klas gedurende de nacht na. Ga niet slapen. Denk na over hetgeen we vandaag hebben gegeven – de uiteenzetting van zuivere uttama-bhakti. Ik weet, dat het volgen hiervan zeer zeldzaam is. Als je telkens opnieuw en opnieuw en opnieuw blijft praktiseren en constant doorgaat, gaat deze vraja-bhakti komen.

Eindnoot

1 Citaat uit de Purport (betekenis) door Śrīla Bhaktivinoda Thākura op Śrī Brahmā-samhitā 5.5:

Śrīla Jīva Gosvāmī heeft in Śrī Gopāla-campū geschreven, “Die hoogste planeet wordt Goloka genoemd, omdat deze de woonplaats van de koeien (go) en de koeherders (gopa) is. Dit is de prominente lokatie van de rasa-līlā, die Śrī Kṛṣṇa’s eigen zelf is. Dat hoogste gebied wordt ook Śvetadvīpa genoemd als belangrijkste plaats om de rasa van verscheidene variëteiten aan spirituele gevoelens te proeven, die bestaan uit precies dezelfde soort onbevattelijke natuur. Het is een uitzonderlijk zuivere manifestatie, want deze blijft onaangeroerd door metgezellen met andere vormen van bhāva. Dus deze
twee svarūpas van Parama-Goloka en Parama-Śvetadvīpa bestaan in de onverdeelde vorm van Goloka-dhāma.”

De fundamentele intentie van deze uitspraak is, dat zelfs na het proeven van Zijn eigen spel in de vorm van vraja-līlā Kṛṣṇa niet het geluk had bereikt, dat wordt ontleend aan het proeven van de complete rasa. Daarom heeft Vrajendra-nandana Śrī Kṛṣṇa de innerlijke emotie en de gouden luister aanvaard van Śrī Rādhikā, het allerhoogste voertuig van kṛṣṇa-rasa. Het compartiment (prakoṣṭha) van Goloka, waar Hij eeuwigdurend het spel van het compleet proeven van de overtreffende trap van rasa manifesteert, wordt Śvetadvīpa genoemd.
Deel VII

Zuivere bhakti

Het zuivere proces van Mahāprabhu

Śrī Caitanya Mahāprabhu heeft uitgelegd, dat gopi-bhāva dharma is, dat is gericht op ātmā (de natuurlijke aanleg van de ziel), maar prākrta-sahajiyās denken, dat het de dharma van het lichaam is.

\[ \text{antare niṣṭhā kara, bāhye loka-vyavahāra} \\
\text{acirāt kṛṣṇa tomāya karibe uddhāra} \]

Śrī Caitanya-caritāmṛta (Madhya-lilā 16.239)

[In jouw hart moet je jezelf zeer trouwhartig gedragen, maar uiterlijk kun je je gedragen als een gewoon mens. Op die manier zal Kṛṣṇa snel zeer tevreden zijn en jou uit de greep van māyā bevrijden.]
‘ mane’ nija-siddha-deha kariyā bhāvana
rātri-dine kare vraje kṛṣṇera sevana
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Madhya-līlā 22.152)

[Er zijn twee processen, waarmee men deze rāgānuga-bhakti kan uitvoeren: uiterlijk en innerlijk. Wanneer de gevorderde toegewijde is gerealiseerd, blijft hij zich uiterlijk als een nieu-weling gedragen en voert alle sommaties van śāstra uit, vooral horen en chanten. Maar in zijn hoofd, in zijn oorspronkelijke, gezuiverde, zelfgerealiseerde positie dient hij Kṛṣṇa in Vṛndā-
vana op zijn bepaalde manier. Hij dient Kṛṣṇa vierentwintig uur per dag, dag en nacht.]

Hier zegt Śrī Caitanya Mahāprabhu, dat niṣṭhā, sterk vertrou-
wen, in het begin in het diepst van het hart moet worden be-
waard en dat men zich tegelijkertijd dient te gedragen als een
gewoon persoon om zijn leven in stand te houden. Zodra het
vertrouwen geleidelijk rijp wordt, worden ook wereldse activi-
teiten in overeenstemming met bhajana gebracht; dat wil zeg-
gen, ze worden gunstig voor bhajana. In die conditie dient
men op zijn innerlijk waargenomen siddha-deha te mediteren,
die geschikt is voor de dienst aan het Goddelijk Paar, terwijl
men Hen in het diepst van zijn hart mentaal dient (aprākṛta
mānasī-sevā). Door deze procedure te volgen krijgt met eerst
svarūpa-siddhi, realisatie van zijn eeuwige spirituele lichaam.
In het stadium van vastu-siddhi in prakaṭa Vraja (het spiritue-
le gebied van Vraja, dat zich in deze wereld manifesteert) krijg men uiteindelijk het lichaam van een gopi, dat overeen-
komt met de innerlijk waargenomen siddha-deha, nadat men
het materiële lichaam heeft opgegeven.
Mentale speculatie

Degenen, die de *siddha-prañāli mantra* geven, denken, “Er kan voor *sādhakas* geen voorspoed zijn, zolang ze geen *siddha-prañāli* krijgen. Er is geen noodzaak voor *vaidhī-bhakti sādhana*, *tattva-jñāna* (kennis van de Realiteit) of *anartha-nivṛtti* (vrijheid van gedachten en gewoonten, die ongunstig zijn voor vooruitgang in *bhakti*). De *rāgānuga-bhakta* moet *siddha-prañāli* krijgen, voordat hij door *anartha-nivṛtti* gaat. Op die manier kan hij het ongemak van *vaidhī-bhakti* ontlopen.” Het begrip van deze mensen is hetzelfde als het idee, dat een vrucht uit een blad groeit, nog voordat een bloem verschijnt.¹

De ware sentimenten van de ziel

*vidhi-mārga-rata-jane, svādhīnātā ratna-dāne,*  
*rāga-mārge karāna praveśa.*

Śuno, *He Rasika Jana* (Vers 4)  
door Śrila Bhaktivinoda Ṭhākura

[Door degenen, die *vidhi-mārga* of het pad van regulerende principes volgen, het juweel van onafhankelijkheid te geven laat Hij hen *rāga-mārga* of het pad van spontane gehechtheid binnengaan.]

Door de gradaties van het te bereiken object (*sādhya-vastu*) in ogenschouw te nemen, zien we, dat de *prema* of bovenzinnelijke liefde van Śrīmatī Rādhā voor Kṛṣṇa het kroonjuweel is.

¹ Zie Eindnoot 1 aan het eind van dit hoofdstuk.
Verder heeft Śrī Caitanya Mahāprabhu uitgelegd, dat de sādhā-nya voor levende wezens dienstverlening is aan Śrīmati Rādhikā (rādhā-dāsyā) verzadigd van parakiya-bhāva of transcendentale buitenachtelijke liefde (paramour). Om die sādhya- vastu te verkrijgen, moet men sādhana uitvoeren of toegewijde dienst praktiseren.

‘sādhya-vastu’ ‘sādhana’ vinu keha nāhi pāya
kṛpā kari’ kaha, rāya, pābāra upāya
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Madhya-līlā 8.197)

[Mahāprabhu informeerde, “Het doel van het leven (sādhya-vastu) kan niet worden bereikt, tenzij men het juiste proces (sādhana) aanvaardt. Welnu, als je Mij genadig bent, leg Me dan alsjeblieft de methode uit, waarmee dat doel kan worden bereikt.”]

In antwoord hierop heeft Śrī Rāmānanda Rāya geantwoord,

rādhā-kṛṣṇera lilā ei aṭi gūḍhatara
dāsyā-vātsalyādi-bhāve nā haya gocara
sabe eka sakhi-gaṇera ihān adhikāra
sakhi haite haya ei lilāra vistāra
sakhi vinā ei lilā puṣṭa nāhi haya
sakhi lilā vistāriyā, sakhi āsvādaya
sakhi vinā ei lilāya anyera nāhi gati
sakhi-bhāve ye tānre kare anugati
rādhā-kṛṣṇa-kuṇjasevā-sādhya sei pāya
sei sādhya pāite āra nāhika upāya
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Madhya-līlā 8.201-5)
De kern van de zaak is, dat het met liefde geladen spel van Râdhâ en Kṛṣṇa zo vertrouwelijk en zo vol mysterie is, dat het zelfs voor degenen in dâsyâ-bhâva en vâtsalya-bhâva niet waarneembaar is. Alleen de sakhîs zijn hiervoor geschikt. Daarom kan niemand alleen door sâdhana de dienst van Šrî-matî Râdhikâ of de kuñja-sevâ van Šrî Râdhâ-Kṛṣṇa Yugala krijgen zonder in het voetspoor van de sakhîs te lopen. Dus de enige manier om dit hoogste doel te bereiken is dag en nacht met de innerlijk waargenomen siddha-deha in de gevoelstemming van de sakhîs op het spel van Râdhâ en Kṛṣṇa te mediteren. Dit is de reden, waarom Šrila Rûpa Gosvâmî deze instructie heeft gegeven in zijn Śrî Bhakti-rasâmṛta-sindhu (1.2.294-6) in de sectie over de sâdhana van śrî râgânuga-bhakti.

kṛṣṇaṁ smaran janaṁ cāsyā preśṭhaṁ nije-samihitam
tat-tat-kathâ-rataś cāsau kuryād vāsaṁ vraje sadā

sevâ sâdhaka-rûpena siddha-rûpena cātra hi
tad-bhâva-lipsunâ kâryâ vraja-lokânusârataḥ

śravaṇotkirtanâdîni vaidha-bhakty-uditâni tu
yāny anâgâṇi ca tâny atra vijñeyâni maniśibhiḥ

[Men dient altijd in Vraja te wonen en Šrî Kṛṣṇa en Zijn dierbare metgezellen, die men wil volgen, te herinneren en in beslag genomen te worden door vertellingen over hun spel en
onderkennen van de ware sentimenten van de ziel


De geleerden in bhakti-tattva wijzen erop, dat men in vaidhī-bhakti instructies krijgt om de onderdelen van bhakti zoals śrāvana (horen) en kīrtana volgens zijn bekwaamheid in acht te nemen. Dezelfde instructies gelden voor rāgānuga-bhakti.]

Hier heeft Śrīla Rūpa Gosvāmī twee soorten sādhanā in rāgānuga-bhakti genoemd,

\[ sevā sādhaka-rūpeṇa siddha-rūpeṇa catra hi \\
\quad \text{tad-bhāva-lipsunā kāryā vraja-lokānusārataḥ} \]

Rūpa en Śrī Sanātana. En in de *siddha-rūpa* moet men *mānasī-sevā* (dienstverlening aan Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa uitgevoerd in de gezuiverde geest) verlenen door Vrajavāsī’s zoals Śrī Rūpa Mañjari te volgen.

De betekenis van dit vers (*sevā sādhaka-rūpeṇa*) is in Śrī Caitanya-caritāmṛta (Madhya-līlā 22.156-7) uitgelegd,

*bāhya, antara,--ihāra duī ta’ sādhana
‘bāhye’ sādhaka-dehe kare śravaṇa-kirtana
‘mane’ nija-siddha-deha kariyā bhāvana
rātri-dine kare vraje kṛṣṇera sevana

[Deze rāgānuga-bhakti wordt op twee manieren uitgevoerd: uiterlijk en innerlijk. Uiterlijk in het *sādhaka* lichaam houdt de toegewijde zich bezig met horen en chanten. In zijn geest, in zijn innerlijk waargenomen, geperfectioneerde spirituele lichaam, verleent hij Kṛṣṇa dag en nacht dienst in Vraja.]

*Rāgānuga-bhakti sādhakas*² moeten in alle opzichten bhāva-sambandhi-sādhana (toegewijde praktijken, die snel realisatie van zijn innerlijke spirituele gevoel geven) praktiseren, zoals *sravaṇa, kirtana*, dienst aan Tulasī, het dragen van *tilaka*, het naleven van geloften te beginnen met Śrī Ekādaśī en Janmāṣṭami enzovoort, want al deze activiteiten voeden de intrinsieke *bhāva*. Tegelijkertijd moet men diensten verlenen aan Rādhā-Kṛṣṇa in Vraja door in het hart op zijn *siddha-deha* te mediteren. Het lichaam van een *gopi*, dat geschikt is om dienst aan Rādhā-Govinda te verlenen, wordt *siddha-deha* genoemd. Wanneer *bhajana* rijp is, geeft het levend wezen

---

² Zie Eindnoot 2 aan het eind van dit hoofdstuk.
zijn inerte materiële lichaam op en krijgt hij het lichaam van een *gopī*, dat overeenkomt met zijn eeuwige intrinsieke natuur.

Śrīla Narottama dāsa Ṭhākura heeft in *Śrī Prema-bhakti-candrika* (5.8) gezegd, “sādhane bhābība jāhā siddha-dehe pāba tāhā, rāga pathera ei se upāya – het thema, waarop constant werd gemediteerd bij de uitvoering van spirituele beoefening (sādhana), vormt de overheersende meditatie op het moment van de dood, die het hart in beslag neemt.” Onze bestemming na de dood komt exact overeen met het object, dat we ons op het moment van de dood herinneren. De heilige Koning Bhārata was verzonken in gedachten aan een jong hertje en daarom kreeg hij in zijn volgende leven het lichaam van een hert. Men hoeft dus niet te twijfelen aan het bereiken van een lichaam, dat geschikt is voor dienstverlening aan het Goddelijk Paar en waarop men in zijn innerlijk waargenomen *siddha-deha* constant heeft gereflecteerd.

Met betrekking tot de *siddha-deha* is in *Śrī Sanat-Kumāra Sanāhitā* (184, 186) gezegd,

\[
\text{ātmānarī cintayet tatra tāsām madhye manoramāṁ}
\]
\[
\text{rūpayauvanasampannāṁ kiṣorīṁ premodāakṛtīṁ}
\]
\[
\text{rādhikānuñcari nityāṁ tat sevana prarāyaṇāṁ}
\]
\[
\text{kṛṣṇād apy adhikāṁ prema rādhikāyāṁ prakurvatāṁ}
\]

[Sadāśiva legt aan Nāradaξ de *siddha-deha* uit, waarin dienst kan worden verleend aan het Goddelijk Paar:] “O Nārada, mediteer als volgt op jouw eigen *svarūpa* (constitutioneel spirituele gedaante) onder de geliefde metgezellen van Śrī Kṛṣṇa, die er trots op zijn om Zijn paramour in *aprākṛta* (transcendent) Vṛndāvana-dhāma te zijn. ‘Ik ben een hele mooie en ui-
terst zegenrijke *kiśori*, een tienermeisje, dat beschikt over jeugdige schoonheid. Ik ben een eeuwig dienstmeisje van Śrīmatī Rādhikā. Ik heb gezorgd, dat de meest dierbare lieveling van Śrī Kṛṣṇa, Śrimati Rādhikā, Hem heeft ontmoet en ik blijf altijd naar Hun geluk streven. Terwijl ik voor altijd betrokken blijf in de dienstverlening aan het Goddelijk Paar, vraag ik om meer genegenheid te koesteren voor Śrimati dan voor Kṛṣṇa.”

We dienen hier op te merken, dat de beschrijvingen van de *siddha-deha*, die *śāstra* en de *mahājanas* hebben gegeven, bedoeld zijn voor *sādhakas* van een bepaald niveau. Iedere vermelding van de *siddha-deha* wordt altijd gegeven in de context van *rāgānuga-bhakti*. Die instructies zijn specifiek bedoeld voor de fortuinlijke *sādhakas*, in wier hart reeds *lobha* of ware gretigheid naar *rāgātmikā-bhakti* is verschenen, welke is gebaseerd op indrukken (*saṃskāras*) uit dit leven en voorgaande levens.

Dan is er nog een andere kwestie om in overweging te nemen. Het is één ding om op basis van de beschrijving in *śāstra* de excellentie van een bepaalde *rama* of bovenzinnelijke smaak te begrijpen. Het is echter totaal iets anders om gretigheid (*lobha*) voor die *rama* te ontwikkelen. Als iemand *lobha* voor een bepaalde *rama* heeft, vertoont die *sādhaka* de symptomen ervan. Dergelijke gretigheid verschijnt in het stadium van *ruci* en duidt het begin van de praktijk van *rāgānuga-bhakti* aan. Hieraan kan men zien, dat *nāma-aparādha, sevā-aparādha* (overtredingen bij de uitvoering van dienstverlening) en allerlei andere *anarthas* van de *sādhaka* nu voor het grootste deel zijn weggevallen.
Hij heeft reeds de zes aandrangen genoemd door Śrīla Rūpa Gosvāmī in Śrī Upadeśāmṛta (Vers 1) onder controle; hij is praktisch vrij van de zes fouten (Vers 2); hij beschikt over de zes kwaliteiten te beginnen met enthousiasme en vertrouwelijkheid (Vers 3); hij kan de drie typen Vaiṣṇava’s onderscheiden en weet zich correct jegens hen te gedragen (Vers 5); en hij is tevens verankerd geraakt in de betekenis van Vers 8, tan-nāma-rūpa-caritādi. Met andere woorden, hij gedraagt zich overeenkomstig dit vers.

In dit stadium gaat de sādhaka door met zijn uitvoering van bhajana en zodra hij het stadium van ruci heeft doorlopen en āsakti binnengaat, wordt in hem een schijn van de symptomen geobserveerd, die Śrīla Rūpa Gosvāmī heeft beschreven in het vers, kṣāntir-avyartha-kālatvarī. In het stadium van āsakti verschijnt een schijn (ābhāsa) van de rati, die in het stadium van bhāva verrijst, en om die rati ten volle te manifesteren voert de sādhaka bhajana uit, waarbij hij mediteert op zijn siddha-deha. Wanneer deze ratyābhāsa of schijn van rati (bhāva-bhakti) zich door de beoefening van bhajana in ware rati transformeert, krijgt de sādhaka feitelijke ervaring van zijn svarūpa. Dit wordt meditatie op siddha-deha genoemd of het aanvaarden van vaiṣṇava-bheka. Iemand, die dit bereikt en simpel is van hart, is voor de hele wereld vererenswaardig.
De perfectie van Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura

Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura heeft in een van zijn liederen (Gītā-mālā, Hoofdstuk 5, Lied 8) zijn eeuwige spirituele ge-
daante (siddha-svarūpa) beschreven,

varaṁe  tādīt  vāsā  tārāvalī  kamala  maṇjari  nāma
sāde  bāra  varṣa  vayasa  satata  svānanda  sukhada  dhāma

carpūra  sevā  lalitāra  gaṇa  rādhā  yūtheśvari  hana
mameśvarī-nātha  śrī  nanda-nandana  āmāra  parāṇa  dhana

śrī  rūpa  maṇjari  prabhṛtīra  sama  yugala  sevāya  āśa
avaṣya  se-rūpa  sevā  pāba  āmi  parākāśthā  suviśvāsa

kabe  bā  e  dāsī  saṁsiddhi  labhībe  rādhā-kuṇḍe  vāsā  kari’
rādhā-kṛṣṇa  sevā  satata  karibe  pūrva  smṛti  parihari’

[Mijn gelaatskleur is als een lichtflits en mijn kleding is bedekt
met twinkelende sterretjes. Mijn naam is Kamala Maṇjari en ik
ben eeuwigdurend twaalfeneenhalf jaar oud. Ik woon in Svā-
nanda-sukhada-kuṇja. Mijn dienst is het Goddelijk Paar van
kamfer te voorzien. Ik dien in de groep (gana) van Lalitā en Śrī
Rādhā is mijn groepleider (yūtheśvari). De geliefde van mijn
Śvāminī, de zoon van Nanda Mahārāja, is de rijkdom van mijn
leven. Mijn aspiratie is het Goddelijk Paar te dienen zoals Rū-
pa Maṇjari en anderen en ik vertrouw erop, dat ik die dienst
zal krijgen. Dit is mijn hoogste aspiratie. Oh, wanneer bereikt
 deze dienstmaagd complete perfectie en kan ze in volkomen
vergetelheid van haar verleden Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa in Śrī
Rādhā-kuṇḍa dienen?]
Eindnoten

Passage uit een conversatie met Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja in New Vṛndāvana op 23 juni 1976:


Pradyumna: Siddha-praṇālī, siddha-deha?


Passage uit een conversatie met Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja in Los Angeles op 7 juni 1976:

Śrīla Prabhupāda: Dan is alles afgelopen. Prediken is afgelopen. In deze sahajiyā partij, dan is het prediken afgelopen. Siddha-praṇālī.

Tamāla Kṛṣṇa: Wat betekent dat, Śrīla Prabhupāda, siddha-praṇālī?

Śrīla Prabhupāda: [Hun] siddha-praṇālī is onzin. Ze hebben een siddha-praṇālī tot stand gebracht.

Rāmeśvara: [pauze] ... de inwijding, waarin je jouw siddha wordt gegeven, jouw eeuwige positie.

Tamāla Kṛṣṇa: Er zijn een paar hele vreemde notities...


**Śrīla Prabhupāda:** Ze hebben het geleerd van die Rādhā-kuṇḍa bābājīs... Het zijn idioten, schobbejakken, dus alles dat ze zeggen...

**Rāmeśvara:** Wat zo gevaarlijk is, is dat ze uw boek gebruiken als autoriteit.

**Śrīla Prabhupāda:** ... Authoriteit, waar? ... Dat heb ik al eens uitgelegd. Waarom pakken die schobbejakken niet de lessen van Caitanya Mahāprabhu, die zegt, dat we allemaal schobbejakken en idioten zijn? Nee. Dat doen ze niet. Ze pakken de bhāva van Rādhārāṇī. Wij moeten hetgeen aannemen, dat Caitanya Mahāprabhu met Zijn praktische leven heeft onderwezen.

**Rāmeśvara:** Er is een uitspraak, Śrīla Prabhupāda, over toegewijde dienst met een gevoel van eerbied. Dus ze hebben een citaat gevonden en ze halen aan, dat deze eerbiedige toegewijde dienst een hindernis vormt voor de ontwikkeling van zuivere liefde.

**Tamāla Kṛṣṇa:** Ergens anders citeren ze, dat regulerende principes een belemmering zijn op het pad... Er staat ergens in een van uw boeken een uitspraak, dat wanneer men het hoogste platform bereikt...

**Śrīla Prabhupāda:** Waar is dan dat hoogste platform?

**Tamāla Kṛṣṇa:** Ja, er is geen sprake van.

**Rāmeśvara:** Men moet door stadia heengaan.

**Śrīla Prabhupāda:** Ja.

**Rāmeśvara:** U heeft het voorbeeld gegeven om te trachten een M.A. graad te behalen.

**Śrīla Prabhupāda:** Ja. Je moet naar dat hoogste stadium komen. Het is niet verboden. Dat kan het ideaal zijn, maar niet
voor beginnelingen. Je moet... Iemand die het ABC niet kent, wat weet zo iemand over een M.A. graad? Dat weten ze niet. Ze denken, dat ze de M.A. graad al hebben gepasseerd. Dat is hun fout.

**Tamāla Kṛṣṇa:** Er is nog een andere uitspraak. Ik heb ze gezien, waarin wordt gezegd, het is een citaat, dat je Kṛṣṇa als jouw geliefde kunt behandelen en dat Kṛṣṇa met jou uitwisselt.

**Hari-śauri:** En ze hebben de twee woorden “je kunt” Kṛṣṇa als je geliefde behandelen onderstreept. Op die manier halen ze uw citaten uit hun context.

**Rāmeśvara:** Dit is een van hun belangrijkste... de belangrijkste ideeën in hun filosofie is, dat het levend wezen iedere relatie met Kṛṣṇa kan hebben, die hij wil.

**Śrīla Prabhupāda:** Dat is goed, hij kan dat wensen. Ik heb reeds uitgelegd: eerst verdienen, dan verlangen... Je bent een schobbejak, hoe kun je er verlangens op nahouden? Je hebt geen kwalificatie; je wilt een rechter aan het Hoger Gerechts- hof zijn. Wat is dat voor onzin?

**Rāmeśvara:** Maar dan hebben ze een antwoord.

**Śrīla Prabhupāda:** Wat is dat antwoord?

**Rāmeśvara:** Dan zeggen ze, “Laat ik het gewoon toch proberen om mijn verstand te laten denken...”

**Śrīla Prabhupāda:** Hoe kun je dat proberen? Allereerst, wees gekwalificeerd, wees een grote rechter. Dan pas kun je een rechter aan het Hoger Gerechts- hof worden. Waar is die kwalificatie? Je zit achter onwettige seks en bīḍis aan en je wilt associëren met de gopīs.
2 Citaten uit Śrī Caitanya-caritāmṛta, Madhya-lilā 22, over rāgānuga-bhakti:

“De oorspronkelijke inwoners van Vṛndāvana worden tot Kṛṣṇa spontaan aangetrokken in toegewijde dienst. Niets kan worden vergeleken met dergelijke spontane toegewijde dienst, die rāgātmikā-bhakti wordt genoemd. Als een toegewijde volgt in het voetspoor van de toegewijden van Vṛndāvana, wordt zijn toegewijde dienst rāgānuga-bhakti genoemd”* (Śrī Caitanya-caritāmṛta, Madhya-lilā 22.149).

“Als men aan de Allerhoogste Persoonlijkheid Gods gehaakt raakt, is de natuurlijke neiging om lief te hebben volkomen verzonken te zijn in gedachten aan Bhagavān. Dat wordt transcendent gehechtheid genoemd en toegewijde dienst in overeenstemming met die gehechtheid wordt rāgātmikā of spontane toegewijde dienst genoemd”* (Śrī Caitanya-caritāmṛta, Madhya-lilā 22.150).

“Dus toegewijde dienst, die uit rāga bestaat [diepe gehechtheid] wordt rāgātmikā genoemd, spontane liefdevolle dienst. Als een toegewijde een dergelijke positie ambieert, wordt hij als uiterst fortuinlijk beschouwd”* (Śrī Caitanya-caritāmṛta, Madhya-lilā 22.152).

“Als men volgt in het voetspoor van de inwoners van Vṛndāvana, maakt men zich door dergelijke transcendentelijke gretigheid niet druk om de sommaties of redeneringen van sāstra. Dat is de weg van spontane liefde”* (Śrī Caitanya-caritāmṛta, Madhya-lilā 22.153).
Citaat uit een lezing over Śrīmad-Bhāgavatam door Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja gesproken in Vrndāvana op 12 november 1972:

Dus je moet ont-dekken, de bedekking verwijderen. Je moet ontdekken. Dat ontdekkingsproces is toegewijde dienst. Hoe meer je je met toegewijde dienst bezighoudt, hoe zuiverder of onbedekt zijn zonder enige aanduiding, ben je in staat Kṛṣṇa te dienen.

Dit is leerlingschap, vaidhī-bhakti (toewijding aangedreven door de reguleringen van de geschriften); dit is leerlingschap. Ware bhakti, para-bhakti, is rāgānuga-bhakti. Deze rāgānuga-bhakti gaan we binnen, nadat we vaidhī-bhakti hebben doorlopen. In de materiële wereld, als we in toegewijde dienst niet telkens vooruitgang maken, als we gewoon aan de reguleringen van sāstra blijven hangen en niet proberen daar overheen te komen [...] Het proces van sāstra is regulering. Dat is noodzakelijk. Zonder sāstrisch proces kun je niet op dat platform komen. Maar als we alleen aan het sāstrische proces blijven vasthouden en niet proberen onszelf te verbeteren [...] Het sāstrische proces is kaniṣṭha-adhikāra, het laagste stadium van toegewijde dienst.

Citaat uit het commentaar van Śrīla Bhaktivedānta Nārāyaṇa Mahārāja op Bhajana-rahāsyas, Hoofdstuk 7, Tekst 6:

Er zijn vijf soorten sādhanas in rāgānuga-bhakti:

(1) Svābhīṣṭa-bhāvamaya (samengesteld uit het verlangde gevoel) – Als sravaṇa (horen), kīrtana en andere onderdelen
van bhakti verkadigd zijn van een van de primaire bhāvas (dā-sya, dienaarschap; sakhya, vriendschap; vātsalya, ouderlijke genegenheid; of mādhurya, verliefdheid), voeden ze de boom van de toekomstige prema van de sādhaka. Op dat moment worden ze bhāvamaya-sādhana genoemd. Wanneer prema, bovenzinnelijke liefde, zich manifesteert, worden ze bhāva-māyā-sādhya genoemd.

(2) Svābhīṣṭa-bhāva-sambandhi (in relatie tot het gewenste gevoel) – De onderdelen van bhakti, inclusief śrī-guru-padāśraya (dienstverlening aan śrī guru), mantra-japa (het chanton van de heilige namen), smaraṇa (herinnering), dhyāna (meditatie) enzovoort, heten bhāva-sambandhi-sādhana. Omdat het volgen van geloften op heilige dagen als Ekādaśī en Janmāșṭamī het onderdeel smaraṇa assisteert, wordt het deels als bhāva-sambandhi beschouwd.

(3) Svābhīṣṭa-bhāva-anukūla (gunstig voor het verlangde gevoel) – Het dragen van halskralen van tulasī; het aanbrengen van tilaka³; het aannemen van uiterlijke kenmerken van een Vaishnava; tulasī-sevā⁴, dienstverlening aan tulasī; het uitvoeren van parikramā (rondgang om heilige plaatsen heen); aanbieden van praṇāma (eerbetuigingen) enzovoort zijn bhāva-anukūla.

---

³ Tilaka is het vertikale teken van klei, dat door Vaiṣṇava’s op het voorhoofd en op andere lichaamsdelen wordt gedragen om hun toewijding aan Śrī Kṛṣṇa of Viṣṇu te symboliseren.

⁴ Tulasī is een heilige plant, waarvan de blaadjes en bloesems door Vaiṣṇava’s worden gebruikt in de eredienst van Śrī Kṛṣṇa; een deelexpansie van Vrṇḍā-devi. Haar hout wordt gebruikt voor het maken van bidkralen en halskralen.
(4) Svābhīṣṭa-bhāva-aviruddha (niet tegengesteld noch on-uitwisselbaar met het eigen gewenste gevoel) – Respect betuigen aan koeien, de banyan-boom, de myrobalan-boom en aan brāhmaṇas (priesters of leraren in goddelijke kennis) zijn geleidende onderdelen en worden daarom bhāva-aviruddha genoemd.

De bovengenoemde (1-4) vormen van sādhana moeten allemaal in de uitvoering van bhajana in acht worden genomen.

(5) Svābhīṣṭa-bhāva-viruddha (tegengesteld aan zijn gewenste gevoel) – Nyāsa (mentale toewijzing van verschillende lichaamsdelen aan diverse godheden); mudrā (bepaalde handposities); dvāraka-dhyāna (meditatie op het spel van Śrī Kṛṣṇa in Dvārakā) en andere onderdelen dienen in de uitvoering van rāgānuga-bhakti achterwege te worden gelaten, omdat ze zijn tegengesteld aan het bereiken van de gewenste bhāva.
Conclusie

[Citaat uit het commentaar van Śrīla Bhaktivedānta Nārāyaṇa Gosvāmi Mahārāja op Bhajana-rahasya, Hoofdstuk 6, Tekst 6]

In de zuivere, transcendentale natuur is Śrī Kṛṣṇa de enige man en zijn alle jīvas vrouwelijk. In de structuur van het hart van de jīva zijn de karakteristieken mannelijk en vrouwelijk eigenlijk niet aanwezig. Toch ziet het levend wezen zich van nature als mannelijk of vrouwelijk, zodra hij belichaamd is. De jīva krijgt een zuiver lichaam door middel van sādhana-bhajana. Iemand die aanleg heeft voor de amoureuze smaak (mādhurya-rasa) zal sādhana-bhajana uitvoeren onder leiding van rasika-bhaktas en krijgt in overeenstemming met zijn eigen verlangen en grondrechtelijke natuur zijn spirituele gedaante, die in dit geval het lichaam van een gopī is. Door middel van het vermogen, dat het onmogelijke mogelijk maakt (aghaṭana-ghaṭana-paṭiyasi-śakti), maakt Yogamāyā alle voorbereidingen voor de dienstverlening van de toegewijde in een specifieke rasa.
Appendix 1

Iskcon betekent
Gaudiya vaisnavisme

[Hier volgt een citaat uit een lezing van Śrīla Bhaktivedānta Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja gegeven in Varṣāṇa, India, op 20 november 2001 ter gelegenheid van de verdwijningsdag van Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja.]

ISKCON vanaf het begin
van de schepping

ŚRILA NĀRĀYAṆA GOSVĀMĪ MAHĀRĀJA: IK wil iets ophelderen. We horen en lezen, dat Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja ISKCON (International Society for Kṛṣṇa Consciousness) heeft gesticht. Wat is ISKCON? Hij heeft zelf de betekenis verklaard te beginnen met kṛṣṇah-bhakti-rasa-bhāvītā-matiḥ [Śri Caitanya-carit-
Onderkennen van de ware sentimenten van de ziel

āmrta, Madhya-lilā 8.70].

Degenen, die dit vers volgen, zijn in feite leden van ISKCON. ISKCON is niet nieuw.

Jullie Prabhupāda heeft eigenlijk ISKCON niet gesticht. ISKCON werd gesticht door Brahmā en door Kṛṣṇa Zelf. Brahmā is een van de vier sampradāya gurus en hij heeft ISKCON gesticht met de genade van Kṛṣṇa. Nārada is het eerste lid van ISKCON, Śrīla Vyāsadeva is het tweede lid en Śrī Śukadeva Gosvāmī het derde lid. Alle zuivere toegewijden in de guru-paramparā zijn leden van ISKCON.

Śrīla Svāmī Mahārāja heeft de naam ISKCON in het Engels vertaald, maar de Vaiṣṇava gemeenschap heeft in feite vanaf het begin van de schepping bestaan, vanaf het begin der tijden. Zoals hijzelf heeft gezegd, het is “dezelfde wijn in een

---

1 Šrīla Prabhupāda schrijft in The Journey of Self Discovery, “Ik heb de woorden ‘Kṛṣṇa bewustzijn’ vertaald uit kṛṣṇa-bhakti-rasa-bhāvita.”  

Śrī Caitanya-caritāmṛta, Madhya-lilā 8.70, “kṛṣṇa-bhakti-rasa-bhāvita mātīḥ kriyātāṁ yadi kuto ‘pi labhyate tatra laulyam api mūlyam ekalāṁ janma koṭi-sukṛtaṁ na labhyate – Zuivere toegewijde dienst in Kṛṣṇa bewustzijn kan niet worden verkregen door vrome activiteiten over honderdduizenden levens. Het kan alleen worden verkregen door één prijs te betalen en die prijs is intense gretigheid om het te krijgen. Als het ergens beschikbaar is, moet men het zonder uitstel aanschaffen.”

nieuwe fles.” Hij heeft nooit iets nieuws gemaakt. Hij gaf dezelfde filosofie, die Kṛṣṇa in Zijn Gitā gaf, dezelfde filosofie, die door Śrīla Vyāsadeva in Śrimad-Bhāgavatam werd gegeven en dezelfde filosofie, die door Śrīla Kṛṣṇadāsa Kavirāja Gosvāmī in Śrī Caitanya-caritāmṛta werd beschreven. Hij nam al deze lessen van zijn guru, Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Thākura en hij nam ook iets van zijn sannyāsa guru, Śrīla Bhakti Prajñāna Keśava Gosvāmī Mahārāja. Hij kreeg van hem de sannyāsa mantra, de mantra om dienst aan Rādhā te krijgen en daarna is hij deze missie gaan prediken. Op die manier was alleen de naam van zijn missie nieuw en deze was voornamelijk alleen nieuw in westerse landen. In India heeft ISKCON sinds het begin der tijden bestaan.

**Gauḍīya sannyāsīs worden nooit bābājis**

[Gedurende zijn lezing merkte Śrīla Gurudeva een gast op tussen zijn toehoorders, die sannyāsa van Śrīla A.C. Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja had gekregen en na het verdwijnen van Śrīla Prabhupāda bābāji-veṣa had genomen. Toen gaf hij het volgende commentaar.]

**Śrīla Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja:** Ik heb nooit meegemaakt, dat een toegewijde, die sannyāsa van Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Thākura Prabhupāda had genomen, bābāji-veṣa heeft genomen. Er is niet één geval geweest.

**Gast:** En Kṛṣṇa dāsa Bābāji dan?

**Śrīla Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja:** Kṛṣṇa dāsa Bābāji was geen rechtstreekse discipel van Śrīla Prabhupāda Sarasvatī Thākura. Mijn Guru Mahārāja heeft hem nooit als bābāji aanvaard. Hij noemde hem altijd bij zijn brahmācari naam, Svād-
hikārānanda Brahmācari. Kṛṣṇa dāsa Bābāji had voorheen Śrīla Prabhupāda niet als zijn sannyāsa-guru aanvaard en bovendien was hij nooit een sannyāsi geweest. Hij was altijd een brahmācari geweest.

Er is in de hele geschiedenis van de sannyāsis van Śrīla Sarasvati Ṭhākura Prabhupāda niemand geweest, die zijn sannyāsa kleding heeft opgegeven en die van bābāji heeft aange- trokken. De juiste begrippen en principes van sannyāsa komen overeen met de principes van ISKCON. Wij zijn ook ISKCON en we zullen altijd ISKCON blijven. Iemand die werkelijk een lid van ISKCON is, zal ISKCON nooit verlaten, niet in dit leven en niet in een volgend leven.

**Gast: Śrīla Purī Mahārāja heeft enkele discipelen bābāji-veṣa gegeven.**

**Śrīla Nārāyaṇa Gosvāmi Mahārāja:** We hebben het niet over het geven van bābāji-veṣa. Hij heeft nooit bābāji-veṣa aan iemand gegeven, aan wie voorheen sannyāsa was gegeven. Onze Guru Mahārāja heeft ook bābāji-veṣa gegeven en Śrīla Prabhupāda Bhaktisiddhānta Sarasvati Ṭhākura heeft ook aan enkelen bābāji-veṣa gegeven, maar ze hebben nooit iemand van sannyāsi in bābāji veranderd.

Er is bijna geen verschil tussen een sannyāsi en een bābāji in die zin, dat de mantra van beiden dezelfde is. Het belangrijkste verschil is, dat de bābāji grotendeels een bhajanānandī is (een bedelmonnik die zich merendeels concentreert op zijn persoonlijke bhajana en minder tijd besteedt aan predikactiviteiten) en de sannyāsi is een goṣṭhyānandī (een prediker die zich ook met bhajana bezig houdt). Alleen degenen, die de
principes van beiden niet kennen, kunnen hun kleding wijzigen. Wij moeten niet wijzigen.
Appendix 2

De gevaren van imitatie

Uit de boeken en lezingen van Śrī Śrīmad Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja

[In Deel III van dit boek prijst Śrīla Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja voor het vestigen van de principes van zuivere bhakti in de wereld. We zijn daarom verheugd om enkele citaten met u te delen uit zijn boeken en lezingen over het onderkennen van de ware sentimenten van de ziel en de relatie van de ziel met de Allerhoogste Ziel, Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa.

In de laatste sectie genaamd “De grootheid van de gopīs” hebben we twee citaten uit de lezingen van Śrīla Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja tussengevoegd om de thema’s aangegeven door Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja verder te verhelderen en uit te breiden.]

Een vergeefse poging

Citaat uit Śrī Caitanya-caritāmṛta, Inleiding

ŚRĪ CAITANYA GEEFT EEN PRAKTISCHE DEMONSTRATIE van de manier, waarop men God in de echtelijke relatie kan liefhebben. Caitanya probeert
Kṛṣṇa lief te hebben zoals Rādhārāṇī Hem liefheeft door in Haar rol te gaan staan. Kṛṣṇa was altijd verbaasd door de liefde van Rādhārāṇī. Hij vroeg Zich af, “Hoe kan Rādhārāṇī Me zoveel plezier geven?” Om Rādhārāṇī te bestuderen leefde Kṛṣṇa in Haar rol en probeerde Zichzelf te begrijpen. Dit is het geheim van de incarnatie van Śrī Caitanya. Caitanya is Kṛṣṇa en Hij heeft het gevoel of de rol van Rādhārāṇī overgenomen om ons te laten zien, hoe we van Kṛṣṇa kunnen houden. Men richt zich dus tot Hem, “Ik bied mijn eerbiedige eerbetuigingen aan Bhagavān, die is verzonken in de gedachtenwereld van Rādhārāṇī.”

Dit leidt tot de vraag, wie is Rādhārāṇī en wat is Rādhā-Kṛṣṇa. Eigenlijk is Rādhā-Kṛṣṇa de uitwisseling van liefde. Dit is geen gewone liefde. Kṛṣṇa heeft immens grote vermogens, waarvan drie de belangrijkste zijn: innerlijk, uiterlijk en marginaal. In het innerlijke vermogen zijn drie aspecten: saṁvit, hlādini en sandhini (kennis, zegen en eeuwigheid). Het hlādini vermogen is Kṛṣṇa’s pleziervermogen. Alle levende wezens beschikken over dit plezierzoekend vermogen, want alle levende wezen proberen plezier te hebben. Dit is de inherente natuur van het levend wezen. Op dit moment proberen we ons pleziervermogen zich te laten amuseren met behulp van het lichaam in de materiële conditie. Door middel van lichamelijk contact proberen we plezier aan materiële zintuigobjecten te ontlenen.

Maar we moeten niet het onzinnige idee hebben, dat Kṛṣṇa, die altijd spiritueel is, ook op dit materiële vlak plezier probeert te zoeken. In de Bhāgavad-gitā beschrijft Kṛṣṇa het materiële universum als een tijdelijk oord vol ellende. Waar-
om zou Hij dan plezier zoeken in de materie? Hij is de Superziel, de Allerhoogste Geest, en Zijn plezier bevindt zich ver voorbij de materiële notie.

Om te weten hoe Kṛṣṇa plezier maakt moeten we de eerste negen canto’s van Śrīmad-Bhāgavatam bestuderen en daarna Canto Tien, waarin Kṛṣṇa’s pleziervermogen wordt getoond in Zijn spel met Rādhārāṇī en de meisjes van Vraja. Helaas keren domme figuren zich direct tot het spel van Kṛṣṇa in de Daśama-skandha, het tiende canto. Het omhelzen van Rādhārāṇī door Kṛṣṇa en Zijn dans met de koerdersmeisjes in de rasa-dans worden over het algemeen door gewone mensen niet begrepen, omdat ze dit spel en vermaak zien in het licht van aardse wellust. Ze zijn zo dom om te denken, dat Kṛṣṇa is zoals zijzelf en dat Hij de gopīs omhelst, zoals een gewone man een jong meisje omhelst. Bepaalde mensen raken geïnteresseerd in Kṛṣṇa, omdat ze denken, dat Zijn religie het zwelgen in seks aanmoedigt. Dit is geen kṛṣṇa-bhakti, liefde voor Kṛṣṇa, maar prākṛta-sahajīyā – materiële wellust. [...] Kṛṣṇa onderneemt echter een dergelijk vergeefse poging niet.

Een klasse van zogenaamde toegewijden

_Citaten uit Śrī Caitanya-caritāmṛta, Ādi-lilā 4.34-35, 41_

anugrahāya bhaktānāṁ
mānuṣaṁ dham āsthitaḥ
bhajate tādṛṣṭiḥ krīḍa
yāḥ śrūtvā tat-paro bhavet
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Ādi-lilā 4.34)
Krṣṇa manifesteert Zijn eeuwige menselijke gedaante en voert Zijn spel uit om de toegewijden genade te tonen. Als men over dit spel heeft gehoord, dient men zich in Zijn dienstverlening te begeven.

**BETEKENIS**

Deze tekst is afkomstig uit *Śrīmad-Bhāgavatam* (10.33.36). De Allerhoogste Persoonlijkheid Gods heeft ontelbaar veel expansies van Zijn transcendentale gedaante, die eeuwig in de geestelijke wereld existeren. Deze materiële wereld is slechts een geparverde reflectie van de spirituele wereld, waar alles wordt gemanifesteerd zonder staat van dronkenschap. Daar bestaat alles in zijn oorspronkelijke hoedanigheid vrij van de overheersing van tijd. De tijd heeft in de geestelijke wereld geen slijtende invloed en kan niet in de conditie van de geestelijke wereld interveniëren, waar verschillende manifestaties van de Allerhoogste Persoonlijkheid Gods de ontvangers zijn van de verering van verschillende levende wezens in hun constitutioneel spirituele posities. In de geestelijke wereld is het hele bestaan gebouwd op onversneden goedheid. De goedheid in de materiële wereld is besmet met de gaarheid hartstochten en onwetendheid. [...]

De bijzondere, natuurlijke appreciatie van de beschrijving van een bepaald spel van Bhagavān wijst op de constitutionele positie van een levend wezen. Adoratie, dienaarschap, vriendschap, ouderlijke genegenheid en amoureuze liefde zijn de vijf belangrijkste relaties met Krṣṇa. Het hoogst geperfectioneerde stadium van de amoureuze relatie verrijkt met vele sentimenten geeft de toegewijde de maximaal genietbare smaak.
Bhagavân verschijnt in uiteenlopende incarnaties – als vis, schildpad en zwijn, als Paraśurāma, Śrī Rāma, Buddha enzovoort – om verschillende appreciaties van levende wezens in uiteenlopende stadia van de evolutie uit te wisselen. De buitenechtelijke relatie van amoureuze liefde genaamd parakīya-rasa is de ongeëvenaarde perfectie van liefde vertoond door Śrī Kṛṣṇa en Zijn toegewijden. [...] Materialistisch geconditioneerde zielen begrijpen de bovenzinnelijke uitwisselingen van liefde niet, maar willen zwelgen in lustbevrediging in naam van toegewijde dienst. De activiteiten van de Allerhoogste Persoonlijkheid Gods kunnen nimmer worden begrepen door onverantwoordelijke personen, die denken dat het spel en vermaak van Rādhā en Kṛṣṇa dagelijkse aangelegenheden zijn. De rasa-dans wordt gearrangeerd door Kṛṣṇa’s innerlijke vermogen, Yogamāyā, en ligt buiten bereik van de materieel aangegrepen persoon. Door met hun perversiteiten modder in de transcendentie te gooien maken de sahajiyās misinterpretaties van de uitspraken tat-paratvena nirmalam [Śrī Caitanya-caritāmṛta, Madhya-līlā 19.170] en tat-paro bhavet. Door tāḍṛṣiḥ kriḍāḥ verkeerd te interpreteren willen ze zich verlustigen in seks en pretenderen Śrī Kṛṣṇa te volgen. Men moet de intentie van de woorden juist leren kennen via de intelligentie van geauthoriseerde gosvāmīs. Śrīla Narottama dāsa Ṭhākura heeft in zijn gebeden aan de Gosvāmī’s zijn onvermogen om dergelijke spirituele aangelegenheden te begrijpen getoond,

rūpa-raghunātha-pade ha-ibe ākuti
kabe hāma bujhaba se yugala-pīriti

Gaurāṅga Bolite Habe (4)
Onderkennen van de ware sentimenten van de ziel

Wanneer ik gretig ben om de literatuur gegeven door de Gosvāmi’s te leren begrijpen, zal ik in staat zijn de transcendentele liefdesaffaires van Rādhā en Kṛṣṇa te bevatten.

Met andere woorden, tenzij men is getraind in de discplinaire opvolging van de Gosvāmi’s, kan men Rādhā en Kṛṣṇa niet begrijpen. Geconditioneerde zielen zijn van nature afgekeerd van het begrijpen van het spirituele bestaan van Bhagavān en mochten ze trachten de bovenzinnelijke natuur van Gods spel te leren kennen, terwijl ze verzonken blijven in materialisme, is het zeker, dat ze gaan blunderen zoals de sahajiyās.

***************

‘bhavet kriyā vidhiliṁ, sei ihā kaya kartavya avaśya ei, anyatha pratyavāya Śrī Caitanya-caritāmṛta (Ādi-līlā 4.35)

Hier zegt het gebruik van het werkwoord bhavet, dat in de gebiedende wijs staat, dat dit zeker moet worden gedaan. Onnauwvolgzaamheid zou wijzen op het veronachtzamen van plicht.

BETEKENIS

Dit gebod is van toepassing op zuivere toegewijden. Neofieten zullen deze affaires alleen kunnen begrijpen, nadat ze met behulp van gereguleerde toegewijde dienst onder leiding van de deskundige leiding van de geestelijk leermeester hebben leren transcenderen. Dan zullen zij ook competent zijn om over de liefdesaffaires van Rādhā en Kṛṣṇa te horen.

Zolang men zich in het materiële, geconditioneerde leven bevindt, is strikte discipline vereist met betrekking tot morele (zedelijke) en immorele (onzedelijke) activiteiten. De absolu-
te wereld is transcendent en vrij van dergelijk onderscheid, want daar is dronkenschap niet mogelijk. Maar in deze materiële wereld behoeft seksuele honger onderscheid tussen moreel en immoreel gedrag. Er worden in de spirituele wereld geen seksuele activiteiten uitgevoerd. De uitwisselingen tussen minnaar en minnares zijn in de geestelijke wereld gebaseerd op bovenzinnelijke liefde en onversneden zegen.

Iemand die niet wordt aangetrokken door de transcendenten schoonheid van *rasa*, zal zeker worden neergelaten door materiële aantrekking tot geestdrift om vervolgens te handelen in materiële besmetting en vooruitgang te maken in het meest duistere gebied van het helse leven. Door de amoureuze liefde van Rādhā en Kṛṣṇa te begrijpen wordt men bevrijd uit de greep van de aantrekking van materiële, zogenaamde liefde tussen man en vrouw. Evenzo wordt iemand in de materiële wereld gered uit de neerwaartse sleur van ouderlijke genegenheid door de zuivere liefde van Nanda en Yaśodā voor Kṛṣṇa te leren begrijpen. Als je Kṛṣṇa als allerbeste vriend aanvaardt, is jouw aantrekkingskracht voor materiële vriendschap voorgoed beëindigd en hoef je niet langer onthutst te raken door de zogenaamde vriendschap van aardse ruziezoekers. Als je wordt aangetrokken door dienaarschap aan Kṛṣṇa, hoef je niet langer het materiële lichaam in de gedegradeerde status van het materiële bestaan te dienen in de valse hoop om in de toekomst een meester te worden. En iemand, die de grootheid van Kṛṣṇa in neutraliteit aanschouwt, zoekt nooit meer de zogenaamde opluchting van onpersoonlijke filosofie of de leegte.
Onderkennen van de ware sentimenten van de ziel

Als men niet wordt aangetrokken door de transcendente natuur van Kṛṣṇa, wordt men ongetwijfeld aangetrokken tot materieel plezier om zodoende verwikkeld te raken in het klevende web van Virtuoze en zondige activiteiten en het materiële bestaan voort te zetten door van het ene materiële lichaam naar het andere te verhuizen. Alleen in Kṛṣṇa bewustzijn kan men de hoogste perfectie van het leven bereiken. [...]  

*************

ei-mata bhakta-bhāva kari’ aṅgikāra  
apani ācari’ bhakti karila pracāra  
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Ādi-līlā 4.41)

Op die manier nam Hij het sentiment van een toegewijde aan en predikte toegewijde dienst, terwijl Hij het Zelf praktiseerde.

BETEKENIS

[...] Svarūpa Dāmodara Gosvāmī heeft Śrī Caitanya beschreven als Kṛṣṇa Zelf met de houding van Rādhārāṇī, of als de combinatie van Rādhā en Kṛṣṇa. De intentie van Śrī Caitanya is Kṛṣṇa’s bekoring in bovenzinnelijke liefde te proeven. Hij wil Zichzelf niet als Kṛṣṇa zien, want Hij wil de positie van Rādhārāṇī bestuderen.

Dit moeten we onthouden. Een klasse van zogenaamde toegewijden genaamd nadiyā-nāgarīs of gaura-nāgarīs preten-deren, dat ze jegens Śrī Caitanya het sentiment van gopīs koesteren, maar ze realiseren zich niet, dat Hij Zich niet als genieter of als Kṛṣṇa neerzet, maar als genotene, als toegewijde van Kṛṣṇa. De bedenksels van ongeauthoriseerde perso-
nen, die pretenderen bonafide te zijn, zijn door Sri Caitanya niet geaccepteerd geworden. Presentaties zoals die van de gaura-nāgarīs zijn louter verstoringen in de oprechte uitvoering van de missie van Sri Caitanya.

Een misvatting

Citaat uit een lezing gesproken in Māyāpura, India, op 10 februari 1977

Kṛṣṇa zegt persoonlijk en de Vedānta zegt, “janmādy asya yataḥ – De Absolute Waarheid is datgene, waaruit alles afkomstig is.” Dus lust is ook afkomstig van Kṛṣṇa. We treffen wellustige verlangens onder de gopīs aan en bij Kṛṣṇa, maar Kṛṣṇa-Caitanya Mahāprabhu geeft de raad, “ramya kācid upāsana vrajavadhū vargena ya kalpitā – Er is geen betere vorm van verering dan die, welke werd opgevat door de vrajavadhū, de meisjes van Vraja, Vṛndāvana; parakiya-rasa.” Maar in de materiële wereld was Caitanya Mahāprabhu zeer strikt met betrekking tot vrouwen. Hij hoorde eens een vrouw zingen in de tempel van Jagannātha en Caitanya Mahāprabhu rende er snel naartoe en dacht, “Oh, wat wordt er mooi gezongen in de tempel. Laat Ik er naartoe gaan en luisteren.” Maar Govinda, Zijn persoonlijke dienaar, hield Hem tegen, “Mijn dierbare Heer, dit gezang is van een vrouw.” “Oh? Is het een vrouw? Govinda, je hebt Mijn leven gered.”

Zie je dat? En dezelfde Caitanya Mahāprabhu heeft met betrekking tot de gopīs, die als overspelige minaressen van Kṛṣṇa hielden, aangeraden ramya kācid upāsana vrajavadhū-vargena ya kalpitā. Zie je het onderscheid? Dezelfde affaires
hebben daar plaats, maar daar is alles spiritueel. [...] Het ziet er hetzelfde uit, maar het is niet hetzelfde. Het ene is goud, het andere is ijzer. Een opgepoetst stuk ijzer, een object met een goudkleur hoeft geen goud te zijn. “Het is niet alles goud, dat er blinkt.”

De grootheid van de gopīs

Citaat uit Kṛṣṇa, The Supreme Personality of Godhead, Hoofdstuk 33

Hoe meer de gopīs als zuivere toegewijden van Kṛṣṇa’s gezelschap genoten, hoe meer ze met Zijn glorie op de hoogte kwamen en op die manier wisselden ze met Hem uit. Ze wilden Kṛṣṇa voldoening geven door Zijn transcendentale spel en vermaak te verheerlijken.

[Hij [Arjuna] zag een oude dame aan de oever van de rivier zitten en haar lichaam straalde met een spirituele gloed. Haar haar was helemaal wit en ze bevond zich in samādhi. Het was niet te zien hoe oud ze was.

Arjuna bood zijn eerbetuigingen aan en ze kwam in haar externe bewustzijn terug. Arjuna vroeg wie ze was en wat ze daar deed. Ze zei, dat ze duizenden jaren op Kṛṣṇa had gemediteerd.

Met Kṛṣṇa’s genade kon Arjuna haar zien, anderen konden haar niet zien. Arjuna vroeg, waarom ze op Kṛṣṇa mediteerde. Ze antwoordde, dat ze de sentimenten van de gopīs had gezien en erachter was gekomen, dat Kṛṣṇa alleen aan hun liefde ondergeschikt kan worden. De gopīs hadden hun familie, gemeenschap, kuisheid, dharma enzovoort opgegeven om Kṛṣṇa te dienen en ze zei, dat Hij daardoor altijd aan hen verschul-
digd zou blijven. Daarom mediteerde ze en ze wilde uit de baarmoeder van een gopi worden geboren. Ze wilde de dienaar van de gopīs worden om hen in hun dienst aan het goddelijk paar Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa bij te staan. Arjuna was verbijsterd en vroeg wie ze was. Ze antwoordde, dat ze een vedamantra uit een van de afdelingen van de Upaniṣaden was.[1]

Om verder nog misverstanden over de rasa-dans en de affaires van Kṛṣṇa met de gopīs op te helderen zei Mahārāja Parikṣit, toehoorder van Śrīmad-Bhāgavatam, tegen Śukadeva Gosvāmī, “Kṛṣṇa verscheen op Aarde om de regulerende principes van religie te vestigen en de overheersing van niet-religie in te dammen. Maar het gedrag van Kṛṣṇa en de gopīs zou in de materiële wereld juist kunnen leiden tot onreligieus gedrag. Ik ben eenvoudig verrast om te zien, dat Hij Zich op die manier gedroeg door midden in de nacht met andermans vrouwen plezier te maken.”

De fundamentele vedische sommaties staan nooit toe om seks te hebben met een vrouw behalve met zijn eigen echtgenote. Kṛṣṇa’s waardering voor de gopīs scheen regelrecht tegen de regels in te gaan. Mahārāja Parikṣit had van Śukadeva Gosvāmī de hele situatie begrepen, maar om de transcendentenatuur van Kṛṣṇa en de gopīs in de rasa-dans verder te verhelderen gaf hij uitdrukking aan zijn verbazing. Dit is zeer belangrijk om de ongebreidelde associatie met vrouwen door de prākṛta-sahajiyās te kunnen terugdringen.

Sommigen nemen gewoon aan, dat Kršṇa tussen die jonge meisjes erg wellustig was, maar Parikṣit Mahārāja zei, dat dit niet mogelijk was. Hij kon niet wellustig zijn. In de eerste plaats was Hij volgens materiële berekeningen nog maar acht jaar oud. Op die leeftijd kan een jongen niet wellustig zijn. Āptakāma betekent, dat de Allerhoogste Persoonlijkheid Gods in Zichzelf voldaan is. Zelfs al zou Hij wellustig zijn, heeft Hij geen hulp van anderen nodig om Zijn wellustige verlangens te bevredigen. De volgende suggestie is, dat Hijzelf niet wellustig had hoeven zijn, maar dat Hij verleid had kunnen worden door de wellustige verlangens van de gopīs. Maar Mahārāja Parikṣit gebruikte toen een ander woord, ya-du-pati, hetgeen erop wijst, dat Kršṇa de meest verheven persoonlijkheid van de dynastie van de Yadu’s is. De koningen in de dynastie van Yadu werden als de meest vroomen beschouwd en hun nakomelingen waren dat ook. Kršṇa was in die familie geboren, dus hoe had Hij door de gopīs verleid kunnen worden? Daarom is de conclusie, dat het voor Kršṇa niet mogelijk was iets te doen dat onbetamelijk was.

Śukadeva Gosvāmī was een ontwikkelde brahmācārī en in die omstandigheden was het voor hem niet mogelijk zich in seks te verlustigen. Dit is strikt verboden voor brahmacāris, laat staan voor iemand als Śukadeva Gosvāmī. Aangezien de omstandigheden van de rasa-dans echter zeer verdacht waren, informeerde Mahārāja Parikṣit bij Śukadeva Gosvāmī naar opklaring. Śukadeva Gosvāmī antwoordde onmiddellijk, dat het overschrijden van religieuze principes door de hoogste bestuurder van Zijn grote macht getuigt. Bijvoorbeeld, vuur kan ieder abominabel object verteren; dat is de manifestatie
van de suprematie van vuur. Op dezelfde manier kan de zon water absorberen uit urine en ontlasting, zonder dat de zon vervuilk raakt; integendeel, vanwege de invloed van zonlicht worden vervuilde, besmette plaatsen juist gedesinfecteerd en gesteriliseerd.

Men kan ook beweren, dat Kṛṣṇa’s activiteiten gevolgd moeten worden, omdat hij de hoogste authoriteit is. In antwoord hierop heeft Śukadeva Gosvāmī zeer goed duidelijk gemaakt, dat de īśvara, de Hoogste Bestuurder, soms Zijn eigen instructies kan overstreden en dat dit alleen voor de Bestuurder Zelf mogelijk is, niet voor volgelingen.

Een māyāvādi filosoof kan onterecht beweren, dat hijzelf God of Kṛṣṇa is, maar hij kan niet optreden zoals Kṛṣṇa. Hij kan zijn volgelingen wel op valse gronden overtuigen om de rasa-dans te imiteren, maar Govardhana Heuvel kan hij niet optillen. We hebben in het verleden veel ervaringen gehad met māyāvāda schobbejakken, die hun volgelingen begoochelden door zich voor te doen als Kṛṣṇa om van rasa-līlā te genieten. In veel gevallen werden ze door de regering tegengehouden, gearresteerd en berecht. In Orissa heeft Bhaktivinoda Ṭhākura een zogenaamde incarnatie van Viṣṇu bestraft, die met jonge meisjes rasa-līlā imiteerde. Er waren vele klachten over die zogenaamde incarnatie. Op dat moment was Bhaktivinoda Ṭhākura districtbestuurder en de overheid gaf hem de opdracht om met die schobbejak af te rekenen en hij heeft hem dan ook zwaar gestraft. De rasa-līlā kan door niemand worden nagespeeld.

\[ tābhīr yutaḥ śramam apohitum aṅga-saṅga-
gṛṣṭa-srajaḥ sa kuca-kuṇikuma-raṇjitāyāḥ \]
Omringd door zoveel vrouwjesolifanten samen met zwarte bijen, waarvan het zoemen lijkt op het gezang van Gandharva’s, loopt een gek gemaakte olifant een rivier in om een bad te nemen. Op dezelfde manier liep Kṛṣṇa, die was gek geworden van prema, met al Zijn gopi-geliefden het water van de Yamunā in. Zoals een dronken olifant alle bomen, bloemen enzovoort op zijn pad tegen de grond loopt en met zijn geliefde vrouwjesolifanten de rivier ingaat, zo gooide Kṛṣṇa, met andere woorden, overschreed Kṛṣṇa, alle veda-dharma (routinematig religieuze activiteiten resulterend in vroomheid) en loka-maryāda (wereldse moraal) door met de vrouwen van andere gopas te sporten.

Kṛṣṇa droeg een slinger van witte kunda-bloemen (jasmijn). Zoals een dronken olifant alles op zijn weg platloopt, zo werd Kṛṣṇa’s witte bloemenslinger, nadat deze rood was gekleurd door de kuṅkuma-poeder op de borst van de gopīs, verbrijzeld en aan stukken getrokken bij Zijn omhelzing van hen.

Die slinger leek op een bemiddelaar. Als twee personen ruzie maken en een bemiddelaar staat tussen beiden, wordt de bemiddelaar verpletterd. Op dezelfde manier werd die slinger verpletterd en werd gekleurd door de kuṅkuma van de gopīs, alsof hij bloedde.

Die slinger droeg de geur van Kṛṣṇa’s lichaam en het lichaam van de gopīs en ook het aroma van de kunda-bloemen zelf. Zoveel geuren vermengden zich met elkaar, maar Kṛṣṇa’s geur werd afzonderlijk waargenomen en de afzonderlijke geur van Śrīmatī Rādhikā was zelfs zoeter dan die van Hem. Alle aroma’s werden gecombineerd en tegelijkertijd bleven ze afge-
scheiden. Alleen personen in volkomen kennis waren zich van dit alles gewaar; anderen niet. Kṛṣṇa realiseerde Zich de verheven transcendentere ervaring van dit vermaak, de gopīs realiseerden het en de bijen, die rond Kṛṣṇa’s bloemenslinger vlogen om de honing van zijn aroma te proeven, realiseerden het ook. Waar Kṛṣṇa ook ging, gingen daarom ook alle gopīs en bijen naartoe. Zo gingen Kṛṣṇa en de gopīs de Yamunā in om te spelen en elkaar met water nat te spetteren.

Kṛṣṇa voerde Zijn nara-līlā, menselijk spel, uit. Hij is geen mens van deze wereld, maar Hij speelde als een mens. Mensen worden niet toegestaan hetgeen te doen, dat Hij deed. Dergelijke activiteiten worden in alle Veda’s verboden. Als een stervelijken persoon de regels en regulerende principes van de Veda’s breekt, wordt hij in de hel gestraft, in de rechtbank, door de politie en ook door de samenleving. Hij wordt door iedereen afgestaraft.\(^2\)

Śukadeva Gosvāmī waarschuwt, dat men er zelfs niet over mag denken om dit te imiteren. Hij vertelt speciaal, dat iemand, die uit dwasheid Kṛṣṇa’s rasa-dans probeert na te spelen, zichzelf ombrengt, zoals iemand, die Śrī Śiva wil imiteren, die een oceaan vol vergif leegdronk. Śiva dronk een oceaan vol vergif en hield het in zijn keel vast. Het vergif kleurde zijn keel blauw en daarom wordt Śiva Nilakaṇṭha genoemd. Indien echter een gewoon persoon Śrī Śiva probeert na te doen door vergif te drinken of gāñjā te roken, kan hij er zeker van zijn, dat hij wordt weggevaagd en binnen afzienbare tijd sterft.

\(^2\) Deze bijschrijving is een citaat uit een darśana met Śrila Bhaktivedānta Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja gesproken in november 1993.
Śrī Kṛṣṇa’s onderhandelingen met de gopīs hadden plaats onder bijzondere omstandigheden. De meeste gopīs waren in hun voorgaande leven grote heiligen geweest, die deskundig waren in de studie van de Veda’s, en toen Kṛṣṇa als Śrī Rāmacandra verscheen, wilden ze zich met Hem amuseren. Śrī Rāmacandra gaf hen het godsgeschenk, dat hun verlangens zouden worden vervuld, wanneer Hij als Kṛṣṇa zou verschijnen. Dus het verlangen van de gopīs om te genieten van de verschijning van Śrī Kṛṣṇa was reeds een lange tijd gekoesterd geweest. Dus ze benaderden godin Kātyāyani om Kṛṣṇa als hun echtgenoot te krijgen.

Kṛṣṇa, de Allerhoogste Persoonlijkheid Gods, was reeds in het lichaam van de gopīs en hun echtgenoten als de Superziel aanwezig. Hij is de gids van de levende wezens, zoals is bevestigd geworden in de Kaṭha Upaniṣad, nityo nityānāṁ cetanāś cetanānāṁ. De Superziel leidt de individuele ziel tot handelen en de Superziel is de speler en getuige van alle actie. [...] Kṛṣṇa, de Superziel van iedereen, bevindt Zich reeds in het lichaam van iedereen; als Hij daarom iemand ziet of iemand omhelst, is er geen sprake van onfatsoenlijkheid.

In Canto Twee van Śrīmad-Bhāgavatam legt Mahārāja Parīkṣit ook uit, dat het spel en de activiteiten van Śrī Kṛṣṇa een medicijn zijn voor geconditioneerde zielen. Als ze eenvoudig over Kṛṣṇa horen, raken ze ontlast van de materiële aandoening. Ze zijn verslaafd aan materieel plezier en zijn gewend aan pornografische lectuur, maar door over dit bovenzinnelijke spel van Kṛṣṇa met de gopīs te horen worden ze van hun materiële besmetting verlicht.
Glossarium

A

äcārya – spiritueel voorganger; iemand die onderwijst door voorbeeld. Iemand, die de vertrouwelijke betekenissen van de schriften (śāstra) aanvaardt en anderen overeenkomstig sad-ācāra of juist gedrag betrekt en die persoonlijk die ācāra of dat gedrag zelf volgt, wordt beschreven als äcārya.

akiīcana – iemand zonder materiële bezittingen; Kṛṣṇa en kṛṣṇa-sevā als enige bezit.

anartha – an-artha betekent “non-waarde”; ongewenste verlangens, activiteiten of gewoonten, die de vooruitgang in bhakti hinderen. Met andere woorden, alles dat tegen bhakti ingaat. Deze anartha bestaan in vier soorten: (1) duṣkṛtotta, voortkomend uit voorgaande zonden; (2) sukrṛtotta, voortkomend uit voorgaande vrome activiteiten; (3) aparādhottha, voortkomend uit overtredingen; en (4) bhakty-uttha, voortkomend in relatie tot bhakti.

anartha-nivṛtti – vrijheid van zondige activiteiten; het verdrijven van alle ongewenste verlangens uit het hart. Dit is het vierde stadium in de ontwikkeling van de klimplant van devotie, die plaatsvindt onder invloed van sādhu-saṅga (associatie van zuivere toegewijden) en bhajana-kriyā (uitoefening van de onderdelen van bhakti).

anubhāva – tekenen van extase; zie Eindnoot 1 aan het eind van Deel I.
anurāga – diepgaande gehechtheid; het stadium van prema dat zich boven rāga bevindt gekenmerkt door onophoudelijk vernieuwde gehechtheid aan Śrī Kṛṣṇa.

āsakti – diepe gehechtheid. Dit verwijst naar diepe gehechtheid aan Bhagavān en Zijn eeuwige metgezellen. Āsakti heeft plaats wanneer de smaak voor bhajana leidt naar een rechtstreekse gehechtheid aan de persoon, die het object van die bhajana vormt. Dit is het zevende stadium in de ontwikkeling van de klimplant van devotie en wordt gewekt na het rijp worden van de smaak voor bhajana.

āśrama – (1) spirituele orde; een van de vier levensfasen – celibatair student (brahmācari), gehuwd (grhastha), gepensioneerd (vana-prastha) en in verzaking (sannyāsa) – waarin men overeenkomstige sociaal religieuze plichten uitvoert in het stelsel genaamd varṇāśrama; (2) een kluizenaarswoning doorgaans in gezelschap van anderen, die in dienst staat van het faciliteren van spirituele praktijken.

aṣṭa-kāliya-lilā – het eeuwige spel en vermaak, dat Śrī Kṛṣṇa uitvoert met Zijn metgezellen tijdens de acht perioden van de dag en de nacht.

ātmā – de ziel

B

bābāji – oorspronkelijk een respectvolle aanspreektitel, die wordt gegeven aan sādhus (gevorderde toegewijden) en Vaiṣṇava’s vooral aan degenen, die alle verbinding met het gezinsleven hebben opgegeven. Tegenwoordig wordt de titel terloops en dikwijls onrechtmatig gegeven aan personen in de kleding van een sādhu, die in werkelijkheid echter geen strikte verzaking in acht nemen.

bābāji-veṣa initiatie – (1) wanneer de discipel het stadium van bhāva-bhakti bereikt, krijgt hij van nature zijn ekādaśa-bhāvas (elf sentimenten van gopī-bhāva) van zijn geestelijk leermeester. In
recent tijden echter is dit proces geperverteerd geraakt, waardoor zonder consideratie met kwalificatie of diskwalificatie zogenaamde siddha-praṇāli en een niet-bonafide bābāji-vesa initiatie met mantras zelfs worden gegeven aan neofieten, die geen idee hebben van sāstra en siddhānta; (2) de bonafide bābāji-vesa initiatie komt sterk overeen met sannyāsa initiatie in die zin, dat de mantra gegeven door de geestelijk leermeester dezelfde is. Het verschil is, dat aan degenen, die voornamelijk zijn geneigd om persoonlijke bhajana uit te voeren, witte kleding van de bābāji orde wordt gegeven, terwijl degenen, die tevens aanleg hebben om te prediken, de saffraan gekleurde kleding van de sannyāsī krijgen.

bhāgavata-paramparā – de opvolging van bonafide gurus geworteld in het ontvangen en volgen van transcende instructies van hun voorgangers; zie Eindnoot 5 aan het eind van Deel III.

bhajana – activiteiten uitgevoerd in het bewustzijn een dienaar van Śrī Kṛṣṇa te zijn (zie Garuḍa Purāṇa, Pūrvakaḥaṇḍa 231.3, waarin wordt uitgelegd, dat de werkwoordstam bhaj specifiek wordt gebruikt in de zin van sevā of dienstverlening); in algemene zin wijst bhajana op de uitvoering van spirituele beoefening, vooral horen, chanten en mediteren op de naam, gedaante, kwaliteiten en het spel van Śrī Kṛṣṇa.

bhajana-kriya – betrokkenheid in toegewijde praktijken zoals horen en chanten. Dit is het derde stadium in de ontwikkeling van de klimplant van devotie en het vindt plaats onder invloed van sādhu-saṅga.

bhakta – een toegewijde; iemand die bhakti of toegewijde dienst uitvoert.

bhakti – liefdevolle toegewijde dienst aan Śrī Kṛṣṇa. Het woord bhakti is afkomstig van de werkwoordstam bhaj, die ‘dienen’ betekent; daarom is de belangrijkste betekenis van het woord bhakti ‘dienstverlenen’. Het uitvoeren van activiteiten, die uitsluitend zijn bedoeld voor het plezier van de Allerhoogste Persoonlijkheid Gods, Śrī Kṛṣṇa, uitgevoerd in een positieve geest verzadigd van liefde, verstoken van alle andere verlangens en onbedekt
onderkennen van de ware sentimenten van de ziel

door *karma* (baatzuchtig streven) en *jñāna* (cultiveren van kennis gericht op het samensmelten van het eigen bestaan met dat van God), wordt *bhakti* genoemd.

*bhāva* – spirituele emoties, liefde of sentimenten; het achtste stadium (vlak voor *prema*, transcendente liefde) in de ontwikkeling van de klimplant van *bhakti*. *Bhāva* kan ook verwijzen naar de *sthāyi-bhāva* of het permanente gevoel van liefde voor Śrī Kṛṣṇa in een van de vijf belangrijkste relaties: vredig (*śānta*), dienstbaarheid (*dāsyā*), vriendschap (*sakhya*), ouderlijke genezenheid (*vātsalya*) of amoureuze liefde (*mādhurya*).

*bhāva-bhakti* – het eerste stadium van perfectie in devotie. Een stadium van *bhakti*, waarin *suddha-sattva*, de essentie van Gods innerlijke vermogen bestaand uit spirituele kennis en zegen naar het hart van de praktiserende toegewijde wordt overgebracht uit het hart van de eeuwige metgezellen van Bhagavān. Het is de eerste spruit van zuivere liefde voor God (*prema*) en wordt ook *rati* genoemd.

---

**D**

danḍa – een stok meegedragen door *sannyāsīs*, bedelmonniken in de vierde levensfase van de wereldverzakende levensorde volgens het vedische sociale stelsel.

danḍavat-praṇāma – eerbetuigingen languit op de grond; letterlijk, vallen als een danḍa (stok) om praṇāma (eerbetuigingen) aan te bieden.

darśana – een rechtstreekse visie of een audiëntie met iemand.

dharma – grondrechtelijke natuur; principes van religieus gedrag; religiositeit; juiste voorschriften.

dhoti – een enkel, lang stuk stof, dat traditioneel wordt gedragen door mannen in India om het onderlichaam te bedekken.

dikṣā – inwijding van een geestelijk leermeester; Śrīla Jiva Gosvāmī heeft in *Bhakti-sandarbha* (*Anuccheda* 283) dikṣā alsvolgt om-
schreven, “Geleerde exponen ten van de Absolute Waarheid verklaren, dat het proces, waarmee de geestelijk leermeester goddelijke kennis (divya-jñāna) op de discipel overbrengt en zijn zonden uitwist, dikṣā wordt genoemd.” Dan legt hij divya-jñāna als volgt uit, “de transcendentelijke kennis van Gods gedaante en de specifieke relatie met Bhagavān gevatt in een mantra.” Dit betekent, dat de guru op het moment van inwijding de leerling een mantra geeft, die in de loop der tijd de bepaalde gedaante van Bhagavān openbaart, die het object is van zijn verering, en de specifieke relatie die hij met Hem heeft in een van de smaken van dāsya, sakhyā, vātsalya of mādhurya.

dor-kaupīna – de twee kledingstukken, die verzaking van materiële lustbevrediging aangeven.

Ekādaśa-bhāva – de elf aspecten van gopi-bhāva; de elf transcendentente bhāvas of sentimenten ontvangen bij het bereiken van zijn siddha-svarūpa; zie “Siddha-deha, ons spirituele lichaam” in Deel I (pag. 8-9).

Ekādaśi – een vastendag van granen en bonen (op zijn minst) gedurende de elfde dag van de wassende en afgaande maan, zodat de bhakta, toegewijd, tijd overhoudt om zich geheel te wijden aan activiteiten van zuivere bhakti; bhakti-janani (de moeder van bhakti). Als men zijn vrata (gelofte) op deze dag devotioneel volgt, geeft Zij, als moeder, de geboorte van bhakti in het hart. Śuddha Ekādaśi betekent, dat de hele elfde dag van de maan verloopt tijdens de periode tussen de ene zonsopgang en de volgende. Viddha Ekādaśi betekent, dat de elfde dag van de maan begint van zonsopgang tot zonsopgang en eindigt op de volgende zonsopgang, dat wil zeggen, na zonsopgang op de volgende dag. In het geval van Viddha Ekādaśi wordt het vasten nageleefd op de Dvādaśi, de twaalfde dag van de wassende en afgaande maan.
Onderkennen van de ware sentimenten van de ziel

G

Gaudiya vaisnavisme – de school van vaisnavisme, die volgt in de lijn van Śrī Caitanya Mahāprabhu aangevoerd door Śrīla Rūpa Gosvāmi, Śrīla Raghunātha en andere Gosvāmi’s.

gopi – een van de jonge koherdersmeisjes van Vraja aangevoerd door Śrimati Rādhikā, die Kṛṣṇa dient met een gevoel van amoureuze liefde; een oudere vriendin van Moeder Yaśodā, die Kṛṣṇa dient met een gevoel van ouderlijke genegenheid.

grha – het woord grha betekent “wonen”. Het woord grha betekent “huis” en verwijst ook naar familieleden, die een huis bewonen; als werkwoord betekent het “grijpen”, “aanpakken” of “aanvaarden”. De tweede āśrama of levensfase in het varṇāśrama stelsel; een huisvader, gezinshoofd; iemand die zich in het gezinsleven bevindt.

guru, gurudeva – geestelijk leermeester.

H

harināma – het chanten van de heilige namen van Śrī Kṛṣṇa. Tenzij vergezeld van het woord saṅkirtana wijst het doorgaans op het zachtjes bij zichzelf chanten van de Hare Kṛṣṇa mahā-mantra op een koord van tulasī-kralen.

J

jagad-guru – geestelijk leermeester van het hele universum; iemand gekwalificeerd om op te treden als geestelijk leermeester voor iedereen in de hele wereld.

Janmāḥṣṭami – de verschijningsdag van Śrī Kṛṣṇa, die plaatsheeft op de achtste dag van de afgaande maan in de maand Bhādra (augustus-september).
**Glossarium**

*jiva* – het levend wezen, dat in de geconditioneerde staat van het materiële bestaan een materieel lichaam aanneemt in een van de ontelbaar vele levenssoorten.

**K**

*kirtana* – een van de negen belangrijkste onderdelen van bhakti bestaande uit hetzij (1) gezamenlijk zingen van de heilige namen van Śri Kṛṣṇa doorgaans begeleid door muziekinstrumenten; (2) hardop chanten van de heilige naam; of (3) orale beschrijvingen van de glorie van de namen, gedaanten, kwaliteiten, metgezellen en het spel van Śri Kṛṣṇa.

*kṛṣṇa-prema* – zuivere liefde voor Śri Kṛṣṇa.

*kuṇja* – een afgesloten loofhut; een natuurlijke schaduwrijke plek in het bos met een dak en wanden gevormd door bomen, ranken, kruipplanten en klimplanten.

**L**

*lilā* – het goddelijke en verbazingwekkende spel van Śri Kṛṣṇa en Zijn eeuwige metgezellen.

**M**

*mādana* – de hoogste vorm van adhirūḍha-mahābhāva aangetroffen alleen in Śrīmati Rādhikā.

*madhura-rasa* of *mādhurya-rasa* – amoureuze liefde; een van de vijf primaire relaties met Kṛṣṇa gevestigd in de stadia van bhāva en prema; liefde of gehechtheid aan Kṛṣṇa, welke wordt uitgedrukt met het gevoel een geliefde te zijn. Dit gevoel is eeuwig aanwezig in de gopis van Vraja.
mahā-bhāgavata – een zuivere toegewijde van Bhagavān in het hoogste stadium van het devotionele leven, die deskundig is in vedische literatuur, vol vertrouwen heeft in Kṛṣṇa en de hele wereld kan bevrijden.

mahābhāva – het hoogste onovertroffen stadium van prema.

māna – verdriet in de liefde; een geïntensiveerd stadium van prema.

mānasa-sevā of mānasī-sevā – dienst mentaal verleend aan de vereenswaardigde Godheid.

maṇjarī – een dienstmeisje van Śrīmatī Rādhikā.

maṇjarī-bhāva – het gevoel van de dienstmeisjes van Śrīmatī Rādhikā.

mantra – (man – verstand; tra – bevrijding) een spirituele klankbratie, die het verstand of de geest bevrijdt van zijn materiële conditie en illusie, wanneer deze keer op keer wordt herhaald; een vedische hymne, gebed of lied.

mātāji – letterlijk: moeder; in de context van dit boek verwijst het naar dames (dikwijls weduwen), die in de āśramas van sahajiyā bābājis leven en in naam van spirituele beoefening buitenechtelijke relaties met deze bābājis onderhouden.

māyā – de begoochelende energie van Bhagavān; illusie of illusoire energie; datgene dat niet is; het externe vermogen van Bhagavān, dat de levende wezens beïnvloedt om het valse egoïsme van onafhankelijke genieter van deze materiële wereld te aanvaarden. Ook mahāmāyā of māyā-śakti genoemd.

māyāvāda – de doctrine van illusie; een theorie verkondigd door de impersonalistische volgelingen van Śaṅkarācārya, welke dicteert, dat de gedaante van God, deze materiële wereld en het individuele bestaan van de levende wezens māyā of onecht zijn. Deze filosofie aanvaardt het gezag van vedische teksten, maar interpreteert ze op een wijze, waarop een onpersoonlijk begrip van de Absolute Waarheid kan worden bevorderd en waardoor het persoonlijke aspect van God kan worden ontkend. Het staat bekend
als versluierd boeddhisme, aangezien boeddhisme openlijk atheïstisch is.

*mohana* – *adhirūḍha-mahābhāva*, de hoogste vorm van erotische liefde, wordt verdeeld in twee categorieën: in de ontmoeting manifesteert zich een staat genaamd *mādana* en wanneer de minnaar en de minnares uit elkaar gaan, ontstaat *mohana*, of ontsteltenis. Als gevolg van deze hulpeloze conditie van afgescheidenheid staat men aan de grond genageld en manifesteren zich alle lichamelijke symptomen van transcendent extase (*sāttvika-bhāvas*).

**N**

*nikuṇja* – een afgezonderde loofhut, waar Śri Kṛṣṇa en de *gopīs* hun confidentieel amoureuze spel ten uitvoer leggen.

*nīśkiṇcana* – vrij van alle materiële bezittingen, geheel hulpbehoevend; een bedelmonnik.

*nīṣṭhā* – (1) sterk vertrouwen, dat resulteert in standvastigheid in de toegewijde praktijk. Dit is het vierde stadium in de ontwikkeling van de kruipplant van devotie. Het heeft plaats na het wegvallen van een aanzienlijke hoeveelheid *anarthas*.

**P**

*pañcarātrika-paramparā* – de disciplinaire lijn gebaseerd op het ontvangen van formele *mantras*; zie Eindnoot 5 aan het eind van Deel III.

*pālya-dāsī* – een dienstmeisje van Śrīmatī Rādhikā. Het woord *pālya* betekent ‘gevoed worden, verzorgd worden, beschermd worden’ en het woord *dāsī* betekent ‘een vrouwelijke assistente’. De *pālya-dāsis* zijn dus dienstmeisjes onder de toegenegen zorg van Śrīmatī Rādhikā.
onderkennen van de ware sentimenten van de ziel

parakiya-bhāva – overspelige liefde; een amoureuze relatie buiten het huwelijk.

paramahaṁsa – een allerhoogste, Godgerealiseerde, zwaanachtige toegewijde van God.

paramparā – disciplinaire opvolging.

praṇāma – letterlijk: ‘naar de grond buigen’; een offer van respect en toewijding. Men dient vooral praṇāma aan te bieden aan het Godsbeeld van Bhagavān, śrī guru, tridāṇḍi-sannyāsis en toegewijden, wier hart vrij is van de neiging om anderen te bekritise- ren.

praṇaya – een stadium van prema boven māna gekenmerkt door ongeremde intimiteit, welke viśrambha wordt genoemd.

prema – goddelijke, transcendent (bovenzinnelijke) liefde; het diepe verlangen om de zintuigen van Śrī Kṛṣṇa te bevredigen, die dierbaarder is dan de eigen ziel en het object van intense bezitsdrang vormt.

R

rāga – diepe gehechtheid aan het object van zijn genegenheid; het stadium van prema boven praṇaya.

rāgānuga, rāgānuga-bhakti – bhakti die in het kielzog volgt van de eeuwige metgezellen van Śrī Kṛṣṇa in Vraja, wier hart is door- drenkt met rāga, een onlesbare liefdesdorst naar Kṛṣṇa, welke aanleiding geeft tot spontane en intense absorbtie.

rāgātmikā – iemand in wiens hart van nature en eeuwigdurend een diep, spontaan verlangen om Śrī Kṛṣṇa te dienen en lief te heb- ben aanwezig is. Dit verwijst specifiek naar de eeuwige inwoners van Vraja.

rasa – de spirituele transformatie van het hart, die plaats heeft wan- neer de geperfectioneerde staat van liefde voor Śrī Kṛṣṇa, rati geheten, wordt geconverteerd in ‘vloeibare’ emoties door het
combineren van verschillende soorten transcendent extasen; smaak.

rasika – iemand die deskundig is in het proeven van rasa.

rati – gehechtheid, dol zijn op; een stadium in de ontwikkeling van bhakti, die synoniem is met bhāva; zie ook bhāva.

ruci – smaak; dit is het zesde stadium in de ontwikkeling van de kruipplant van devotie, die zich ontwikkelt nadat men standvastigheid in bhajana heeft verkregen. In dit stadium, waarin de eigenlijke smaak ontwaakt, overstijgt de aantrekkingskracht tot spirituele zaken, zoals horen, chanten en andere toegewijde praktijken, de aantrekkingskracht tot iedere vorm van materiële activiteit.

rūpānuga, rūpānuga-bhakti – een volgeling van Śrīla Rūpa Gosvāmī; bhakti die het bepaalde, devononale sentiment volgt, dat in het hart van Śrī Rūpa Mañjari werd gekoesterd.

sad-guru – een bonafide geestelijk leermeester; geestelijk voorganger, die sat volgt (het zuivere pad van de sādhus zoals beschreven in de geschriften en zoals doorgegeven in de paramparā).

sādhaka – beoefenaar; iemand die sādhana uitvoert, een spirituele discipline om het specifieke doel van bhāva-bhakti te bereiken.

sādhana – de methode, die men gebruikt om een specifiek doel (sādhya) te bereiken wordt sādhana genoemd. Zonder sādhana kan met geen sādhya bereiken, het doel van de beoefening. Er zijn vele verschillende soorten sādhana in overeenstemming met diverse doelstellingen. Zij die materieel plezier wensen, nemen het pad van karma als hun sādhana. Degenen, die bevrijding willen, nemen het pad van jñāna als hun sādhana. Degenen met aspiraties naar de eeuwige liefdevolle dienst van Śrī Kṛṣṇa nemen het pad van bhakti als hun sādhana. De sādhana van bhakti wijst naar spirituele praktijken zoals horen, chanten enzovoort.
sādhu – een hooggerealiseerde ziel, die het levensdoel (sādhya) kent, die zelf sādhana (het proces om sādhya te bereiken) praktiseert en die anderen in sādhana kan betrekken; (in algemene zin) een heilig persoon of een toegewijde.

sādhu-saṅga – de associatie van vergevorderde toegewijden; dit is het tweede stadium in de ontwikkeling van de kruitplant van devotie en de meest belangrijke factor voor de vooruitgang in bhakti.

sahajiyā – het woord sahaja is afkomstig van saha-ja, datgene dat samen met ātmā verrijst. Voor de zuivere ātmā is transcendent dienst aan Kṛṣṇa sahaja, of natuurlijk, want het is intrinsiek aan de constitutie van de jīvātmās. In de context van dit boek echter wordt het woord sahajiyā gebruikt voor een specifieke groep mensen, de prākṛta-sahajiyās, die het transcendent spel en vermaak (aprākṛta-līlā) van de transcendent Bhagavān aanzien als prākṛta, of werelds, zoals de affaires van gewone mannen en vrouwen, en die denken, dat de aprākṛta-tattva (transcendent waarheid) kan worden bereikt door middel van materiële praktijken. Ze denken dat de stadia van gevorderde toewijding op een gemakkelijke en goedkope manier kunnen worden bereikt en daarom imiteren ze soms de externe symptomen van spirituele extase, die vergezeld gaan van die stadia.

sakhi – een vriendin, metgezel of assistente; een gopī vriendin.

sampradāya – een school met een religieuze leer; een gevestigde doctrine doorgegeven van de ene leraar aan de volgende; een lijn van disciplinaire opvolging.

sannyāsa – (1) compleet opgeven van de resultaten van activiteiten; (2) de vierde āśrama of levensfase in het varṇāśrama stelsel. Er zijn vier stadia van sannyāsa: kūṭācaka – iemand die in een kūṭīr (hut) woont en aalmoezen van een familie of āśrama aanvaardt, totdat zijn sādhana het rijpe stadium bereikt; bahūdaka – daarna gaat hij op pelgrimstocht en neemt in bahu (vele) udakas (wateren) een bad, waarbij hij onhechting beoefent door afhankelijk te zijn van Bhagavān; parivrājak – daarna, wanneer divya-jñāna, transcendent kennis, in zijn hart verschijnt, predikt hij zijn reali-
saties aan de mensen in de dorpen; paramahāṁsa – door volkomen absorbtie in krṣṇa-kathā, krṣṇa-tattva en krṣṇa-kirtana wordt hij volkomen rijp en de hamsa (zwaan) van zijn geest duikt op en duikt onder in het telkens nieuwe spel van Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa.

śāstra – vedisch geschrift; afgeleid van de Sanskriete werkwoordstam śas (besturen, verordenen). De schriftuulijke sommaties van śāstra zijn gezaghebbend en worden aanvaard als de Absolu- te Waarheid.

sāttvika-bhāva – extatische transformatie; zie Eindnoot 1 aan het eind van Deel I.

sevā – dienstverlening, eerbied, toewijding aan.

siddha-deha – de geperfectioneerde spirituele identiteit of het spirituele lichaam, dat zich buiten de grofstoffelijke en subtiel materiële lichamen bevindt en dat geschikt is om Śrī Śrī Rādhā en Kṛṣṇa te dienen.

siddhānta – samenvattende waarheid; gezaghebbend principe van het geschrift; beproefde conclusie.

siddha-praṇāli – het proces of systeem dat spirituele perfectie geeft.

śikhā – haarlok op het achterhoofd gedragen door toegewijden als teken van devotie; in de vedische cultuur wordt het hoofd van een jongen geschoren op de leeftijd van één, drie of vijf jaar en alleen een śikhā (of choti) blijft staan. Als het haar weer aangroeit, groeit ook de śikhā mee en blijft langer dan de rest van het haar.

śikṣā – instructies ontvangen van een leraar; dit verwijst naar een van de onderdelen van bhakti specifiek naar instructies ontvangen van een guru over bhakti.

sneha – diepe genegenheid; het stadium van prema-bhakti boven het stadium van prema gekenmerkt door diepe genegenheid, die het hart doet smelten.

śloka – een Sanskriet vers.

śraddhā – aanvankelijk vertrouwen; vertrouwen in de uitspraken van guru, sādhu en geschriften. Śraddhā ontwaakt, wanneer men over
vele levens toegewijde vrome activiteiten heeft verzameld, of
door de associatie en genade van een transcendent persoon, die
zijn leven heeft gewijd aan de dienst van Śrī Kṛṣṇa. Dit is het eer-
ste stadium in de ontwikkeling van de kruipplant van devotie.

sthāyibhāva – permanente emotie; zie Eindnoot 1 aan het eind van
Deel I.

śuddha – zuiver.

svakiya-bhāva – echtelijke liefde; het gevoel van toewijding, waarin
de toegewijde Bhagavān als haar wettig gehuwde echtgenoot be-
schouwt.

svarūpa – de eeuwige natuur en identiteit van het self; zijn trans-
cendente gedaantte. Het kan ook verwijzen naar de transcenden-
te gedaanten van Śrī Śrī Rādhā en Kṛṣṇa.

svarūpa-śakti – het innerlijke vermogen van Bhagavān; zie Eind-
noot 3 aan het eind van Deel I.

T

tattva – waarheid, realiteit, filosofisch grondbeginsel of principe; de
essentie of substantie van iets.

tridaēòi – een staf, die door de Vaiñëava sannyāsī wordt gedragen.
Deze bestaat uit drie stokken, die de betrokkenheid van lichaam,
geest en woorden in de dienst van Bhagavān symboliseren. Deze
drie stokken kunnen ook wijzen op het eeuwige bestaan van de
dienaar (de bhakta), het object van dienstverlening (Bhagavān)
en de dienst, waarmee Vaiñëava sannyāsa zich onderscheidt van
māyāvāda eka-daṇḍa (“één stok”) sannyāsa.

tulasi – de heilige plant, waarvan de blaadjes en bloesems door Vai-
şnava’s worden gebruikt in de eredienst van Śrī Kṛṣṇa; het hout
wordt ook gebruikt voor het maken van een kralensnoer om op
te chanten en als halsketting; een deelexpansie van Vṛṇdā-devi.
**Glossarium**

**V**

**vaidhi-bhakti** – devoteit aangedreven door reguleringen van de geschreven. Als sádhana-bhakti niet wordt geëngageerd door een intense hunkering, maar wordt gedreven door de discipline van de geschreven, wordt het *vaidhi-bhakti* genoemd.

**Vaiñëava** – letterlijk: iemand wiens natuur van Viñëu is, met andere woorden, iemand in wiens hart en geest alleen Viñëu (of Kṛṣṇa) woont; een toegewijde van Śri Kṛṣṇa of Viñëu.

**varṇāśrama-dharma** – *varna* betekent “sociale orde” en *āśrama* betekent “een plaats of āśraya (spiritueel onderkomen)”; een toevlucht voor de mensheid, die zowel materiële als spirituele vooruitgang garandeert; het vedaïsche stelsel voor de organisatie van de geciviliseerde maatschappij, dat de samenleving in vier varṇas, of ordes, verdeelt: *brāhmaṇa* (priester of leraar), *kṣatriya* (krijger of staatsman), *vaiśya* (landbouwer, koopman of zakenman), *śūdra* (arbeider) en de vier āśramas (levensfasen) van *brahmacarya* (celibatair studentenleven), *grhaṇa* (gezinsleven), *vānapraṣṭha* (teruggetrokken van verantwoordelijkheden voor gezin en familie) en *sannyāsa* (het ascetisch verzakende leven).

**veṣa** – kleding of dracht.

**vibhāva** – de oorzaken van het proeven van *bhakti-rasa*; zie Eindnoot 1 aan het eind van Deel I.

**Vraja, Vṛndāvana** – het gebied van vierentachtig vierkante mijl (134 km²), waar Śrī Kṛṣṇa Zijn kinderjaren doorbracht en Zijn jongensspel uitvoerde met Zijn koheerdersvrienden, vriendinnen, ouders en sympathisanten.

**vyabhicārī-bhāva** – extasen van voorbijgaande aard; zie Eindnoot 1 aan het eind van Deel I.
Centra & Contacten Wereldwijd

INDIA

Mathura - Sri Kesavaji Gaudiya Matha Jawahar Hata, U.P. 281001 (Opp. Dist. Hospital) Tel: 0565 250-2334, Email: mathuramathha@purebhakti.com

New Delhi - Sri Ramana-vihari Gaudiya Matha, Block B-3, Janakpuri, New Delhi 110058 (Near musical fountain park) Tel: 011 25533568, 9810192540

Vrndavana - Sri Rupa-Sanatana Gaudiya Matha, Dan Gali, U.P. Tel: 0565 244-3270

Vrndavana - Gopinath Bhavan, Ranapat Ghat, Seva Kunja, Vrindavan 281121, U.P. Tel: 0565 244-3359, Email: vasantidasi@gmail.com

UNITED KINGDOM

Birmingham - International Distributor Jiva Pavana dasa Tel: (44) 153648-1769, Email: jivapavana@aol.com

London - Ganga-mata Gaudiya Matha, Kamala dasi Email: gangamatajis@yahoo.co.uk

USA

Houston - Preaching Center, Abhira dasa Tel: (1) 713-984 8334, Email: byshouston@gmail.com

Gaudiya Vedanta Publications Offices - Vishwambhara dasa Tel: (800) 681-3040 ext. 108, Email: or ers@bhaktiprojects.org

WORLD WIDE

Website: www.purebhakti.com/centers
Websites

**Gauḍīya Vedānta Publications (GVP)**
De GVP publiceert, conserveert en distribueert de boeken van Śrī Śrīmad Bhaktivṛddhānta Nārāyaṇa Gosvami Mahārāja. Voor meer informatie over de inhoud van deze boeken kunt u de volgende websites bezoeken:

[www.purebhakti.com](http://www.purebhakti.com) – voor nieuws, updates en gratis downloaden van boeken, lezingen en bhajans.

[www.purebhakti.tv](http://www.purebhakti.tv) – voor het kijken en luisteren naar lezingen online en voor links naar updates van live web-casts.

[www.harikatha.com](http://www.harikatha.com) – voor het per email ontvangen van de lezingen en video's van Śrī Śrīmad BV Nārāyaṇa Mahārāja op zijn wereldreis.

Indien u meer wilt weten over boeken, lezingen, audio-opammen, video's, lessen en de International Pure Bhakti Yoga Society (IPBYS) van Śrī Śrīmad BV Nārāyaṇa Mahārāja kunt u contact opnemen met [connectwithussoon@gmail.com](mailto:connectwithussoon@gmail.com)

Voor het vinden van een centrum in uw buurt:
[www.purebhakti.com/contact-us](http://www.purebhakti.com/contact-us)
Engelse publicaties door
TRIDANÇISVÄMĪ ŠRI ŠRIMAD
BHAKTIVEDÄNTA NÄRÄYAÑA MAHÄRÄJA

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arcana-dipikā</th>
<th>Šri Navadvipa-dhāma-māhātmya</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Šri Bhajana-rahasya</td>
<td>Šri Navadvipa-dhāma Parikrama- mā</td>
</tr>
<tr>
<td>Šri Bhakti-rasāmṛta-sindhu- bindu</td>
<td>Šri Prema-sampuṭa</td>
</tr>
<tr>
<td>Bhakti-rasāyana</td>
<td>Šri Rādhā-kṛṣṇa-gaṇoddeśa- dipikā</td>
</tr>
<tr>
<td>Bhakti-tattva-viveka</td>
<td>Šri Saṅkalpa-kalpadrumah</td>
</tr>
<tr>
<td>Šri Brahma-saṁhitā</td>
<td>Šri Śikṣāstaka</td>
</tr>
<tr>
<td>Essence of the Bhagavad-gitā</td>
<td>Šri Upadesāmṛta</td>
</tr>
<tr>
<td>Five Essential Essays</td>
<td>Šri Vraja-manḍala Parikramā</td>
</tr>
<tr>
<td>Going Beyond Vaikuṇṭha Harmony</td>
<td>Šri Rāya Rāmānanda Saṁvāda</td>
</tr>
<tr>
<td>Jaiva-dharma</td>
<td>Šrila Bhakti Prajñāna Keśava</td>
</tr>
<tr>
<td>Letters From America</td>
<td>Gosvāmī – His Life and Teachings</td>
</tr>
<tr>
<td>Šrī Manah-śikṣā</td>
<td>The Distinctive Contribution of Šrīla Rūpa Gosvāmī</td>
</tr>
<tr>
<td>My Śikṣā-guru and Priya-bandhu</td>
<td>The Essence of All Advice</td>
</tr>
<tr>
<td>Pinnacle of Devotion</td>
<td>The Gift of Šrī Caitanya Mahāprabhu</td>
</tr>
<tr>
<td>Šrī Prabandhāvali Secret Truths of the Bhāgavata- tam</td>
<td>The Journey of the Soul</td>
</tr>
<tr>
<td>Secrets of the Undiscovered Self</td>
<td>The Nectar of Govinda-līlā</td>
</tr>
<tr>
<td>Šiva-tattva</td>
<td>The Origin of Ratha-yātṛā</td>
</tr>
<tr>
<td>Šrī Bṛhad-bhāgavatāmṛta</td>
<td>The Way of Love</td>
</tr>
<tr>
<td>Šrī Dāmodarāṣṭakam</td>
<td>Utkalikā-vallari</td>
</tr>
<tr>
<td>Šrī Gauoḍiya Giti-guccha</td>
<td>Vaiṣṇava-siddhānta-mālā</td>
</tr>
<tr>
<td>Šrī Gīta-govinda</td>
<td>Veṇu-gīta</td>
</tr>
<tr>
<td>Šrī Gopi-gīta</td>
<td>Walking with a Saint</td>
</tr>
<tr>
<td>Šrī Harināma Mahā-mantra</td>
<td>Rays of the Harmonist</td>
</tr>
<tr>
<td>Šrīmad Bhagavad-gitā</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Pro Deo Uitgever Jaya Radhe

Publicaties door Tridāṇḍisvāmī Śrī Śrīmad

**Bhaktivedānta Nārāyaṇa Mahārāja**

in het Nederlands vertaald en uitgegeven door

[http://jayaradhe.nl](http://jayaradhe.nl)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Bhagavad-gitā</th>
<th>Manaḥ-śikṣā</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bhakti-tattva-viveka</td>
<td>Nitya-dharma</td>
</tr>
<tr>
<td>Boterdief</td>
<td>Prabandha Pañcakam</td>
</tr>
<tr>
<td>Camatkāra-candrikā</td>
<td>Prabandhavali</td>
</tr>
<tr>
<td>Essentie van Bhagavad Gitā</td>
<td>Śikṣaśṭaka</td>
</tr>
<tr>
<td>Gift van Śrī Caitanya</td>
<td>Śiva-Tattva</td>
</tr>
<tr>
<td>Mahāprabhu</td>
<td>Śrī Rādhā</td>
</tr>
<tr>
<td>Geheimen van het onontdekte Zelf</td>
<td>Summum van toewijding</td>
</tr>
<tr>
<td>Geluk in het paradijs der dwazen</td>
<td>Upadeśamṛta</td>
</tr>
<tr>
<td>Gopi-gitā</td>
<td>Veṇu Gita</td>
</tr>
<tr>
<td>Jaiva-dharma</td>
<td>Voorbij Nirvāṇa</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ware sentimenten van de ziel</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Wijze van Liefhebben</td>
</tr>
</tbody>
</table>